CORTES GENERALES

DIARIO DE SESIONES DEL

SENADO

PRESIDENCIA DEL EXCMO. SR. D. JUAN JOSÉ LABORDA MARTÍN

Sesión del Pleno

celebrada el jueves, 22 de diciembre de 1994

ORDEN DEL DÍA:

Dictámenes de Comisiones sobre proyectos y proposiciones de ley remitidos por el Congreso de los Diputados (continuación):

- De la Comisión de Presupuestos en relación con el Proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1995 (publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales», Senado, Serie II, número 51, de fecha 19 de diciembre de 1994). (Fin del debate.) (Número de expediente S. 621/000051.) (Número de expediente C. D. 121/000067.)
- De la Comisión de Educación y Cultura en relación con el Proyecto de ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 92/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la propiedad Intelectual. Se tramita por el procedimiento de urgencia (publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales», Senado, Serie II, número 55, de fecha 19 de diciembre de 1994). (Número de expediente S. 621/000055.) (Número de expediente C. D. 121/000052.)
- De la Comisión General de las Comunidades Autónomas en relación con la Proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local (publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales», Senado, Serie III-B, número 19, de fecha 5 de diciembre de 1994). (Número de expediente S. 624/000006.) (Número de expediente C. D. 122/000028.)

Conocimiento por el Pleno de tratados y convenios internacionales remitidos por el Congreso de los Diputados:

- Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994. Se tramita por el procedimiento de urgencia (publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales», Senado, Serie IV, número 117, de fecha 7 de diciembre de 1994). (Número de expedientes 610/000117.) (Número de expediente C. D. 110/000126.)

Lectura única de proyectos y proposiciones de ley remitidos por el Congreso de los Diputados:

— Proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea. Se tramita por el procedimiento de urgencia (publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales», Senado, Serie II, número 56, de fecha 7 de diciembre de 1994). (Número de expediente S. 621/000056.) (Número de expediente C. D. 121/000060.)

Habilitación del mes de enero del próximo año 1995 para los trabajos de las ponencias constituidas en el seno de la Comisión General de Comunidades Autónomas y para los trabajos de la ponencia para el estudio de la reforma constitucional del Senado. (Número de expedientes 550/000027 y 550/000028.)

Solicitud de la Comisión especial sobre contenidos televisivos de prórroga hasta la finalización del próximo período de sesiones para la conclusión de sus trabajos. (Número de expediente 650/000002.)

SUMARIO

Se reanuda la sesión a las nueve horas y cinco minutos.

DICTÁMENES DE COMISIONES SOBRE PROYECTOS Y PROPOSICIONES DE LEY REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

	Página
— De la Comisión de Presupuestos en relación con el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1995	3293

Sección 26. Sanidad y Consumo. INSALUD.

El señor Garzarán García da por defendidas las enmiendas presentadas a título individual por diversos Senadores del Grupo Popular y defiende las números 1.686 a 1.689 y 1.709 a 1.712, del mismo Grupo Parlamentario. El señor Zarallo Cortés consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores Garzarán García, por el Grupo Popular, y Zarallo Cortés, por el Grupo Socialista.

Sección 27. Asuntos Sociales. INSERSO.

El señor Bolinaga Bengoa defiende la enmienda número 2.401, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos. La señora San Baldomero Ochoa defiende las enmiendas números 1.690 a 1.696 y 1.706 a 1.708, del Grupo Popular. La señora Zabaleta Areta consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra las señoras San Baldomero Ochoa, por el Grupo Popular, y Zabaleta Areta, por el Grupo Socialista.

Sección 29. Comercio y Turismo.

El señor Caballero Lasquibar da por defendidas las enmiendas números 2.403 y 2.404, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos. El señor Escudero Sirerol da por defendidas las enmiendas presentadas de forma individualizada por Senadores del Grupo Popular y defiende las números 1.697 y 1.698, del mismo Grupo Parlamentario. El señor Juan Cardona defiende la enmienda número 1.699, del Grupo Popular. El señor Gibert i Bosch consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores Escudero Sirerol, por el Grupo Popular, y Gibert i Bosch, por el Grupo Socialista.

Sección 31. Gastos diversos Ministerios.

El señor García Carnero defiende la enmienda número 1.700, del Grupo Popular. El señor Segura Clavell consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores García Carnero, por el Grupo Popular, y Segura Clavell, por el Grupo Socialista.

Sección 34. Relaciones Financieras con la CEE. No ha sido objeto de enmiendas.

Anexo V. Radiotelevisión Española.

La señora Agüero Ruano defiende las enmiendas números 1.713 y 972, del Grupo Popular. El señor Moreno Franco consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra la señora Agüero Ruano, por el Grupo Popular, y el señor Moreno Franco, por el Grupo Socialista.

Preámbulo.

El señor Ortiz Pérez da por defendida la enmienda número 780, del Grupo Popular.

	Página
— De la Comisión de Educación y Cultura en relación con el Proyecto de ley de incorpo-	

<p>ración al Derecho español de la Directiva 92/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual. Se tramita por el procedimiento de urgencia</p>	<p>Página 3312</p>
<p><i>El señor Reverte Ortega presenta el dictamen. No se produce debate de totalidad.</i></p>	
<p><i>Comienza el debate del articulado.</i></p>	
<p><i>Se dan por defendidas las enmiendas números 17 a 23, del Grupo de Coalición Canaria. Asimismo se dan por defendidas las enmiendas números 11 a 14, del Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió. El señor Soravilla Fernández defiende las enmiendas números 24 a 39, 41, 43 a 60 y 62 a 74, del Grupo Popular. El señor Iglesias Marcelo consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores Travieso Darias, por el Grupo de Coalición Canaria; Torrontegui Gangoiti, por el Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos; Vallvé i Navarro, por el Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió, quien en este acto retira las enmiendas números 12 y 13 y anuncia la presentación de una enmienda transaccional, suscrita por los Grupos Parlamentarios Popular, de Coalición Canaria, Mixto y de Convergència i Unió, en relación con las enmiendas números 52, del Grupo Popular, 14, del Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió y 21 y 22 del Grupo de Coalición Canaria; Soravilla Fernández, por el Grupo Popular, e Iglesias Marcelo, por el Grupo Socialista.</i></p>	
<p>— De la Comisión General de las Comunidades Autónomas en relación con la Proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local.....</p>	<p>Página 3319</p>
<p><i>El señor Reventós y Carner, Presidente de la Comisión, comunica a la Cámara que ha sido designado para presentar el dictamen el señor Roig i Grau, quien así lo hace a continuación. No se produce debate de totalidad.</i></p>	
<p><i>Comienza el debate del articulado.</i></p>	
<p><i>El señor Martínez Sevilla da por defendidas las enmiendas números 1 y 2, del Grupo Mixto. El señor Sanz Cebrián defiende la enmienda número 6, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos. El señor Bueno Fernández defiende las enmiendas números 3, 4 y 5, del Grupo Popular. La señora Zabaleta Areta consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores Roig i Grau, por el Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió, y Bueno Fernández, por el Grupo Popular.</i></p>	

<p>CONOCIMIENTO POR EL PLENO DE TRATADOS Y CONVENIOS INTERNACIONALES REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS</p>	<p>Página 3322</p>	
<p><i>— Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994. Se tramita por el procedimiento de urgencia</i></p>		<p>Página 3322</p>
<p><i>El señor González Laxe consume un turno a favor. El señor Martínez Sevilla consume un turno en contra. En turno de portavoces, hacen uso de la palabra los señores Martínez Sevilla, por el Grupo Mixto; Bolinaga Bengoa, por el Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos; Barbuzano González, por el Grupo de Coalición Canaria; Ferrer i Roca, por el Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió, y Ramírez Pery, por el Grupo Popular.</i></p>		
<p>LECTURA ÚNICA DE PROYECTOS Y PROPOSICIONES DE LEY REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS</p>	<p>Página 3328</p>	
<p><i>— Proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea. Se tramita por el procedimiento de urgencia</i></p>		<p>Página 3328</p>
<p><i>El señor Ministro de Asuntos Exteriores (Solana Madariaga) presenta el Proyecto de Ley. No habiéndose consumido turnos a favor ni en contra, en el de portavoces hacen uso de la palabra los señores Calvo Lou, por el Grupo Mixto; Barbuzano González, por el Grupo de Coalición Canaria; Bolinaga Bengoa, por el Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos; Ferrer i Roca, por el Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió; Rodríguez Gómez, por el Grupo Popular, y Barreiro Gil, por el Grupo Socialista.</i></p>		
<p>HABILITACIÓN DEL MES DE ENERO DEL PRÓXIMO AÑO 1995 PARA LOS TRABAJOS DE LAS PONENCIAS CONSTITUIDAS EN EL SENADO DE LA COMISIÓN GENERAL DE COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PARA LOS TRABAJOS DE LA PONENCIA PARA EL ESTUDIO DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL DEL SENADO</p>	<p>Página 3334</p>	

La Cámara concede la autorización.

SOLICITUD DE LA COMISION ESPECIAL SOBRE CONTENIDOS TELEVISIVOS DE PRÓRROGA HASTA LA FINALIZACIÓN DEL PRÓXIMO PERÍODO DE SESIONES PARA LA CONCLUSIÓN DE SUS TRABAJOS.....

Página

3334

La Cámara concede la autorización.

Página

— De la Comisión de Presupuestos, en relación con el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1995

3334

Se procede a votar el resto de las Secciones debatidas.

El señor Presidente comunica a la Cámara la aprobación de una enmienda transaccional a la Sección 60, Servicio 01, Programa 314E, concepto 481 y Servicio 01, concepto 911, que no había sido mencionada en la votación anterior.

Sección 20. Industria y Energía.

Se rechazan las enmiendas números 2.139, 1.924, 1.925 y 1.982, de los señores Barrero Valverde, Cañellas Fons, Unceta Antón y otros señores Senadores del Grupo Popular, por 105 votos a favor, 126 en contra y 2 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 529 a 533, del Grupo Mixto, por 4 votos a favor, 229 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 760 a 763, del Grupo de Coalición Canaria, por 112 votos a favor, 222 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 2.369, 2.371, 2.372, 2.373, 2.374 y 2.376, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 12 votos a favor, 127 en contra y 96 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 2.370, 2.375 y 2.377 a 2.381 del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 107 votos a favor, 126 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 1.385 a 1.412, del Grupo Popular, por 94 votos a favor, 127 en contra y 13 abstenciones.

Se aprueba la Sección 20, según el texto del dictamen, por 135 votos a favor y 99 en contra.

Sección 21. Agricultura, Pesca y Alimentación.

Se rechaza la enmienda número 676, del señor Armas Rodríguez, del Grupo Mixto, por 107 votos a favor, 126 en contra y 1 abstención.

Se rechaza la enmienda número 1.719, de la señora Agüero Ruano y el señor Arance Soto, del Grupo Popular, por 104 votos a favor, 127 en contra y 4 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas presentadas a título individual por Senadores del Grupo Popular, por 107 votos a favor, 127 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 66, 80, 86 y 93, del señor Ramón i Quiles, del Grupo Mixto, por 105 votos a favor, 124 en contra y 5 abstenciones.

Se rechaza la enmienda número 540, de la señora Vilallonga Elviro y el señor Martínez Sevilla, del Grupo Mixto, por 4 votos a favor, 225 en contra y 5 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 534 a 539 y 541 a 551, del Grupo Mixto, por 16 votos a favor, 128 en contra y 89 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 764 a 766, del Grupo de Coalición Canaria, por 107 votos a favor, 125 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 2.382 y 2.383, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 106 votos a favor y 127 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 2.384 a 2.388, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 12 votos a favor y 123 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 1.413 a 1.578, del Grupo Popular, por 97 votos a favor, 131 en contra y 6 abstenciones.

Se aprueba la Sección 21, según el texto del dictamen, por 130 votos a favor, 100 en contra y 5 abstenciones.

Sección 22. Administraciones Públicas.

Se rechaza la enmienda número 552, del grupo Mixto, por 101 votos a favor y 134 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 767 y 768, del Grupo de Coalición Canaria, por 106 votos a favor, 128 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 1.579 a 1.589, del Grupo Popular, por 100 votos a favor, 130 en contra y 5 abstenciones.

Se aprueba la Sección 22, según el texto del dictamen, por 135 votos a favor y 99 en contra.

Sección 24. Cultura.

Se rechazan las enmiendas números 678 y 680, del señor Armas Rodríguez, del Grupo Mixto, por 12 votos a favor, 128 en contra y 94 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas presentadas a título individual por Senadores del Grupo Popular, por 103 votos a favor, 127 en contra y 5 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 4, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 48, 77 y 78, del señor Ramón i Quiles, del Grupo Mixto, por 107 votos a favor, 127 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 176 y 178, del Grupo Mixto, por 8 votos a favor, 125 en contra y 102 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 201 a 203, 553 a 558, 607, 610, 611, 612, 613, 628 y 631, del Grupo Mixto, por 7 votos a favor, 125 en contra y 100 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 648, 649 y 650, del Grupo Mixto, por 108 votos a favor y 127 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 769 a 772, del Grupo de Coalición Canaria, por 11 votos a favor, 127 en contra y 95 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 2.390 a 2.400, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 11 votos a favor, 127 en contra y 96 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 1.590 a 1.674, del Grupo Popular, por 95 votos a favor, 128 en contra y 11 abstenciones.

Se aprueba una enmienda transaccional, Sección 24, Organismo 108, Programa 456C, concepto 573, suscrita por cinco grupos parlamentarios, por 234 votos a favor y 1 en contra.

Se aprueba una enmienda transaccional, Sección 24, Servicio 08, programa 455D, concepto 489, sobre la base de la número 2.402, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, suscrita por cinco grupos parlamentarios, por 233 votos a favor, 1 en contra y 1 abstención.

Se aprueba la Sección 24, con las modificaciones introducidas, por 137 votos a favor, 97 en contra y 1 abstención.

Sección 25. Ministerio de la Presidencia.

Se rechaza la enmienda número 559, del Grupo Mixto, por 100 votos a favor, 133 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 1.675 a 1.685, del Grupo Popular, por 97 votos a favor, 134 en contra y 3 abstenciones.

Se aprueba la Sección 25, según el texto del dictamen, por 137 votos a favor y 98 en contra.

Sección 26. Sanidad y Consumo. INSALUD.

Se rechazan las enmiendas presentadas a título individual por Senadores del Grupo Popular, por 102 votos a favor, 126 en contra y 5 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 560, 578 a 592, y 651, del Grupo Mixto, por 100 votos a favor y 134 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 1.686, 1.709 a 1.712, y 1.687 a 1.689, del Grupo Popular, por 96 votos a favor, 130 en contra y 6 abstenciones.

Se aprueba la Sección 26 y el INSALUD según el texto del dictamen, por 134 votos a favor y 99 en contra.

Sección 27. Asuntos Sociales. INSERSO.

Se rechazan las enmiendas números 673 y 674, del señor Armas Rodríguez, del Grupo Mixto, por 108 votos a favor y 127 en contra.

Se rechaza la enmienda número 1.848, del señor Ainsa Escartín, del Grupo Popular, por 108 votos a favor y 125 en contra.

Se rechazan las restantes enmiendas presentadas de forma individualizada por Senadores del Grupo Popular, por 103 votos a favor, 126 en contra y 6 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 565, 566 y 652, del grupo Mixto, por 108 votos a favor, 126 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 561 a 564 y 593 a 597, del Grupo Mixto, por 4 votos a favor, 135 en contra y 96 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 773 y 774, del Grupo de Coalición Canaria, por 108 votos a favor y 127 en contra.

Se rechaza la enmienda número 2.401, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 107 votos a favor, 127 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 1.690 a 1.696 y 1.706 a 1.708, del Grupo Popular, por 96 votos a favor, 130 en contra y 7 abstenciones.

Se aprueba la Sección 27 y el INSERSO según el texto del dictamen, por 136 votos a favor y 99 en contra.

Sección 29. Comercio y Turismo.

Se rechazan las enmiendas números 1.801, 2.239 y 2.138, de la señora Agüero Ruano y los señores Bris Gallego y Juan Cardona, junto con otros señores Senadores del Grupo Popular, por 103 votos a favor, 129 en contra y 3 abstenciones.

Se rechaza la enmienda número 567, del Grupo Mixto, por 3 votos a favor, 131 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 568, 569 y 630, del Grupo Mixto, por 104 votos a favor y 131 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 775 a 778, del Grupo de Coalición Canaria, por 106 votos a favor, 127 en contra y 2 abstenciones.

Se rechazan las enmiendas números 2.403 y 2.404, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 108 votos a favor y 127 en contra.

Se rechazan las enmiendas números 1.697 a 1.699, del Grupo Popular, por 95 votos a favor, 131 en contra y 8 abstenciones.

Se aprueba la Sección 29, según el texto del dictamen, por 135 votos a favor, 98 en contra y 1 abstención.

Sección 31. Gastos diversos Ministerios.

Se rechaza la enmienda número 1.700, del Grupo Popular, por 102 votos a favor y 132 en contra.

Se aprueba la Sección 31, según el texto del dictamen, por 133 votos a favor y 102 en contra.

Sección 34. Relaciones financieras con la CEE.

Se aprueba la Sección 34, según el texto del dictamen, por 136 votos a favor, 2 en contra y 97 abstenciones.

Anexo V. Radiotelevisión Española.

Se rechazan las enmiendas números 1.713 y 972, del Grupo Popular, por 98 votos a favor y 136 en contra.

Se aprueba el Anexo V, según el texto del dictamen, por 135 votos a favor y 100 en contra.

Preámbulo.

Se rechazan las enmiendas números 212 a 215, del Grupo Mixto, por 3 votos a favor, 227 en contra y 5 abstenciones.

Se rechaza la enmienda número 780, del Grupo Popular, por 96 votos a favor, 130 en contra y 8 abstenciones.

Se aprueban los artículos 2, 3, 4, 6, 12 y 43, el Preámbulo y el Anexo 1, con las modificaciones introducidas, por 135 votos a favor, 96 en contra y 4 abstenciones.

El señor Presidente comunica a la Cámara el traslado de las enmiendas aprobadas por el Senado al Congreso de los Diputados.

Página

— De la Comisión de Educación y Cultura en relación con el Proyecto de ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 92/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual. Se tramita por el procedimiento de urgencia....

3341

Se rechazan las enmiendas números 17 a 20 y 23, del Grupo de Coalición Canaria, por 8 votos a favor, 130 en contra y 96 abstenciones.

Se rechaza la enmienda número 11, del Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió, por 116 votos a favor, 118 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 24 a 39, 41, 43 a 51, 53 a 60, 62 a 72 y 74, del Grupo Popular, por 93 votos a favor, 134 en contra y 8 abstenciones.

Se aprueba la enmienda número 73, del Grupo Popular, por 224 votos a favor y 11 en contra.

Se aprueba una enmienda transaccional al artículo 7, sobre la base de las números 21 y 22, del Grupo de Coalición Canaria y 14 del Grupo Catalán en el Senado de Convergència i Unió, suscrita por todos los grupos parlamentarios excepto el Socialista, por 121 votos a favor y 114 en contra.

Se aprueba el texto íntegro del Proyecto de Ley con las modificaciones introducidas, por 138 votos a favor y 97 en contra.

El señor Presidente comunica a la Cámara el traslado de las enmiendas aprobadas por el Senado al Congreso de los Diputados.

Página

— De la Comisión General de las Comunidades Autónomas en relación con la Proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local.....

3342

Se rechazan las enmiendas números 1 y 2, del Grupo Mixto, por 3 votos a favor, 226 en contra y 5 abstenciones.

Se rechaza la enmienda número 6, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, por 106 votos a favor, 127 en contra y 1 abstención.

Se rechazan las enmiendas números 3, 4 y 5, del Grupo Popular, por 100 votos a favor, 127 en contra y 8 abstenciones.

Se aprueba el texto de la proposición de ley, según el texto del dictamen, por 133 votos a favor, 97 en contra y 5 abstenciones.

El señor Presidente anuncia a la Cámara que queda definitivamente aprobado por las Cortes Generales el Proyecto de Ley.

	Página
— Proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea. Se tramita por el procedimiento de urgencia	3342

Queda aprobado el Proyecto de Ley Orgánica, por 134 votos a favor y 1 abstención.

El señor Presidente anuncia a la Cámara que queda definitivamente aprobado por las Cortes Generales el Proyecto de Ley.

El señor Luis Calvo hace constar que su voto de abstención ha sido sólo producido por un error en la votación por sistema electrónico.

	Página
CONOCIMIENTO POR EL PLENO DE TRATADOS Y CONVENIOS INTERNACIONALES REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS	3342

	Página
— Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994. Se tramita por el procedimiento de urgencia	3342

Se aprueba el Acuerdo por 231 votos a favor, 2 en contra y 2 abstenciones y se autoriza en este acto al Gobierno a prestar su consentimiento para obligarse.

Se levanta la sesión a las quince horas y veinte minutos.

— DE LA COMISIÓN DE PRESUPUESTOS EN RELACIÓN CON EL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 1995. (Continuación.)

Se reanuda la sesión a las nueve horas y cinco minutos.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Se reanuda la sesión.

Hay una serie de enmiendas presentadas a la Sección 26 por el Grupo Parlamentario Popular.

El señor GARZARÁN GARCÍA: Señor Presidente, se dan por defendidas para que pasen a votación. Muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Garzarán.

Las enmiendas del Grupo Mixto números 206 a 210 han sido dadas por defendidas. Las enmiendas números 560, 578, 579, 580, 581, 582, y así sucesivamente hasta la 592, justamente con la 651, también del Grupo Mixto, han sido igualmente dadas por defendidas.

Pasamos al debate de las enmiendas números 1.686, 1.709, 1.687, 1.688, 1.689, 1.710 a 1.712, presentadas por el Grupo Parlamentario Popular. Para su defensa, tiene la palabra el Senador Garzarán García.

El señor GARZARÁN GARCÍA: Señor Presidente, señoras y señores Senadores, el Grupo Parlamentario Popular ha presentado esta propuesta de veto a la Sección 26, Ministerio de Sanidad, así como en lo referente al Insalud, con el criterio de que ustedes mediten, recapaciten y rectifiquen sobre unos presupuestos que se alejan de la realidad. Los hechos son, señorías, como les decía a ustedes en la Comisión, mucho más tozudos que las palabras y, por desgracia, los papeles dejan que se escriban muchas irrealidades.

Estos presupuestos parten de dos bases falsas: parten de la liquidación real de un presupuesto no liquidado, y afirman que la liquidación del presupuesto de 1994 será de 2 billones 988.000 millones de pesetas, y hacen ustedes un ejercicio de posibilismo. Y lo verdaderamente preocupante, señorías, es que, además se lo creen, sin tener en cuenta que la serie histórica de desviación presupuestaria media del Insalud es del 15 por ciento, o sea, menos de lo presupuestado ya para 1995, que es de un aumento del 13,96 por ciento. Y haciendo juegos malabares dicen que este presupuesto sube, sobre lo liquidado en el anterior, el 6,24 por ciento. Esto es lo que prevén liquidar ustedes en 1994. Y anuncian —eso sí, a bombo y platillo— que son unos presupuestos reales, y aquí tenemos la suficiencia y la estabilidad financiera. Pues no, señorías, porque, además, se delatan y publican datos de la Dirección General del Insalud según los cuales éste hace una previsión de cierre sólo un 2,2 por ciento inferior al presupuesto inicial de 1995. Esto, en efecto, coincide con la proyección presupuestaria y la redacción del 2 por ciento —2 puntos— que venía anunciando la Ministra. O sea, que si la desviación típica era del 15 por ciento, nos vamos a quedar en un 12 o en un 13 por ciento, lo que quiere decir que esto es lo que yo les decía: entre 3 billones 100.000 millones de pesetas y 3 billones 200.000 millones de pesetas.

La liquidación del presupuesto en el gasto farmacéutico y en el año 1994 da una cifra total prevista de 489.360 millones de pesetas, y rondará los 634.944 millones; es decir, una pequeña diferencia: el 29,08 por ciento. Y a pesar del aumento de esta partida previsto ya en los presupuestos de 1995, se prevé un déficit en esta partida de 50.000 millones de pesetas. Además, habrá factores, como el crecimiento de la población pensionista, que disminuyan la fracción de

26

aportación-consumo en una parte de sus ingresos. En el año 1993, por ejemplo, de los 609.393 millones de pesetas de consumo global, la partida total ascendió a 673.767 millones de pesetas. La aportación fue solamente del 9,55 por ciento. Ya les advertíamos que la desviación presupuestaria para el año 1995 será de 300.000 millones de pesetas. Cuando se hace este posibilismo presupuestario, lo que suele ocurrir es que se acumula deuda que posteriormente no se intenta aflojar, y el presupuesto se dispara en los años siguientes. Qué ocasión de oro, señorías, han perdido para venir a estas Cortes a explicarnos: esto es lo que hay, y así están estas cosas.

Van a aflojar ustedes deuda de 1992 y 1993, con las facturas de 1991, que contabilizaron en 1992 y que vamos a pagar en 1994, 1995 y 1996. ¿Cuánta deuda hay, señorías? No lo sabemos. Nos han dado unas cifras, pero permítanme que dudemos mucho de ellas. Uno de sus socios en estos presupuestos, consejero de sanidad de una Comunidad Autónoma y negociador de los mismos, decía: Es difícil convencer al Ministro de Economía de que este año tienen ustedes que hacer aflojar más deuda, sobre todo cuando se ha hecho un esfuerzo muy importante en este sentido. Por cierto, que añadía: No estamos del todo satisfechos. Y reconocía que el presupuesto no era real y que había déficit.

Estos presupuestos presentan, pues, de salida, tres características. Primero, que no son creíbles. Segundo, que son irreales y, tercero, que son deficitarios. Sólo con estos motivos habría sobrado, señorías, para efectuar el veto a esta Sección, pero es que también son continuistas, porque no abordan el déficit crónico que arrastramos y que viene sufriendo la sanidad, y esto lleva consigo una mayor carga financiera, una disminución de los recursos disponibles y un recorte en las prestaciones y, además, el agotamiento del sistema, poniendo seriamente en peligro la financiación pública de la sanidad, que es lo más preocupante, señorías. No cumplen con el establecimiento de un horizonte financiero definido, como también se ha venido diciendo por los motivos ya expuestos. ¿O es que creen ustedes que el gasto sanitario sólo va a subir la proporción del PIB correspondiente? Yo les digo tajantemente que no, y ustedes, además, lo saben. Porque sólo hace falta dar un vistazo a los países de nuestro alrededor y ver cómo han tenido que ir solucionando los problemas, pero es duro —muy duro— reconocer que su modelo ha fracasado, que no es viable y que no podemos seguir por este camino. Hay que ser más eficientes, hay que emplear mejor los recursos asignados. No puede haber un incremento incontrolado del presupuesto sin ser más eficaces, y esto significa calidad por menos precio. Por eso, estos otros países han introducido mecanismos de competencia dentro del sistema y la libertad de elección, pero no sólo de médico, de pediatra o de especialista, sino de prestador de servicios y de centro. Dentro del sistema nacional de sanidad, en pro de esa eficiencia, se hace imprescindible modificar sustancialmente la Ley General de Sanidad y desencorsetar ideológicamente el sistema.

Eficiencia es también —y repito lo dicho en la Comisión— poner al servicio del sistema nacional de sanidad

todos los recursos disponibles evitando, por un lado, la dispersión de los esfuerzos y las infrautilizaciones, junto con utilizaciones masivas. Hay que propiciar la prestación de los servicios con cargo al sistema nacional de sanidad de todos los recursos que en la actualidad se encuentran en manos de las Comunidades Autónomas, diputaciones provinciales y ayuntamientos. También deben prestar servicio al sistema aquellos recursos privados que cumplan unos controles de calidad preestablecidos, todo ello en competencia y con una financiación pública.

La incentivación del personal y el cambio de orientación en la organización se hacen imprescindibles para mejorar la eficiencia del sistema. No han mostrado ustedes voluntad política de efectuar cambios estructurales que sirvan de base para que el empleo de los recursos se haga con más eficacia. *(El señor Presidente ocupa la Presidencia.)* Estos presupuestos son más de lo mismo: de lo ineficaz, de lo deficitario, de una falta de corrección de rumbo en un barco que todavía flota, pero que va camino de un acantilado.

No es el presente lo que me preocupa, sino también el futuro: deuda, o como quieran ustedes llamarlo, créditos extraordinarios, correcciones de presupuestos, etcétera. ¿Hasta cuándo, señorías? ¿Hasta el año 2000? Sean conscientes y terminen ya con esto, ajusten bien el presupuesto, destinen lo que realmente necesiten para ello.

En estos presupuestos de sanidad también se han olvidado del principio de solidaridad en aras de una homogeneización de la financiación, han introducido el igualitarismo distributivo que produce injusticia e insolidaridad, rompiendo, además, el principio de equidad. El uso del método capitativo como fórmula de cálculo financiero sin introducir factores correctores como la situación previa de los recursos sanitarios dentro de las distintas Comunidades Autónomas, no considerando, entre otras cosas, la dispersión poblacional, el envejecimiento, la extensión territorial, va a producir distorsiones financieras en contraposición con la realidad y la equidad, y esto se va a reflejar, por ejemplo, en Andalucía, en donde el déficit de infraestructuras se va a sumar a una reducción presupuestaria real. Tampoco son unos presupuestos transparentes, y no suprimen los créditos ampliables.

El Anexo II, en el punto Segundo.Doce.b) y en el Cuarto. Cuatro, introduce criterios en esta ley que permiten la existencia de estos créditos, contradiciendo abiertamente lo expresado por la Ministra de Sanidad en este sentido.

Nosotros abogamos, en todo caso, por el control parlamentario de cada uno de estos supuestos y las transferencias entre los subsectores. Entendemos que el Ministro de Economía y Hacienda haya introducido expresamente entre las medidas de control el control directo sobre los presupuestos del Insalud debido al desbarajuste presupuestario y contable. Por todos estos motivos, señoría, nosotros pedimos que sean devueltos, para una nueva estructuración.

Señor Presidente, paso ahora a defender alguna de las enmiendas, porque, como sus señorías sabrán, sólo son unas pequeñas muestras de cómo se podrían hacer reduc-

ciones presupuestarias sin disminución de los servicios sociales, sin disminución de las prestaciones. Y sí que me dedicaré, con más interés, a defender una enmienda para mí muy grata, porque lo que permite es aunar los esfuerzos en el control, tratamiento, prevención de una enfermedad terrible que azota hoy a la Humanidad, que se llama el sida. Nosotros abogamos, señorías, porque exista una partida presupuestaria concreta, capaz de tener todos los recursos económicos y toda la suficiencia financiera para que se puedan establecer a través de ella los criterios —unos criterios coordinados y conjuntos— para el tratamiento de la enfermedad, para su prevención y para la investigación. Además de que en esta partida tienen que existir elementos de solidaridad y de control presupuestario.

En esta enmienda nosotros establecemos una partida nueva, y es lo que verdaderamente creo que se debe hacer en torno al tratamiento, investigación, prevención y ayuda a los afectados por esta terrible enfermedad que se llama el sida.

Muchas gracias, señorías.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Garzarán. Para turno en contra, tiene la palabra el Senador Zarallo.

El señor ZARALLO CORTÉS: Muchas gracias, señor Presidente.

Paso a contestar a la intervención del portavoz del Grupo Parlamentario Popular, a su enmienda de veto y a alguna enmienda de su grupo.

Señor Garzarán, llevamos ya una serie de años en los que ustedes, sistemáticamente, presentan en este debate presupuestario una enmienda de devolución de los presupuestos del Ministerio de Sanidad y el Insalud, Sección 26, basados de manera sistemática en una serie de postulados, como que son presupuestos no creíbles, no realistas, que no son prioritarios, que son insuficientes, etcétera.

Hoy, sin embargo, hay que agradecerle que su crítica no haya sido tan intensa como en otros debates presupuestarios con un listado tópico de deficiencias que al final siempre terminan con la misma conclusión: el deterioro total del Sistema Nacional de Salud. Yo creo que detrás de todo esto existe un cierto interés político oculto, o en el que, sencillamente, ustedes no creen, o quizás es que no quieren tampoco la consolidación del Sistema Nacional de Salud que tenemos en España. Porque, si no, no se entendería esa visión tan negativa que ustedes, de manera pertinaz, siguen presentando a la sociedad y a todo el sistema.

Yo creo, como le decía en Comisión, que esto puede tener dos connotaciones. Permítame que le diga con total respeto a usted y al grupo que representa que me parece una evidente falta de responsabilidad política, porque tienen ustedes legítimo derecho, como le decía en Comisión, para defender su modelo, su forma de entender la sanidad, pero yo creo que no lanzando el mensaje continuado del deterioro total del sistema, de que es un desastre, que todo funciona mal, que no se ha conseguido ningún logro en estos diez años que lleva el Gobierno socialista en el poder. Defiendan y expliquen su modelo a la sociedad, pero más

allá de toda la parafernalia y las connotaciones que puede tener una convención de tipo interno, y no exclusivamente basándose en el deterioro del sistema, porque pueden crear desconcierto, que es malo, en definitiva, para todo el Sistema Nacional de Salud.

Yo creo que, además, están ustedes dando la espalda a la realidad, porque sólo ustedes piensan así. Cualquier estudio y consulta que se haya hecho a la sociedad, a los profesionales y a todos los sectores demuestra claramente que el grado de aceptabilidad del sistema está bastante enraizado en los sectores profesionales y de la sociedad.

Ustedes pueden decir que nosotros siempre insistimos en que el incremento de los presupuestos sanitarios es importante, pero es que es así. Este año nos presentamos con 3,331 billones, con un aumento del 14 por ciento, como usted ha señalado, en asistencia sanitaria. Y le repito lo que le dije en Comisión: si éstos son presupuestos continuistas, pues nosotros estamos muy satisfechos y muy orgullosos de que el Gobierno socialista siga considerando el gasto sanitario como prioritario en la política presupuestaria del Gobierno. Le recuerdo que llegamos ya al 11,2 por ciento del gasto total público consolidado. Le dije, y le repito, que España es uno de los países que porcentualmente más ha aumentado con relación al PIB, tanto en Europa como prácticamente en todo el mundo, y éste es un continuismo del que nosotros, repito, estamos enormemente satisfechos.

Le decía en Comisión, y le repito, que me permita que tenga yo la duda razonable de que cualquier otra opción política, como la que su grupo representa, hubiera seguido este ritmo de crecimiento. Se basan ustedes siempre en la falta de realidad de los presupuestos del Insalud por una desviación o desfase entre el presupuesto inicial y el liquidado, sin entrar en ese debate siempre falso de comparar presupuestos iniciales con liquidados, y yo le repito los datos que dimos en Comisión: la evolución en el ámbito de la asistencia sanitaria ha sido muy satisfactoria en el capítulo de las desviaciones. Y le daba los datos: en 1991, el 14 por ciento; en 1993, el 6,5 por ciento, y en 1994, como usted mismo ha dicho, en torno al 2 por ciento. ¿Se puede pedir algún logro más satisfactorio que ése? Por lo tanto, no hagan ustedes ejercicio de ese tipo de desviación porque usted y yo, que somos sanitarios, sabemos que hablar en presupuestos, y fundamentalmente en secciones como ésta o como Educación, por poner otro ejemplo, de desviación presupuestaria cero es utópico. Y usted sabe que en ningún sistema sanitario, por muy desarrollado y muy enraizado que esté, se produce esta circunstancia.

Creemos, además, que avanzamos en estos presupuestos con una definitiva suficiencia presupuestaria para consolidar el Sistema Nacional de Salud. Es verdad que ha habido determinada insuficiencia en ejercicios anteriores. En 1993 yo mismo decía que lo que ustedes y otros grupos habían reclamado durante mucho tiempo, la deuda histórica hasta el 31 de diciembre de 1991, había sido satisfecha, y avanzamos todavía más en el presupuesto de 1995, con una financiación de las desviaciones de 1992 y 1993, por un lado, como usted sabe, y el diseño de una suficiencia financiera estable, que elimine incertidumbres en la gestión,

que no provoque déficit y que suprima los créditos ampliables. Usted decía en Comisión que no, pero le recuerdo que sólo son ampliables para 1994 porque se liquidan en marzo, y todavía no ha sido posible. Y además ha sido un acuerdo unánime del Consejo de Política Fiscal y Financiera, en el que todas las Comunidades Autónomas, incluidas las de su color político, están presentes. Por lo tanto, creemos que es un sistema en el que no es previsible que se produzcan las desviaciones que usted dice. Por cierto, lo que ha dicho de Andalucía no es verdad; no sé de dónde toma usted los datos. Se mantiene. Y le recuerdo también que precisamente la Comunidad de Galicia es la más favorecida en este acuerdo financiero.

Yo creo que estamos ante un sistema, señorías, señor Garzarán, en el que no es verdad que haya una disminución de la capacidad y de la calidad de las prestaciones sanitarias y que no es verdad que haya una ineficacia del sistema. Porque creemos que se ha conseguido compatibilizar la contención de las tasas de crecimiento del gasto con una evolución satisfactoria de los índices de actividad que usted y yo conocemos perfectamente y que están bien reflejados en la memoria.

No es cierto el mensaje que ustedes políticamente quieren emitir algunas veces. No es verdad que la adecuación del gasto, con respecto a la capacidad de financiación del Estado, sea igual a empeoramiento de los índices de calidad asistencial, porque usted sabe perfectamente, igual que yo, que precisamente esa adecuación planea sobre todos los sistemas sanitarios del mundo, independientemente de su filosofía, de su modelo y de su fuente de financiación. Usted sabe que el debate sobre la economía de la salud está abierto hace ya algunos años, y evidentemente lo está también en España, pero la conclusión final de todos los expertos indica que no es sólo adecuar el gasto lo que, en todo caso, podría producir una deficiencia de la calidad, sino todo lo contrario; a veces, no por poner más dinero se consigue incrementar la calidad. Lo decía mi compañero Juan Iglesias Marcelo en el debate de educación, y a sus palabras me remito. Ni es verdad tampoco que haya disminución de las prestaciones. Le remito a la Comisión de Sanidad de noviembre de 1994 en la presentación de la Ministra del catálogo de prestaciones. No es, por tanto, válido que ustedes justifiquen la devolución en ese sentido. Lo que hay, y lo que va a haber, es una ordenación de las prestaciones, que está introducida en todos los sistemas sanitarios, que es demandada por toda la sociedad y por todos los profesionales, y yo creo que usted coincide conmigo. Por lo tanto, ha habido un progresivo aumento en el rendimiento de la actividad del sistema, eso no me lo puede usted negar, y ello ha sido merced a una serie de medidas organizativas y estructurales que han conducido, quieran ustedes admitirlo o no, a una mejor gestión y a una mayor eficacia del sistema.

No voy a cansarles con una serie de datos que podría darles sobre el avance en asistencia primaria, hospitalaria, etcétera. Es verdad que nosotros compartimos tres preocupaciones que ustedes han manifestado en el debate de este año. Respecto a la motivación de los profesionales, yo creo que no se puede achacar a este grupo parlamentario en nin-

gún momento, a ninguno de los portavoces que haya intervenido en cualquier tipo de debate —entiéndase que en esta Cámara, en Pleno o en Comisión— ni a las comparecencias de los Ministros ni de los altos cargos que nosotros no hayamos dicho que sin los profesionales del sistema no avanzaríamos en consolidar este Sistema Nacional de Salud. Me parece que ha dicho usted que nosotros no tenemos voluntad política. No sé de dónde se saca usted eso. Tiene usted que demostrarlo, porque nuestra política está precisamente orientada a la congestión de los profesionales que les involucre en la toma de decisiones y en la gestión de los centros. Y si usted no se lo cree, aparte de determinados casos puntuales que usted o yo podamos citar, la norma y la tendencia general son ésas, y yo creo que los profesionales se han manifestado en muchísimas ocasiones en este sentido. Me refiero a sectores profesionales neutrales, objetivos, que no tengan una determinada orientación.

Nosotros somos optimistas. Yo le veo a usted, señor Garzarán —permítame que se lo diga— demasiado pesimista. Creemos en la responsabilidad y en la participación de los profesionales, sé que están por el Sistema, y nosotros apoyamos sus iniciativas y todas sus preocupaciones.

Se ha detenido usted, igualmente, en el tema de la farmacia. Evidentemente, nos preocupa, como a todos los sistemas sanitarios, porque no es exclusivo de este sistema. Me ha vuelto usted a plantear el dato del envejecimiento de la población. Evidentemente, eso no influye en los presupuestos para 1995 de España, sino de todos los países. Afortunadamente, influye. Usted da cifras que yo no comparto. Nuestros presupuestos para 1995 contemplan un crecimiento efectivo del 6 por ciento, que es inferior a ejercicios anteriores. Ha dado también cifras de desviaciones, y la que yo le puedo dar —y usted puede consultarla— es que el gasto de farmacia del Insalud en los diez primeros meses de 1994 con respecto a 1993 ha bajado del 8,9 al 3,4 por ciento, por lo que no me diga usted que no es una tendencia clara a la baja en la contención del gasto farmacéutico.

Nosotros podemos decir aquí con orgullo que esa contención del gasto se ha producido en España, presupuestariamente hablando, y desde el punto de vista de lo que afecta a los ciudadanos, asegurando niveles de cobertura de las prestaciones farmacéuticas, manteniendo la gratuidad para los colectivos más necesitados y promoviendo el uso racional de los medicamentos, como usted sabe, a través de los diferentes programas dirigidos a los profesionales y a los usuarios. Y desde luego, que yo conozca —y no es que yo lo diga, sino que ahí tienen ustedes sus documentos escritos—, su programa, en todo caso, no ofrecería ninguna innovación, por lo menos su programa oficioso. No hablan ustedes más que de lo que nosotros estamos practicando ya: la introducción de medicamentos genéricos, la informatización, la educación y formación, así como acuerdos sectoriales que nosotros también hemos llevado a cabo. Recuerdo que en 1993 hubo un consenso para bajar el 3 por ciento del valor del producto farmacéutico con Farmaindustria, y los márgenes comerciales de las oficinas de farmacia bajaron al 28 por ciento. Por lo tanto,

sobre el hincapié que hacen ustedes en el gasto presupuestario farmacéutico y en las desviaciones, yo tengo que decirle que ustedes no tienen ninguna alternativa, por lo menos que nosotros conozcamos.

En definitiva, señorías, nosotros estamos ante unos presupuestos que presentan un crecimiento importante, con una prioridad en el contexto global de los presupuestos, y que son realistas. Ya le he explicado por qué son realistas y cómo se ha ido conteniendo en los diversos sectores el gasto sanitario, suficiente para las necesidades previstas del ejercicio 1995. Porque, al fin y al cabo, lo que estamos debatiendo son los presupuestos de 1995. Usted siempre podrá decirme que en sanidad se podría gastar más dinero; evidentemente, no voy a estar en contra de ese postulado, y usted sabe perfectamente que eso no sólo es cierto aquí, sino también en todo el mundo. La cuestión es que ustedes también reconozcan que este país tiene unas disponibilidades financieras y presupuestarias a las que hay que ajustarse. No hay que decirlo en teoría, sino que hay que cuadrar los números, y yo creo que a ustedes no les saldrían, por lo menos en la medida en que ustedes presentan, desde su concepción y sus órganos políticos, algunas reflexiones que yo creo que son irrealizables.

Por todo ello, estamos ante una consolidación del Sistema Nacional de Salud pública que, quiera usted o no, ha alcanzado cotas notables de accesibilidad, de proximidad, de confortabilidad y de calidad, con unos costes de financiación realmente más bajos en relación al coste financiero de otros países.

Y paso finalmente a comentar la enmienda número 1.689, que usted ha presentado y a la que no contesté en Comisión, referente al sida. A nosotros no nos gusta hacer bandera de algo que preocupa a todos los ciudadanos y que es un problema, como usted y yo sabemos, de salud pública en el mundo. Usted y su grupo propondrían la creación de un nuevo programa, el 413 I, con respecto al sida. Yo creo que todos compartimos el carácter integral de su visión del problema del sida, que se manifiesta a través de esta enmienda. Los presupuestos contemplan esa visión integral en su Programa 433 G, Coordinación General de Salud, como usted sabe. Pero tengo que decirle que no por crear una partida presupuestaria específica vamos a darle más importancia o va a tener mejores resultados. Los resultados se deben a medidas concretas coordinadas en el seno de la Comisión Nacional que se creó en 1987 y cuya definición total de competencias y de funcionamiento se produjo en 1993.

Además, usted sabe que es un problema de salud pública y que, por tanto, según nuestra ordenación legal, es una materia transferida a las Comunidades Autónomas, donde el papel del Estado es sólo coordinador. Y tengo que decirle que actualmente esa coordinación es óptima, no sólo porque haya una partida específica, sino porque al sida llegan partidas no sólo de los presupuestos, sino a través de otra serie de entidades, y el papel coordinador que tiene que jugar el Ministerio se está jugando perfectamente con niveles óptimos. Y usted lo sabe perfectamente. Además le diré que la creación de un nuevo programa que incluya, como ustedes proponen, cantidades para el trata-

miento, es una competencia asistencial del Insalud y de las Comunidades Autónomas, y ello condicionaría la transferencia automática de las cantidades o la creación de servicios asistenciales paralelos y específicos, lo cual es incompatible, como usted sabe perfectamente, con la Ley General de Sanidad.

Por lo tanto, señorías, yo creo que en estos momentos podemos presentarnos en este debate presupuestario, una vez más, con un salto cuantitativo y cualitativo en la consolidación de nuestro Sistema Nacional de Salud. Ustedes dicen teóricamente, y yo me alegro que usted lo haya dicho en Comisión y aquí, que también apuestan por él. Lo dicen en el plano teórico. Si desmenuzáramos minuciosamente sus ofertas programáticas, veríamos que eso no es exactamente como usted lo ha dicho aquí, o si usted lo ha dicho, es que personalmente lo cree y sus autoridades políticas no lo creen. Desde luego, sus frases van encaminadas a deteriorar la imagen del sistema. Se las recuerdo: una bomba de relojería, un fraude a la sociedad, estamos en quiebra técnica. Son frases que ustedes lanzan desde su tribuna política, y no creo que la sociedad esté de acuerdo. Si no, consulten ustedes para ver cuál es el grado de aceptación del sistema, como le he dicho anteriormente.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Zarallo.

¿Turno de portavoces? (Pausa.)

Tiene la palabra el Senador Garzarán.

El señor GARZARÁN GARCÍA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señoras y señores Senadores, cuando uno sube a esta tribuna a veces tiene que hacer verdaderos ejercicios mentales para saber lo que ha dicho, porque algunos se empeñan en decir cosas que otros no han dicho. Yo le voy a remitir una fotocopia ampliada del acta taquigráfica de mi intervención.

Por supuesto, en el sistema no está todo mal, claro que no. Esto no me habrá oído decirlo nunca, lo que pasa es que hay que corregir el rumbo político y reducir el gasto. Y para eso es para lo que hay que tener voluntad política, para reducir el gasto, para poner a disposición de la gente, de nuestros conciudadanos, todos los recursos económicos que con unos presupuestos limitados se ponen a disposición de la sanidad. Y eso es lo que no tienen ustedes, voluntad política.

Usted me dice que nosotros no tenemos programas, y después añade: «pero en su programa dicen». ¿En qué quedamos? ¿Tenemos programa o no tenemos programa? Díganlo ustedes ya de una vez. Digan que no tenemos programa y nosotros le enseñaremos el programa. Le diremos: «señor Zarallo, aquí lo tiene usted, éste es nuestro programa». Será bueno o malo para ustedes, pero puede ser muy bueno para la sociedad española. Las partituras son iguales, a lo mejor, pero con la misma orquesta y los mismos profesores dos directores pueden interpretar de forma completamente distinta. Hasta eso puede ser así.

Nosotros apostamos, se lo digo una vez más, por una sanidad financiada públicamente. Pero también le he di-

cho, y lo vuelvo a reiterar, que apostamos porque esa sanidad sea prestada por prestatarios múltiples, incluidas las Comunidades Autónomas y entidades privadas, porque hoy en día hay algunos que están tremendamente infrautilizados.

Dicen que tenemos una visión negativa de las cosas. Mire usted, no podemos ser optimistas con las desviaciones presupuestarias que tiene el Insalud. Tenemos, precisamente por eso, la responsabilidad política de venir aquí y vetar estos presupuestos. Tenemos que poner de manifiesto, como oposición, aquellos aspectos, aquellas cuestiones que creemos necesario que la sociedad española debe conocer. Eso es responsabilidad política, no falta de responsabilidad política. Eso es labor de oposición.

Le anuncio, Senador Zarallo, una desviación presupuestaria entre el 12 y el 13 por ciento, se lo anuncio ya. Y se lo voy a demostrar, porque además lo han dicho ustedes, lo ha dicho un director general, lo que pasa es que no he encontrado el recorte de prensa. Han dicho ustedes que el presupuesto liquidado de 1994 va a subir este año el 2,2 por ciento. Mis cálculos eran el 1,99. Y le voy a decir por qué. Mire usted, a 31 de diciembre, ustedes dicen con mucho bombo y platillo: «realización a 31 de diciembre del presupuesto, 93,34 por ciento». ¿Van a llegar ustedes al 31 de diciembre con el cien por cien? ¿Ustedes se lo creen? ¿Si quedan dos meses más la liquidación hasta el mes de mayo, que es cuando se liquidan los presupuestos! ¿Con el 93,34 por ciento de ejecución a 31 de octubre cree usted, de verdad, que se van a liquidar bien estos presupuestos? ¿Cuánta desviación calcula usted? Si fuese yo, ¿qué desviación calcularía usted? Quedan dos meses más cinco para liquidar.

Me dice usted que no se cree las cifras de gastos farmacéuticos. Mis fuentes son los indicadores de prestación farmacéutica de la Seguridad Social. ¿Quiere usted que se la lleve? Ustedes están en una contradicción permanente. En las revistas y en los periódicos dicen ustedes unas cosas y después vienen ustedes a decirnos otra en los parlamentos. ¿Quién es el que se contradice, señoría, ustedes o yo?

Vamos a otra cuestión. Dice usted que la sanidad está perfecta, pero la Directora General del Insalud dice que el futuro sanitario depende de la flexibilidad en la política laboral del personal.

El señor PRESIDENTE: Senador Garzarán, concluya, por favor.

El señor GARZARÁN GARCÍA: Concluyo, señorías, diciendo que, efectivamente, nosotros tenemos un modelo sanitario. Nosotros ejercemos una responsabilidad política, que es la de la oposición. Tenemos una visión de la sanidad y, por supuesto, nosotros intentaremos, cuando seamos gobierno, poner en marcha un sistema mucho más eficiente, para aquellos recursos de que dispongamos sean adecuadamente utilizados en beneficio de la sanidad pública.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias.

Tiene la palabra el Senador Zarallo, en turno de portavoces.

El señor ZARALLO CORTÉS: Muchas gracias, señor Presidente.

Yo no he afirmado, Senador Garzarán, tal y como usted ha dicho en su réplica, que la desviación sea al cien por cien. He dicho que es previsible una desviación del 2 por ciento. Lo ha dicho la señora Ministra y lo decimos nosotros, sobre un 6,5 del ejercicio anterior y sobre el 14 y pico por ciento de 1991. Por tanto, el avance ha sido casi espectacular.

Nosotros apoyábamos también el sistema complementario y la utilización de todos los recursos. Usted sabe que en estos presupuestos el gasto presupuestario dedicado a los conciertos aumenta el 8 por ciento y que todos los años aumenta esta partida presupuestaria. Ahora bien, dicho esto, la sanidad no es perfecta, usted lo sabe igual que yo, ni en España ni en ningún sitio, ¿o es que es perfecta en los países europeos de nuestro entorno con gobiernos conservadores? ¿Ha sido perfecta en Estados Unidos, donde hasta logros sanitarios minúsculos, como las vacunaciones, han llevado al Presidente Clinton al Congreso de los Estados Unidos? Logros minúsculos de los que, por otra parte, ya no se acuerda ni el más oculto médico rural de este país. Claro que ya no es perfecta en ningún sitio, y tampoco en España.

Dice usted que desviemos el rumbo, que se modifique el gasto, y que las partituras son iguales. No son iguales, Senador Garzarán, y sus documentos lo dicen; no lo digo yo ni lo dice mi Grupo político. Ustedes quieren cambiar —y me remito a documentos muy recientes— política-mente el sistema complementario del Sistema Nacional de Salud pública haciendo un sistema dual mixto, privado y público. Y ustedes lo tienen escrito. ¿Cómo va a ser igual la partitura si ustedes proponen transferir un billón de pesetas del sector público al privado, es decir, un tercio del presupuesto para el ejercicio de 1995? No me lo invento yo, lo han dicho ustedes y sus responsables. Además, reservan ustedes los sectores rentables para el sector privado. Tampoco lo digo yo, Senador Garzarán, lo dice el señor Fernández Miranda: «El Estado debe estar allí donde no llega lo privado, asumir los servicios no rentables. Yo no puedo decirle a un empresario que se suicide.» No son palabras mías, son palabras internas y para un momento determinado, pero dichas, nada más y nada menos, que por su portavoz en temas de sanidad en el Congreso de los Diputados. Usted sabe que así no se controla el gasto ni se racionaliza el gasto, y que además tiene unos resultados políticos que hay que explicar a la sociedad y no sólo aquí. Hay que explicar cómo va a ser la oferta a los ciudadanos españoles en este sistema dual, porque ustedes dualizan en su oferta sanitaria y no se lo dicen a la población. Y usted sabe qué cualidades va a adquirir el sistema nacional y cómo se va a deteriorar.

En definitiva, creo que hay una cuestión de fondo y de filosofía, permítanme que se lo diga, señor Garzarán. Nosotros tenemos el concepto de la salud como un bien social. A mí me da la impresión de que su grupo político sólo ve

este concepto desde un punto de vista meramente mercantilista. La diferencia, evidentemente, es como de la noche al día.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias.

Iniciamos el debate de la Sección 27, Asuntos Sociales e Inersero.

El portavoz del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos tiene la palabra para defender su enmienda 2.401.

El señor BOLINAGA BENGUA: Muchas gracias, señor Presidente.

Defendemos esta enmienda por todo lo que tiene de significado moral y material dentro de nuestra sociedad.

Es cierto, y hay que reconocerlo, que el denominado Proyecto Hombre dispone, efectivamente, de apoyos y de ayudas que pueden estimarse como razonables e, incluso, como muy razonables. Sin embargo, también hay que reconocer que estas ayudas, estos apoyos de orden económico de los que dispone el Proyecto Hombre no son en modo alguno suficientes para completar con eficiencia las labores a desarrollar y tampoco son suficientes para atender como es necesario el inmenso problema de la drogadicción en todos sus órdenes, pues, como todos sabemos, golpea atrozmente a nuestra sociedad y a nuestras familias.

Yo sé, señor Presidente, señorías, que todos somos muy sensibles a este problema, por lo que, ciertamente, este Senador cree que no precisa de grandes dotes de convicción para que todos, y principalmente al grupo mayoritario, consideren el sentido y el contenido de nuestra enmienda y puedan favorecer, no ya a este grupo político al cual tengo el honor de representar, sino a la propia sociedad y, concretamente, en este aspecto que realmente es fundamental dentro de la misma.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Bolinaga.

Por el Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra la Senadora San Baldomero.

La señora SAN BALDOMERO OCHOA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señoras y señores Senadores, Senadora Zabaleta, en el debate de presupuestos en Comisión y en la comparecencia de altos cargos comentaba las grandes dificultades que esta Senadora ha tenido en este presupuesto. En 1995 los presupuestos del Ministerio de Asuntos Sociales, además de no tener ni unos criterios ni unas prioridades, eran desordenados. Algo está pasando dentro de las propias personas que conforman y que organizan el Ministerio.

Le voy a dar los tres últimos datos, de un mes a esta parte, sin echar marcha atrás sobre cosas que están pasando dentro del Ministerio, para que me diga si esto es lógico y natural. Por ejemplo, el Director General del Inersero, en su comparecencia del 22 de noviembre, me dice textualmente que tenemos dificultades para disponer de la oferta de empleo.

Ya en el año 1993 no hubo oferta de empleo en el Ministerio. Este año, hace 20 días, se habían convocado 569 plazas para los centros del Inersero que hicieron desplazar por toda la geografía española a más de 70.000 personas, y la víspera de celebrarse el examen se anuló. Y no sé lo que pasa. Lo que dice el Director General del Inersero es que hay dificultades entre los propios Ministros, en el propio Gobierno que sostiene el PSOE, entre el Ministro de Hacienda, el Ministro de Administraciones Públicas y la Ministra de Asuntos Sociales. No hay oferta de empleo porque no le dejan a la Ministra, no se abren las residencias que ustedes tienen terminadas, ni se terminan las que tienen empezadas porque saben que no van a tener personal.

Senadora Zabaleta, página 82, Libro Rojo de los Presupuestos Generales del Estado: Apoyar financieramente de manera especial a la Cruz Roja Española a través de subvenciones; una Cruz Roja de todos y para todos, como hemos dicho siempre, pero que ha debido ser de algunos y para algunos.

Ayer la Ministra, en el Congreso de los Diputados, reconocía lo que está pasando de unos años a esta parte. Éstas son las palabras del Subsecretario de Asuntos Sociales: Para 1995 —contestación por escrito— se prevé subvencionar a la Cruz Roja siguiendo análogos criterios que en 1994. ¿Por qué la Ministra, o quien corresponda, dice una cosa a la hora de hacer los presupuestos y cuando éstos tienen que hacerse realidad contestan que se ha acabado, que nada de nada, que hay que seguir con lo mismo?

El colmo de los colmos ha sido el último Consejo de Ministros. Yo le decía al propio Subsecretario de Asuntos Sociales, y así queda reflejado en la página 38 del «Diario de Sesiones» del 22 de noviembre: «Hablan ustedes de experiencias pilotos. Quiero saber qué es lo que pasa con vivienda juvenil; quiero que me diga si existe algún presupuesto y qué es lo que ha pasado con un programa piloto sobre este tema que tenía la anterior Ministra de Asuntos Sociales y que desconocemos cómo está en este momento.» El Partido Popular pregunta por los jóvenes y la vivienda a la que deberían tener acceso. Contestación del Subsecretario: «Si no recuerdo mal, el año pasado ya hubo reducción sustancial. Es un programa que estuvo en funcionamiento. Pero para este año se ha acordado parar la inversión en viviendas para jóvenes, evaluar el resultado y, a partir de ahí, replantearse de nuevo el programa.»

El día 22 de noviembre, en el Consejo de Ministros del viernes pasado, dijo la Ministra de Asuntos Sociales: «El Gobierno destina 330.000 millones de pesetas para educación, trabajo y vivienda de los jóvenes.» Enhorabuena, pero a ver si de una vez por todas se sabe lo que se quiere hacer y se recoge en el documento más importante que se hace durante todo el año y en el que deben quedar reflejados los programas que se tienen.

Senadora Zabaleta, el otro día me decía que lo que pedía el partido Popular era un brindis al sol. Nosotros no queremos eliminar ese concepto de gastos corrientes, necesario para que funcione lo que debe funcionar, y con el que todos estamos de acuerdo y siempre será así. Queremos eliminar gastos en las comidas, en las publicaciones, en los trabajos encargados fuera de la Administración, en

poder hacer algo con ese «otros». Para el Partido Popular, con esa cantidad tan grande de dinero, esos «otros» son los menores, las mujeres, los mayores, los minusválidos, los alcohólicos, los emigrantes. ¿Por qué ese «otros» no se convierte en dinero finalista para atender las necesidades que en este momento tienen algunas personas que son mucho más importantes?

Y conforme a las enmiendas, hay tres que me gustaría resaltar. La primera es la relativa a los sordos. ¿Para qué vamos a estar aquí haciendo mociones que a todos nos encantan, que todos nos aplaudimos, sale todo el panel de votaciones verde, si después no lo reflejamos en presupuestos? Si usted lo lleva después al Consejo de Ministros... Pero creo que no es lo correcto. Creo que era el momento de reflejarlo. Son 45 millones de pesetas, y creo que merece la pena tener en cuenta la integración de esas personas:

Quiero pedirle que tengan en consideración, igual que la ha tenido el Grupo Parlamentario Popular al permitirme ser la portavoz de su Grupo en la sección 27, los dos asuntos que le pido para La Rioja. No es una cuestión ni de programa, ni de acción del Partido Popular, es algo que ustedes han dicho año tras año, con lo que simplemente me he permitido recordarlo a las personas que ustedes tienen allí en el Gobierno de La Rioja.

Por último, el Senador Aínsa me pide, especialmente, que explique una enmienda que ha hecho. No sé si la conoce, pero le quiero decir lo que pasa. Hay una inversión hecha en Huesca para paráliticos cerebrales, hay una obra parada, y se puede financiar entre la ONCE y el Gobierno. El gobierno autónomo también ha invertido. Por favor, si ustedes no atienden esto, la ONCE tampoco subvenciona, y creo que merece la pena que ustedes acepten esta enmienda:

Sus señorías saben que, especialmente en esta sección, el Partido Popular quiere apoyar cuanto sea la calidad de vida de cualquiera de los ciudadanos de este país, y me parece que cada día vamos a entrar en mayores dificultades. Vamos a ver si entre todos podemos conseguir algo de lo que nosotros pedimos para otros, adelante.

Muchas gracias. (*Aplausos en el Grupo Popular.*)

El señor PRESIDENTE: Gracias.

¿Turno en contra?

Tiene la palabra la Senadora Zabaleta Areta.

La señora ZABALETA ARETA: Gracias, señor Presidente.

En primer lugar, voy a responder al portavoz de los Senadores Nacionalistas Vascos sobre esa enmienda que hace referencia al Proyecto Hombre. Le voy a decir que nosotros, como Grupo, somos enormemente sensibles también a la acción que está llevando a cabo el Proyecto Hombre, pero quiero recordarle que, entre Comunidades Autónomas y Gobierno, recibe en subvenciones más de 1.500 millones de pesetas, y que, desde luego, seguirá recibéndolos, sin duda alguna, en estos presupuestos de 1995, con cargo a esas partidas correspondientes en las que, con un criterio de una distribución racional de ellos,

se pretende dar un apoyo a ésa y a todas las organizaciones no gubernamentales que están trabajando y colaborando en pro de la mejora de vida de los ciudadanos y, especialmente, de los drogodependientes, que también tienen una sensibilidad especial de este Gobierno socialista.

En respuesta a la portavoz del Grupo Parlamentario Popular, deseo manifestar que, en primer lugar, quiero agradecerle el tono con el que ha hecho su intervención y responderle a tres cuestiones concretas a las que creo que ha hecho referencia y que se salen un poco, aunque tengan que ver, pero están un poco más al margen, de la actividad presupuestaria.

Primero, respecto a la oferta de empleo, le diré que la oferta de empleo del Inerser es una cuestión que en estos momentos está «sub iudice», que tendrá el esclarecimiento correspondiente sobre cuáles han sido las razones por las cuales eso se ha llevado a cabo y, desde luego, también está el compromiso por parte del Gobierno y, por lo menos, nuestra pretensión, como Grupo Parlamentario Socialista, de que se esclarezca y de que no sufran las consecuencias ninguna de las personas afectadas por el problema que se hubiera podido suscitar.

Con relación a la Cruz Roja, tampoco hay ninguna contradicción. El apoyo del Gobierno socialista será apoyar a las asociaciones no gubernamentales —y cómo no— a Cruz Roja Española, independientemente de lo que haya podido ocurrir en un momento concreto. Precisamente en estos momentos se está haciendo un estudio profundo de cuál ha sido la situación, una auditoría responsable de lo que haya podido ocurrir pero, sin duda alguna, los criterios —porque los criterios por los cuales se han dado subvenciones a la Cruz Roja son absolutamente válidos— seguirán permaneciendo mientras sigan siendo necesarias en este país las ayudas que se canalizan a través de la Cruz Roja Española.

También deseo decir que las experiencias piloto, en algún momento, dejan de ser experiencias piloto para ser experiencias que deben ser asumidas, con las competencias correspondientes, por los órganos correspondientes. Si en un momento determinado se ha hecho un plan experimental de vivienda para los jóvenes, lo que es necesario es que el Gobierno se implique en el ministerio correspondiente, que es el Ministerio de Obras Públicas, que es el que hace viviendas para todos los ciudadanos y ciudadanas, que también debe comprometerse a llevar a cabo una política de vivienda juvenil. Le voy a recordar que, precisamente en las conclusiones del Informe de juventud que han surgido del seno de este foro, que es el Senado, cuando se aborda estrictamente el capítulo de vivienda se dice que el Gobierno se debe comprometer a construir viviendas para los jóvenes, como se debe comprometer también a construir viviendas para las generaciones o para las familias o para las personas que han dejado de ser jóvenes, y como tiene también que comprometerse a construir viviendas para nuestras personas mayores, para nuestros ancianos y ancianas, que también tienen problemas de vivienda en España. Por lo tanto, para todos y todas las ciudadanas según sus estados de necesidad, independientemente de que sea un colectivo u otro. Además, ustedes lo han dicho en esta

tribuna. Han dicho que el Ministerio de Obras Públicas tiene que hacer viviendas para los jóvenes. Pues ahí estaremos con ustedes para reclamar al Gobierno su compromiso de hacer política para los jóvenes como sector especialmente desfavorecido de acceso a la vivienda.

Pero dejando un poco de lado estas cuestiones, voy a defender, en general, el presupuesto de la sección 27 del Ministerio de Asuntos Sociales, con la convicción profunda de que es un buen presupuesto, y es un buen presupuesto tanto desde un punto de vista cuantitativo como cualitativo, máxime con la incorporación de una enmienda de Convergència i Unió y del Grupo Parlamentario Socialista, que equilibra el presupuesto del Instituto de la Mujer.

Y nos hemos encontrado con un veto de ustedes y otro de Izquierda Unida, que es más un veto político, y que poco se sustenta desde un punto de vista económico porque, realmente, las enmiendas que ustedes han hecho no superan los 6.000 millones de pesetas de un presupuesto de 245.000. Las enmiendas de Izquierda Unida, en concreto, no superan los 3.000 millones de pesetas. Pero tampoco aportan ninguna idea novedosa o diferente de la política que el Gobierno socialista está haciendo en materia de servicios sociales. Sólo se pide que se gaste más en algunas partidas, algo sobre lo que estaríamos de acuerdo si fuese posible, pero detrayendo en muchísimas ocasiones de partidas que no es posible restringir, y no es posible porque ya se ha hecho un esfuerzo presupuestario de restricción, que en muchas ocasiones son gastos finalistas, como lo es el capítulo del Instituto de la Mujer, en el que dicen: Quiten ustedes el capítulo 2, que, por cierto, sube muchísimo en el presupuesto de Asuntos Sociales. Pero es que el capítulo 2 del Instituto de la Mujer es un capítulo finalista, es un capítulo para hacer cosas que tienen que ver con las políticas de igualdad. Porque hacer una campaña publicitaria, no es una campaña publicitaria del Gobierno: es una campaña de información de una situación de desigualdad y, por lo tanto, una campaña de información a los ciudadanos. No es una campaña publicitaria de una o de otra persona, grupo o partido político que gobierne, sino algo absolutamente necesario para llegar a las conciencias ciudadanas.

Por lo tanto, decir que se gaste más de partidas de las que no se puede detraer no significa sino hacer propuestas vacías de contenido —se lo decía en la Comisión—, no son nada más que brindis al sol. Este presupuesto, se mire por donde se mire, crece más de la media presupuestaria, y en una época que no es una época expansiva y que es una época rigurosa de contención del gasto público, convierte al proyecto de presupuestos en un buen presupuesto. A nuestro juicio, tiene cantidades presupuestarias y económicas que son suficientes y posibles para llevar a cabo una buena política social que, acompañada de una buena gestión económica, multiplicará, además, el efecto de estas cantidades presupuestarias.

Debo decirle que los Presupuestos de 1994 han tenido un alto grado de ejecución y que, además, solamente el 9 por ciento de las cantidades económicas presupuestadas han sufrido transferencias de crédito. Lo cual nos dice que ha habido una buena gestión del presupuesto de Asuntos Sociales en 1994 y que, además, precisamente ninguno de

los grupos que ha presentado un veto a esta sección tuvo alegación alguna con respecto a la ejecución de los Presupuestos en la comparecencia que el 3 de octubre llevó a cabo el Subsecretario de Asuntos Sociales en el Congreso de los Diputados.

Por lo tanto, una dotación económica suficiente, acompañada de una buena gestión y de un rigor, porque el capítulo 1 del presupuesto de Asuntos Sociales no ha crecido más que lo estrictamente necesario y el capítulo 2 ha sufrido una decrecimiento precisamente para que el capítulo 4, que es el de Cooperación Institucional y de Cooperación con la sociedad civil, crezca un 17 por ciento en el Ministerio de Asuntos Sociales.

La cooperación institucional se convierte en un eje fundamental de estos Presupuestos: sumar los recursos del Gobierno a los de las Comunidades Autónomas y Diputaciones y a los recursos de los ayuntamientos, que tienen grandes compromisos y obligaciones con la acción y la política social. Y me parece que ése es un elemento fundamental, precisamente, de la política social que se está llevando en este país: sumar los esfuerzos y la colaboración institucional, además de la colaboración con los organismos sociales a través de esa gran convocatoria a las organizaciones no gubernamentales para llevar a cabo también la política social desde la sociedad civil.

Y, cómo no, yo creo que a estos Presupuestos hay que añadirles buenas dosis de imaginación para poder adelantarnos a las nuevas necesidades de los ciudadanos y de las ciudadanas y dar respuestas innovadoras y más eficaces, por lo tanto, a esos nuevos estados de necesidad. Yo no dudo de esa imaginación que el Ministerio vaya a tener, como tampoco lo voy a dudar de los grupos parlamentarios que se sientan en esta Cámara, y que también debemos tenerla para aportar nuestras ideas y contribuir a la política social del futuro.

Por lo tanto, todos estos elementos son, en mi opinión, básicos para que saquemos adelante estos Presupuestos, de los que yo voy a destacar brevemente tres ejes fundamentales. En primer lugar, el plan concertado que crece 1.900 millones, que me parece es el elemento fundamental del sistema público de los servicios sociales, de un sistema público basado en dar el apoyo económico suficiente, en sumar, como decía antes, los recursos económicos a las Comunidades Autónomas y a los ayuntamientos para que desde ellos, elementos fundamentales y básicos de la detección de los estados de necesidad de los ciudadanos, se haga la política social más eficaz; en segundo lugar, el Plan Gerontológico, que asciende a 195.000 millones de pesetas y, en tercer lugar, el Plan de Migraciones, que sin ninguna duda va a dar sustento económico al proyecto recientemente presentado por la Ministra de Asuntos Sociales sobre el plan de integración social de las personas inmigrantes, que sin duda va a contribuir a frenar las tentaciones de la xenofobia, del racismo y de la política de exclusión.

Me parece que estos son tres elementos vertebradores, fundamentales, tres prioridades que suscribimos como tres ejes vertebradores de la justicia, de la solidaridad y de la igualdad, señas de identidad de los socialistas.

Muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senadora Zabaleta. Abrimos turno de portavoces.

¿Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos? *(Pausa.)* Renuncia al turno.

Grupo Parlamentario Popular. *(Pausa.)* Tiene la palabra la Senadora San Baldomero.

La señora SAN BALDOMERO OCHOA: Gracias, señor Presidente.

Señorías, Senadora Zabaleta, no ha habido transferencias económicas dentro del Ministerio, por supuesto que no; es imposible. Todo el Ministerio de Asuntos Sociales está prácticamente en los capítulos 1 y 2. Yo me lo guiso y yo me lo como, como Juan Palomo. Simplemente, el Ministerio utiliza el 0,52, que son subvenciones, sobre lo que creo que en el próximo período de sesiones vamos a tener bastante que hablar; subvenciones a las Comunidades Autónomas, a las que también pide explicaciones, y viajes. ¡Poco movimiento vamos a tener ahí!

¿Que no han reducido las cantidades económicas? Senadora Zabaleta, en cuanto al Plan Gerontológico, yo no sé si vamos por el proyecto noveno o décimo. ¿Cuándo lo van a presentar, para empezar? Concretamente, este año se dedican 2.500 millones; el anterior, 3.474. ¿Sabe cómo lo ha presentado usted? Sumando los viajes y las subvenciones del 0,52. No. Plan Gerontológico: Directo del Ministerio. Y ustedes lo han bajado para los mayores.

Dice usted que haya más imaginación. Pues toda la del mundo. Esto, en vez del Ministerio de Asuntos Sociales, es el Ministerio de «vamos a hacer». Vamos a hacer la ley de familia numerosa; vamos a hacer el fondo de garantía de pensiones alimenticias para los niños con problemas; vamos a hacer la ley de adopciones internacionales; vamos a hacer la ley del menor; vamos a hacer el plan integral de la juventud; vamos a hacer... Ustedes tienen una imaginación calenturienta, pero a la hora de los Presupuestos no sale por ningún sitio.

Y sobre todo, Senadora Zabaleta, vamos a dejar de brindar, porque con estos datos y lo que hoy hemos visto, con tanto brindis, lo que se nos va a poner, a ustedes sobre todo, es un dolor de cabeza grandísimo el día que haya elecciones.

Muchas gracias. *(Varios señores Senadores de los escaños del Grupo Parlamentario Popular: ¡Muy bien!)* *(Aplausos en los escaños del Grupo Popular.)*

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senadora. La Senadora Zabaleta tiene la palabra.

La señora ZABALETA ARETA: Señoría, yo quiero recordarle algunos datos porque, probablemente, quizá ésa es la razón por la que ustedes ponen un veto, y no otra. Y es que lo que hacen ustedes no son ya transferencias de créditos de una a otra partida, sino que lo que hacen ustedes en la política social es simplemente no gastar el dinero en política social. El Ministerio de Asuntos Sociales crece más de la media presupuestaria. La política social del

Ayuntamiento de Madrid, que gestionan ustedes, y que además es ayuntamiento emblemático, mayor que algunas de las Comunidades Autónomas de este país, baja del año pasado a éste un 4,5 por ciento.

¿Sabe lo que significa eso? No ya un brindis al sol, sino cargarse la política social, que es precisamente lo que ustedes harían si gobernasen. Voy a referirme simplemente a dos datos. En 1989 se gastaban en el Ayuntamiento de Madrid en política social 7.593 millones; hoy se gastan 7.650. El Ministerio de Asuntos Sociales, ese mismo año, se gastaba 24.000; hoy se gasta 52.000. Ustedes, sencillamente, es que no hacen política social; ninguna. Lo que hacen ustedes es una arterioesclerosis de la política social. ¿Y saben cuál es el problema de la arterioesclerosis? Que es incurable y que es progresiva.

(Un señor Senador de los escaños del Grupo Parlamentario Socialista. ¡Muy bien!)

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senadora Zabaleta. Vamos a iniciar el debate de la sección 29, Comercio y Turismo.

Las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto están dadas por defendidas.

Por el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, tiene la palabra el Senador Caballero Lasquibar.

El señor CABALLERO LASQUIBAR: Muchas gracias, señor Presidente.

Las damos por defendidas en sus justos términos las enmiendas 2.403 y 2.404.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señoría.

Por el Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el Senador Escudero Sirerol.

El señor ESCUDERO SIREROL: Quiero solamente decirle que damos por defendidas en sus propios términos las enmiendas nominales del Grupo Parlamentario Popular.

El señor PRESIDENTE: Para la defensa de las enmiendas 1.697 y 1.698 del Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el Senador Escudero.

El señor ESCUDERO SIREROL: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, hago uso de este turno para defender las enmiendas 1.697 y 1.698 a la Sección 29, toda vez que entendemos que la existencia de un Ministerio de Comercio y Turismo sólo se puede justificar por dos razones, porque este rango administrativo es imprescindible, habida cuenta del volumen de gastos de gestión del Ministerio, o por su papel clave a la hora de diseñar una política económica orientada a la mejora de la competitividad de la economía española. Ninguna de estas dos condiciones se cumplen en el caso del Ministerio de Comercio y Turismo.

En relación al primer aspecto, el volumen de gasto gestionado, el Ministerio de Comercio y Turismo tiene un tamaño muy exiguo, máxime si tenemos en cuenta que del

volumen total de los gastos presupuestados por este Ministerio, 64.069 millones de pesetas, 37.361 millones, lo cual representa un 58,3 por ciento del total, se destinan a transferencias corrientes y de capital al ICEX y a Tour-España, con lo cual restan 26.708 millones de pesetas. De estos, 18.125 millones de pesetas se imputan al programa 762 B, promoción comercial e internacionalización de la empresa.

Llegados a este punto es preciso recordar que el crédito total del citado programa, apenas un tercio, se gestiona a través de la Sección 29, ya que la mayor parte va a la Sección 5, Ministerio de Economía y Hacienda, de modo que sólo nos quedan 8.583 millones de pesetas, de los cuales un 73,8 por ciento se destinan a operaciones corrientes, y sólo un 26,2 a operaciones de capital.

Por consiguiente, podemos concluir que el Ministerio de Comercio y Turismo tiene un programa, el 762 B, del que no gestiona ni tan siquiera un tercio; unas transferencias a un ente público, Instituto Español de Comercio Exterior; un organismo autónomo, el Instituto de Turismo de España, y 8.583 millones de pesetas para desarrollar el resto de los programas de los que gasta dos tercios en burocracia, lo cual pone de manifiesto que, en términos de volumen de gasto a gestionar, está bien claro que el rango de Ministerio es excesivo. No obstante, a pesar de esta falta de entidad presupuestaria de la Sección 29, su existencia podía quedar justificada por el gran peso político y por su influencia en el diseño de una política económica dirigida a mejorar la competitividad de la economía española.

Lamentablemente, tampoco es éste el caso, ya que el Ministerio de Comercio y Turismo no sólo carece de la más mínima capacidad de liderazgo en la definición de lo que ha de ser una política económica dirigida a mejorar la competitividad de nuestra economía, sino que ha demostrado una incompetencia técnica y política en asuntos de su Departamento de profundo calado y consecuencias para la economía española. Me estoy refiriendo, en concreto, a la negociación del GATT, en la que el Ministerio de Comercio y Turismo no ha tenido una postura negociadora clara y diferenciada que permitiera la defensa de los intereses nacionales que están en juego. Simplemente, se ha limitado a seguir el paso que marcaban los países líderes en la discusión, siguiendo una y otra postura con gran convicción política, pero con escaso apoyo técnico.

No había un estudio de carácter técnico que permitiera valorar cuál debería ser nuestra postura ante el GATT y cuáles eran las consecuencias económicas y sociales de esta postura. Pero lo más grave, es que una vez firmado el acuerdo del GATT, que entrará en vigor el día uno de enero de 1995, desconocemos cuál va a ser el impacto sectorial y regional de la firma de este acuerdo.

¿Cómo es posible que no esté realizado un estudio técnico sobre el impacto sectorial y regional de la firma del GATT? ¿Cómo es posible que el Ministerio de Comercio y Turismo no contemple en los Presupuestos Generales de Estado de 1995 ninguna partida destinada a explicar a la sociedad española el alcance de los acuerdos del GATT?

Lo cierto es que en este Ministerio falta un enfoque de mercado frente al grave problema de la competitividad. La

política comercial de este Ministerio está excesivamente burocratizada y no tiene en cuenta los problemas reales a los que se enfrenta la empresa española a la hora de competir internacionalmente, no sólo en los mercados exteriores, sino también en el mercado interior.

Se proponen medidas estructurales para la promoción del comercio, que en su mayor parte quedan limitadas a una declaración de buenas intenciones y de buenos pensamientos, que poco tienen que ver con lo que debe de ser la definición de una política global macro y microeconómica de incremento de la competitividad de nuestras empresas, al mismo tiempo que se deja sin respuesta el problema global de la competitividad y no se acometen reformas cruciales de la regulación de los créditos FAD, que sin lugar a dudas reclaman un nuevo marco de manera prioritaria.

En cuanto a la política de comercio interior, ni siquiera se conocen los problemas del sector. Se olvida continuamente que el objetivo clave es la consecución de una mayor competencia en el sector en igualdad de condiciones, que a su vez sea compatible con una reducción de la inflación en el sector servicios. Además, se desconocen los problemas del sector de comercio minorista cuyo exponente es la quiebra absoluta del sistema mercantil. En definitiva, se insiste en un planteamiento pro-regulaciones sin tan siquiera conocer ni los problemas del sector ni las prioridades que debe tener una política de comercio interior.

Este es un Ministerio burocrático sin capacidad de liderazgo en el que faltan prioridades claras y sobran declaraciones de buenas intenciones; de modo que ni se justifica su rango como Ministerio ni el contenido de su política comercial es el que realmente se necesita en este país en este momento.

Nada más y muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Escudero. Tiene la palabra el Senador Juan Cardona.

El señor JUAN CARDONA: Muchas gracias, señor Presidente.

El Grupo Parlamentario Popular ha presentado una sola enmienda al programa 751 A, de la Sección 29, que es el único referido a turismo, y en la que proponemos el veto a dicho programa sobre la base de las razones que brevemente trataré de exponer.

En primer lugar, por el rango administrativo inadecuado que se da al Ministerio de Comercio y Turismo, cuestión ésta que ya ha sido ampliamente expuesta por el Senador Escudero y que, en aras de la brevedad, a ella me remito. (*El señor Vicepresidente, Rigol i Roig, ocupa la Presidencia.*)

En segundo lugar, por la escasa dotación económica que se destina a este programa, el único que se refiere al sector turístico, y podemos citar varios ejemplos, como el presupuesto de la Secretaría General de Turismo, que carece de consignación presupuestaria destinada a inversiones, o, lo que es lo mismo, en el Capítulo 6 no figura ninguna dotación presupuestaria y este servicio, con un presupuesto de 234 millones de pesetas, de los que 118 se refieren a gastos de personal, transfiere todo su presupuesto,

excepto, claro está, estos 118 millones de pesetas, a otros organismos para su funcionamiento. Además, en la Memoria de este programa 751 A, al relacionarse los órganos encargados de su gestión, no aparece ninguna mención a la Secretaría General de Turismo. Así pues, la inutilidad de este organismo es patente, incluso para el propio Gobierno, que de este modo lo refleja en los presupuestos.

Otro ejemplo de la escasez presupuestaria puede comprobarse en los programas orientados a la mejora del producto turístico y de la calidad del entorno, en los que para los planes de excedencia turística se destinan tan sólo 1.000 millones de pesetas, y para la consolidación y mejora de la red de paradores se destinan 1.200 millones de pesetas, cantidades irrisorias que en uno y otro caso únicamente tratan de cubrir el expediente, pero en ningún modo representan mejora o solución alguna para este sector.

La tercera razón por la que procede la devolución de los presupuestos se basa en la vaguedad de los mismos. En la Memoria del programa se anuncia una nueva estrategia de política turística que se ha de llevar a cabo mediante el cumplimiento de una serie de objetivos. Sin embargo, ni se concreta en qué consiste esta nueva estrategia, ni se especifica el cómo ni de qué manera se llevarán a cabo estos objetivos. Tal vez ello se deba a que el Gobierno no tiene definido lo que ahora llama nueva política turística, y por ello proclama una serie de enunciados en la Memoria que no casan con la realidad de los datos económicos consignados en los presupuestos, porque decir que el sector turístico juega un papel relevante en la economía nacional, que genera, además, efectos dinamizadores, ya que incluso en períodos de crisis y de recesión muestra resistencia a disminuir niveles de actividad, y que el sector del turismo es en la economía española uno de los principales mecanismos de equilibrio —afirmaciones, por otra parte, ciertas y que comparto— se contradice absolutamente con la realidad económica consignada en el presupuesto del programa de turismo...

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol y Roig): Senador Juan Cardona, debe ir terminando.

El señor JUAN CARDONA: Termino ya, señor Presidente.

Y la contradicción es tal que ni siquiera los máximos responsables de este Ministerio se ponen de acuerdo en determinar el objetivo prioritario de estos presupuestos. Así, por un lado, el Ministro de Comercio y Turismo dice que el reto más importante para el próximo año es rentabilizar al máximo el dinero de que se dispone y no incrementar el gasto público. Sin embargo, por otro lado, el Secretario General de Turismo dice que el objetivo prioritario del Ministerio frente a los presupuestos de 1995 no ha sido la mejora de la dotación de conceptos que ya están funcionando. El reto ha significado el pequeño incremento de presupuesto, que está prácticamente en el concepto 1, es decir, en personal.

Por ello, señorías, es procedente la devolución de estos presupuestos al Gobierno, para que el Ministerio de Comercio y Turismo se aclare primero, y defina después un

nuevo programa que contribuya de un modo efectivo y real a impulsar la mejora del sector turístico.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol y Roig): Muchas gracias, señoría.

Para un turno en contra, tiene la palabra, por parte del Grupo Parlamentario Socialista, el Senador Gibert.

El señor GIBERT I BOSCH: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, de las 16 enmiendas presentadas a esta Sección, hay una, la 2.404, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, que nos gustaría poder votar afirmativamente. Propone un incremento de 6.143 millones de pesetas en el presupuesto del Instituto de Comercio Exterior y de esta propuesta interpretamos que el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos valora positivamente la labor del ICEX, como entendemos que también la valoran todos los grupos parlamentarios, que no han presentado enmiendas a este organismo, excepto el Grupo Parlamentario Popular, que ha presentado una enmienda de veto. Por tanto, repito, la valoran positivamente todos los grupos parlamentarios, excepto el Grupo Parlamentario Popular, y, sobre todo, el sector empresarial exportador. Sin embargo, pasaré por alto las argumentaciones en contra de las enmiendas de los otros grupos parlamentarios, a excepción de las del Grupo Parlamentario Popular, puesto que no las han defendido.

El Grupo Parlamentario Popular pretende devolver estos presupuestos al Gobierno sobre la base, además de por unas acusaciones de ambigüedad y unas inconcretas peticiones de concreción, del argumento de la supresión del Ministerio, proponiendo que tenga un rango inferior.

Nos ha sorprendido esta propuesta puesto que he podido documentar que en diversas ocasiones destacados representantes del Grupo Parlamentario Popular, y antes de Alianza Popular, cuando el turismo estaba adscrito al Ministerio de Obras Públicas y Transportes, habían pedido un ministerio sólo y exclusivamente para turismo, aunque es cierto que en algunos casos —respecto de los que prescindiré en estas aclaraciones— era cuando no estaba culminado el proceso de transferencias y, por tanto, tenía más volumen y competencias en el Ministerio. Sin embargo, me referiré a la última de estas peticiones que he podido constatar, precisamente en el debate de Presupuestos del año 1988, en el Congreso de los Diputados, donde su portavoz pedía todavía la creación de un Ministerio de Turismo, y entonces sí estaba culminado el proceso de transferencias.

Desde luego, este planteamiento de pedir ahora la supresión de este Ministerio, cuando es de Comercio y Turismo, no sólo de Turismo, no nos parece del todo serio, como tampoco nos lo parece el decir que no se ha estudiado en absoluto el impacto del GATT, que sí se ha hecho, y también que se ha negociado a favor de este organismo. Pero ésta es la contradicción del Grupo Parlamentario Popular, porque creo que a veces actúa con un cierto liberalismo de boquilla, solamente aplicable a la política interior,

es decir, propugnando a veces la ley de la selva en política interior, pero, sin embargo, con enormes tics proteccionistas de cara a las fronteras exteriores. Desde luego, nosotros sí somos partidarios del GATT en líneas generales, aunque sabemos que crea algunos problemas a ciertos sectores interiores, como es lógico, porque ésta es, en el fondo, la auténtica solidaridad con el Tercer Mundo.

Tampoco nos parece serio que los únicos planteamientos alternativos que hace el Grupo Parlamentario Popular en sus enmiendas parciales consistan en solicitar la aceleración de las obras de los paradores de turismo de Plasencia y Granada, que, por otra parte, ya están presupuestadas, y destinar un poco más de dinero al comercio madrileño —precisamente, sólo al comercio madrileño— en un programa relativo a modernización del pequeño comercio, y es difícil saber en este momento, puesto que es el primer año, si la dotación será suficiente o no para el conjunto del país.

Desde luego, creemos que la existencia de este Ministerio está justificada porque tiene cuatro grandes objetivos y responsabilidades, sobre los cuales no nos parece serio frivolizar. La primera razón es la existencia eficaz y el mantenimiento de una infraestructura de apoyo a la exportación, así como un entorno institucional adecuado que fomente la internacionalización de nuestras empresas y su capacidad de cultura exportadora. Me parece un gran objetivo. En segundo lugar, la presentación sistemática de España en los círculos internacionales de negocios como país idóneo para desarrollar actividades e inversiones industriales, es decir, buscar la atracción de inversiones exteriores en España, lo que también me parece un objetivo importantísimo. En tercer lugar, por la adecuación y modernización del sistema de distribución interior, minimizando los costes que inexorablemente va a conllevar el proceso de transformación del sector de distribución comercial. Y, en cuarto lugar, por potenciar la imagen turística de España para maximizar los ingresos por turismo y la consolidación y diversificación del sector, que es también —creo que en esto estaremos de acuerdo— otro gran objetivo que este Ministerio viene desarrollando y desarrollará con estos Presupuestos durante el año 1995 con eficacia y en colaboración con todas las Comunidades Autónomas y ayuntamientos, esto es, los tres niveles de la Administración, y lo que todavía me parece más importante, en colaboración con el sector privado.

Por estas razones, nos parecería un enorme disparate devolver estos presupuestos al Gobierno y, para evitarlo, intentaremos con nuestro voto que esto no ocurra, esperando contar para ello con el voto de los grupos parlamentarios más responsables y sensatos de esta Cámara.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Gibert.

En turno de portavoces, tiene la palabra el Senador Escudero Sirerol.

El señor ESCUDERO SIREROL: Muchas gracias, señor Presidente.

Senador Gibert, no llevamos un ejercicio, sino varios ejercicios de Presupuestos Generales del Estado solicitando que el Ministerio de Comercio y Turismo recupere o tenga el rango correspondiente a su capacidad y de acuerdo a su función. No es algo nuevo, por lo tanto, que lo presentemos en este ejercicio de 1995. Es más, usted ha dicho muy bien que con la transferencia del sector turismo a las Comunidades Autónomas este Ministerio tiene cada vez menos posibilidades de decisión. Es más, no tiene ninguna competencia ni ningún liderazgo a la hora de fijar políticas fiscales tales como desgravaciones a la exportación, desgravaciones a la inversión, incentivos a la innovación o preocuparse del tema de la competitividad. Por consiguiente, es evidente que éste es un Ministerio con muy poca capacidad de decisión, que no tiene ninguna expectativa y, por consiguiente, entendemos una vez más —espero que en sucesivos ejercicios no sea necesario— que este Ministerio sólo tenga rango de Secretaría de Estado, porque no merece mucho más de acuerdo con lo que está haciendo y de acuerdo con las disponibilidades que para ello tiene.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señoría.

En turno de portavoces, tiene la palabra el Senador Gibert.

El señor GIBERT I BOSCH: Muchas gracias, señor Presidente.

Muy brevemente, señorías. Nos basta una única razón —hay más— para mantener el rango de Ministerio en este Departamento, y es que lo seguiremos manteniendo mientras así opinen los empresarios exportadores y los empresarios turísticos de este país.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señoría.

Pasamos a continuación al debate de la Sección 31, Sección 31 Gastos diversos Ministerios, a la que figura una enmienda del Grupo Parlamentario Popular.

Para su defensa, tiene la palabra el Senador García Carnero.

El señor GARCÍA CARNERO: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, señor Ministro de Comercio y Turismo, aunque su señoría no ha llegado a escuchar de viva voz las sugerencias que hacía nuestro portavoz en el tema de Comercio y Turismo, no estaría de más que agradeciésemos, primero, su presencia y, segundo, que en esta enmienda de veto a la Sección 31 trasladase al Gobierno el sentir de nuestro Grupo.

Señorías, es una tónica dominante en la forma de actuar de los doce últimos años del socialismo la permanente contradicción entre los objetivos que se proponen y los medios que se establecen para conseguirlos. De manera que, dada esta contradicción, no es extraño que los resulta-

dos sean los que son. Por eso, aunque es un objetivo loable que nosotros aplaudimos y todos aplauden en las medidas que cada año se proponen —por ejemplo, para la reducción del desempleo— resulta que después los resultados no son los apetecidos. Y esto, señorías, viene a cuento porque leyendo la Memoria en la que se justifica la existencia de cada una de las Secciones y en la que se establecen los objetivos que se pretenden alcanzar con los programas correspondientes, observamos que podríamos estar perfectamente de acuerdo con los objetivos que se describen en ella para la existencia de esta Sección 31 pero después, comprobando los créditos que la componen, es fácil demostrar que no se ajustan en absoluto a los objetivos que en ella se proponen.

Así, por ejemplo, señorías, cuando se dice que en la Sección 31 deben incluirse créditos para financiar necesidades de urgente atención que surjan durante el ejercicio y que no estaban previstas inicialmente —por lo tanto, dotando unos créditos sin una finalidad específica— resulta que cada uno de los créditos que componen esta Sección está perfectamente determinado en cuantía y en finalidad, o son para cubrir insuficiencias de créditos cuya cuantía exacta no es posible establecer. En primer lugar, la cuantía está perfectamente establecida y, en segundo lugar, los conceptos a los que se refieren esas cuantías están perfectamente determinados.

Señorías, y ésa es la razón de nuestro veto, lo que ocurre es que esta Sección 31, que no es una Sección menor y a la que a veces se ha hecho referencia como el cajón de sastre, como el lugar donde se agrupan aquellas partidas que no se sabe muy bien dónde colocar, tiene una dotación de 253.000 millones de pesetas. Y 253.000 millones de pesetas, señorías, es una cuantía similar a la que tiene la región más grande de España para atender a todas las necesidades de las materias que son de su competencia, y me estoy refiriendo a la comunidad de Castilla y León, que tiene un presupuesto ligeramente superior a esa cuantía.

Por lo tanto, en cuanto a su montante legal, es una cuantía importante. Está compuesta por créditos, algunos de los cuales, a nuestro juicio, deben suprimirse; y deben suprimirse porque su propia naturaleza es de créditos limitativos. Y me estoy refiriendo, en el Programa 633 A, a aquellas partidas de 8.000 millones destinadas a retribuciones de funcionarios o a gastos de material o reposición asociada al funcionamiento de los servicios. De manera que si es necesario dotar de estas partidas, habrá que hacerlo en los Ministerios a los que están adscritos esos funcionarios. Y si a lo largo del ejercicio fuese necesario, por las razones que fuere, incrementar esas partidas, habría que recurrir a créditos suplementarios o extraordinarios. Por tanto, la mecánica no es ésta, ni mucho menos.

Hay otra serie de partidas, también de cuantías muy importantes, que necesariamente deben cambiarse de ubicación en el presupuesto. Por ejemplo, también dentro del Programa 633 A, las destinadas a cuotas sociales de diversos Ministerios: de Muface, de Isfas, de Asisa, etcétera. Estas cuantías, que son gastos de carácter social y que van asignadas a funcionarios, deben estar consignadas en las secciones correspondientes de los Ministerios a los cuales

esos funcionarios están adscritos. No es aceptable, por ejemplo, que se pueda presentar como "imprevisto" una partida destinada a subvencionar, a través del Instituto de Crédito Oficial, a los damnificados reconocidos por Decreto desde el año 1982, por ejemplo, al año 1993.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Senador, debería ir terminando.

El señor GARCÍA CARNERO: Gracias, señor Presidente, voy concluyendo.

Si los gastos del año 1992 pueden considerarse todavía como imprevistos, ciertamente esta partida tendría sentido.

Como el señor Presidente me requiere para que termine con la mayor prontitud, déjeme sus señorías que les haga un par de apuntes. Esta partida refleja la carencia de dos de los elementos fundamentales que debe tener un presupuesto. Uno de ellos es el rigor presupuestario, y otro, la especialización, es decir, la asignación a las partidas correspondientes de los gastos que se prevén. Por ejemplo, ¿cómo puede explicarse que en este presupuesto se destinen partidas que tienen una clara vinculación al Ministerio de Economía y Hacienda o al Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente? Por ejemplo, 1.600 millones a la Sociedad Aucalsa, sociedad concesionaria de autopistas, para compensar las pérdidas, que debe ir claramente al Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, o a la adquisición de acciones de la Siderurgia del Norte, o a sociedades de equipamiento hispalense, la Expo de Sevilla, o de Barcelona Holding Olímpico que tendremos que pagar durante los diez o quince próximos años. De manera, señorías, que quizá lo que subyace y lo que no se explica no es un ánimo, como a veces se ha criticado, de opacidad o secretismo —que no es lo que denunciamos—, sino el ánimo de camuflaje, es decir, de incluir en esta bolsa común partidas que claramente tienen su asignación en otros ministerios pero sobre las que existe cierta reticencia del Gobierno a aceptar que esos gastos están comprometidos y que condicionan de una manera importante los Presupuestos Generales del Estado.

Nada más y muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señoría.

Para turno en contra, tiene la palabra el Senador Segura Clavell.

El señor SEGURA CLAVELL: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, señor Ministro, de nuevo, tal como hicimos en Comisión, volvemos a debatir con argumentaciones equivalentes los planteamientos de petición de devolución de esta sección al Gobierno. Y una vez más yo quisiera indicarles que ésta es una Sección que consideramos imprescindible para una mejor movilidad presupuestaria, para una mejor acción de gobierno, y de la que, en efecto, alejados de ciertos corsés, podríamos decir que es una sección multivariante en la que pueden encontrar cabida actuaciones que no pueden encorsetarse en gestiones propias y es-

pecíficas de ministerios específicos. Hay actuaciones que pueden ser comunes a distintos Ministerios, o, a su vez, a distintos organismos de empresas públicas, o de entes autónomos, o de instituciones con personalidad jurídica propia del Estado, de aquí la necesidad de una sección de estas características.

Nosotros defendemos el mantenimiento de la misma por cuanto estimamos la bondad de ella. Los años anteriores nos han puesto de manifiesto que, en efecto, una sección de estas características ha permitido afrontar actuaciones que han aparecido en el transcurso del año de manera puntual como consecuencia de acontecimientos singulares que se puedan haber producido en el Estado; pero es que, además, servicios como los del Parque Móvil Ministerial, que se ofertan a los distintos ministerios de la Administración General del Estado, pueden encontrar acomodo en una de las partidas presupuestarias de esta sección.

Señorías, el Senador García Carnero ha indicado que puede llegar a identificarse con los objetivos recogidos en esta sección, pero que los objetivos no se ven en paralelo con los logros que, como consecuencia de la acción presupuestaria establecida en esta sección, recoge el Gobierno, y ahí es fundamentalmente donde plantea la crítica. Es decir, están de acuerdo con los objetivos y no con las consignaciones. Porque, señorías, ciertos compromisos contraídos en su momento por parte del Estado a través del Gobierno, como pueden ser los que adquirieron con la Sociedad Estatal de Infraestructuras y Equipamientos Hispalenses, la Exposición Universal de Sevilla, la Sociedad Estatal Barcelona Holding Olímpico, la Autopista astur-leonesa, etcétera, ¿dónde los encajaría usted, en qué otra sección incluiría los créditos necesarios para afrontar la solución de los problemas y de los compromisos acumulados? Pues parece bastante razonable que se recojan aquí. Y lo mismo se puede decir de partidas que son difíciles de encajar específicamente en otros ministerios, como pueden ser cuotas sociales como las que se emplean para el pago de las mutualidades, tanto de una mutualidad judicial, como de una mutualidad de las Fuerzas Armadas, como la de los Funcionarios Civiles del Estado, que parece razonable que encuentren acomodo precisamente en la estructuración que en esta sección se ha hecho. Y así sucesivamente, señoría.

Créame que nosotros hemos analizado los contenidos de esta sección comparativamente con la ejecución y con los contenidos que tenían los proyectos de presupuestos de años anteriores en lo que a esta sección se refiere y, desde luego, podemos indicar que el importe global de la misma con respecto al año anterior ha disminuido, que las cantidades que suben son únicamente la subvención para el pago de la diferencia en el cambio de divisas a las empresas concesionarias de autopistas, obligación que viene desde el año 1972, y que es la única partida que se ha incrementado como consecuencia de la devaluación de la peseta que se produjo el año pasado. Las restantes partidas se corresponden con obligaciones y cantidades equivalentes, pero casi siempre a la baja, fundamentalmente a la

Señorías, nosotros no encontramos ninguna razón de peso para pedir la devolución y, consiguientemente, mantenemos la necesidad de la misma.

Nada más y muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Segura Clavell.

En turno de portavoces, tiene la palabra el Senador García Carnero.

El señor GARCÍA CARNERO: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, para conseguir una mejor movilidad del Gobierno dentro de los presupuestos, para alejarse de corsés, que son las razones que fundamentalmente ha esgrimido el Senador Segura en la defensa de esta sección, lo mejor de todo es que no hubiera presupuesto, sino nada más que una simple partida dejando libertad absoluta y que el Gobierno gastase de esa bolsa común para aquello que le pareciese oportuno, y así no tendría ningún tipo de corsés y, además, tendría una movilidad total. Pero, señorías, los Presupuestos Generales del Estado no están para la libre disposición del Gobierno, sino para que el Gobierno ejecute aquellas acciones que previamente las Cortes Generales, que son los representantes del pueblo español, le hayan autorizado. De manera que ese corsé que usted ve, no en estas partidas, sino en toda la mecánica presupuestaria, es una obligación de control del gasto que nosotros, las Cortes Generales, no podemos eludir.

Cuando habla el Senador Segura de la identificación de objetivos a que yo me había referido, debo decirles, señorías, que claro que estamos de acuerdo en que debe existir una sección en la cual tengan cabida gastos imprevistos, por ejemplo, o gastos que la ejecución del presupuesto pudiese demandar en su ampliación. Lo que ocurre, señorías, es que las cuantías y los conceptos que aquí se señalan no tienen ninguna de esas características. ¿O cree, Senador Segura, que, por ejemplo, pagar a los damnificados por inundaciones y por otros acontecimientos de los años 1982, 1983, 1987, 1988, 1989 y 1993 puede ser a estas alturas gastos imprevistos? Son gastos perfectamente previstos y, por lo tanto, no pueden clasificarse ni como imprevistos ni como indeterminados. Bien nos parecería si el Gobierno, a fin de ser más ágil y a fin de prever las catástrofes de este tipo que pudieran surgir, destinase una partida para paliar los efectos de sucesos de este tipo que pudiesen ocurrir, pero cuando en la justificación de la propia Memoria se dice que esa cuantía va destinada a sufragar los gastos reconocidos en reales decretos del año 1982 a 1993, se constatan dos cosas: primero, la lentitud de la propia acción de gobierno para sufragar a los damnificados de hace ya más de diez años y, segundo, que a estas alturas, hasta diez y doce años después, estos gastos no pueden ser ni imprevistos ni indeterminados, serán cualquier cosa menos eso. Por lo tanto, señorías, a nosotros nos parece muy bien que esas partidas existan, deberían haber existido ya desde años atrás, pero clasificadas correctamente, con el rigor presupuestario necesario, con la especialización adecuada.

Señorías, tampoco voy a decir nada —aunque algo sí podríamos decir— sobre algunos compromisos adquiridos no por el Estado, sino por el Gobierno, respecto de algunas de esas sociedades sobre las cuales no vamos a reabrir debate ahora, y me estoy refiriendo, por ejemplo, a Equipamientos Hispalenses, para la Expo, o Barcelona Holding Olímpico, pero lo que sí digo es que esos compromisos, que están adquiridos por el Gobierno, que vinculan, por tanto, a la acción del Estado y a los presupuestos del año 1995, han de consignarse exactamente en las partidas del ministerio correspondiente. Yo no le estoy discutiendo ni la finalidad ni la cuantía, le estoy diciendo que no pueden clasificarse como imprevistos porque están perfectamente cuantificados, son compromisos que alcanzan a diez y quince años con posterioridad. Y exactamente igual le podría decir de los 1.697 millones a Ucalca, que han de tener su consignación en el Ministerio de Obras Públicas.

No estoy, por tanto, entrando a debatir ni a discutir —aunque insisto, habría conceptos claramente discutibles— sobre la cuantía y la finalidad, sino sobre los dos conceptos que, a nuestro juicio, han de regir el presupuesto, es decir, el principio de la especialización, de que cada gasto se consigne exactamente en la partida correspondiente del Ministerio y de la sección adecuada, y el del rigor presupuestario. Esas son las dos razones —y hay multitud de ejemplos al respecto— por las que en cada una de las partidas señaladas cabe decir que hay una mala concepción técnica de esta Sección 31, motivo por el que pretendemos que sea devuelta al Gobierno para que la clasifique adecuadamente.

En aras de la concreción he de decirle que la única partida de entre esos 253.000 millones de pesetas que componen esta Sección que tiene una justificación y un encuadre adecuados, es la que se destina a la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, que suma 495.000 pesetas, pero no parece que una cuantía inferior a medio millón de pesetas justifique por sí misma la existencia de esta Sección.

Por tanto, pedimos que la Sección sea devuelta al Gobierno, que los gastos se clasifiquen...

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Le ruego que termine. Ha excedido bastante el tiempo que tenía asignado.

El señor GARCÍA CARNERO: Concluyo diciendo, señor Presidente, que solicitamos que el Gobierno reclasifique estos gastos y los sitúe en la sección del Ministerio a que correspondan.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol y Roig): Muchas gracias.

En turno de portavoces tiene la palabra el Senador Segura Clavell.

El señor SEGURA CLAVELL: Muchas gracias, señor Presidente.

Senador García Carnero, a nosotros no nos preocupa que estos contenidos se encuentren en esta Sección 31,

sección plural en lo que se refiere a las diversas competencias que pueden desempeñar distintos Ministerios. El tema esencial está en que cada uno de los créditos, así como quienes los administran —aunque resulte una obviedad repetirlo—, están sometidos al control de la Intervención General del Estado, del Tribunal de Cuentas del Reino, al control de todos y cada uno de los mecanismos de que nos hemos dotado en nuestra estructura a los efectos de producir una fiscalización adecuada, con lo que la ubicación de los mismos en uno u otro lugar no deja de ser una cuestión relativamente irrelevante; están todos bajo una misma responsabilidad gestora. En cuanto a su ubicación, ustedes opinan que no es la adecuada ya que tienen otro concepto de gestión, pero nosotros tenemos un concepto de gestión —en el que nos reiteramos— que ha demostrado que es viable y que asimismo posee un dinamismo y una flexibilidad que se han demostrado en el desarrollo de esa gestión.

En cuanto a la globalidad de la Sección, señorías, ustedes no pueden negar que hay un descenso con respecto al contenido presupuestario del año anterior de más de 7.000 millones de pesetas, luego por parte del Gobierno hay una actitud en lo que se refiere a esos ajustes presupuestarios en la misma línea que defendía el Ministro de Economía y Hacienda y el Gobierno en general, ajustes que inspiran los contenidos de este presupuesto desde un punto de vista global.

Por consiguiente, creemos que no podemos adentrarnos en estos momentos en el análisis de cada uno de los programas, por ejemplo, sobre el número 513 F, de cobertura del seguro de cambio de autopistas, tampoco en el 612 F, de gestión del patrimonio del Estado, sobre el que también podría argumentar su señoría que debería incluirse en otra sección, por ejemplo, en la número 15.

La sociedad estatal de Infraestructuras y Equipamientos Hispalenses, la sociedad estatal de Barcelona Holding Olímpico, la autopista concesionaria astur-leonesa —que cuenta con unos mecanismos establecidos años atrás— consideramos que tienen un mayor dinamismo y una mayor flexibilidad, un menor encorsetamiento dentro de esta Sección que si estuvieran incluidas en otra.

Señorías, en cuanto al Programa 633 A, de imprevistos y funciones no clasificadas, qué duda cabe que podríamos hablar mucho del mismo. ¿Qué son imprevistos? ¿Cómo surgen? Señorías, los imprevistos no son exclusivamente las atenciones que haya que prestar como consecuencia de accidentes, inundaciones o acontecimientos climatológicos en determinadas circunstancias y en determinados puntos de la geografía nacional. En este programa están recogidos, tanto las retribuciones de los funcionarios, como las cuotas, prestaciones y gastos sociales, diversos materiales, las transferencias al Instituto de Crédito Oficial, precisamente para subvencionar a los damnificados en catástrofes de las características que acabo de mencionar, como también están recogidas las aportaciones del Estado al Instituto Social de las Fuerzas Armadas. La experiencia de estos últimos años indica la bondad de esta clasificación.

Si hubiésemos detectado que esta clasificación atentaba a la flexibilidad, al dinamismo gestor y a la eficacia del

Gobierno en las acciones que tiene encomendadas esta Sección, seríamos los primeros en aportar iniciativas a los efectos de su reconversión, pero como estamos convencidos de que la experiencia nos indica que la gestión ha sido positiva, nos reiteramos en que no vemos razón alguna para aceptar la enmienda que su señoría ha defendido en representación de su Grupo Parlamentario.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Gracias, señoría.

A la Sección 34 no se han presentado enmiendas.

Pasamos, por tanto, al Anexo V, Radiotelevisión Española, al que hay presentada una enmienda de veto del Grupo Popular.

Tiene la palabra la Senadora Agüero.

La señora AGÜERO RUANO: Gracias, señor Presidente.

Señorías, intervengo, como en los últimos años, para defender los argumentos que han llevado de nuevo a mi Grupo a presentar una enmienda a la totalidad de los presupuestos del Ente Público Radiotelevisión Española.

Como ya dije en Comisión, esta enmienda es reiterativa.

Nunca han hecho caso de nuestras sugerencias, con lo cual han mantenido la misma gestión a pesar de la pésima evolución económica de esta empresa. Decir algo sobre el presupuesto de Radiotelevisión Española que no haya sido dicho ya en esta Cámara es bastante difícil, y me temo que puedo quedarme sin argumentos nuevos por lo testarudos —lo digo con todo respeto— que suelen ser ustedes algunas veces. Y es que, sin estar aprobado todavía el plan de viabilidad, y con el incumplimiento sistemático del contrato-programa firmado por el Gobierno, es prácticamente lo mismo que si se hablara de la nada.

A pesar de todo, voy a ampliarles —con toda la brevedad que ya me está caracterizando teniendo en cuenta la cantidad de horas de debate que llevamos consumidas— las razones que ya expuse en Comisión y que han llevado a mi Grupo a solicitar la devolución de estos presupuestos ya que las subvenciones siguen creciendo y la situación económica sigue empeorando.

Señorías, les dije en la Comisión la semana pasada que estos presupuestos nunca coinciden con la realidad, y es que lo que hoy se aprueba, mañana se cambia en los despachos de los directivos, con lo cual se configura un presupuesto nuevo que nada tiene que ver con el primitivo. Y como para muestra vale un botón, les pondré un ejemplo en relación con esto. En los presupuestos de Radiotelevisión Española para 1993 casi se triplicaron las pérdidas previstas, pasando de 47.000 millones de pesetas a 127.000 millones. Y en 1994, llevamos de momento 20.000 millones de pesetas de pérdidas más de lo presupuestado. Para 1995 el Estado va a aportar 116.000 millones de pesetas a Radiotelevisión Española, habiendo pasado en los tres años, los más críticos para la economía española, de una aportación de 26.000 millones a 116.000 millones de pesetas. Los acreedores a medio y largo plazo

no disminuyen. Hay 332.000 millones de deuda a corto, medio y largo plazo, con lo que el volumen de endeudamiento, sumado a las pérdidas previstas para 1995, estará por encima de los 450.000 millones de pesetas.

Por tanto, señorías, no podemos apoyar presupuestos que no responden a la realidad, que prácticamente se duplican cada año, si no cambia su política de gestión.

Otro punto importante en este presupuesto para 1995 es que no se ha abordado a tiempo el plan estratégico de Radiotelevisión Española. Señorías, quiero recordarles que la memoria del presupuesto de 1993 indicaba que iba a haber una importante reducción del gasto debido al plan de viabilidad. Cuando se firmó el contrato-programa, Radiotelevisión Española se comprometió a la presentación y el seguimiento de dicho plan. En el presupuesto de 1994 seguíamos sin conocerlo y para 1995 estamos en las mismas condiciones. ¿Cómo vamos a aprobar, pues, un presupuesto, cuando no se conoce aún un plan de viabilidad, un plan de futuro, que se demanda desde hace años, que configure el nuevo modelo de la radio y la televisión de titularidad públicas?

Sigo recordando a sus señorías que en mayo de 1993, y en plena campaña para las elecciones generales, el Estado y el Ente Público Radiotelevisión Española firmaron un contrato-programa con vigencia desde ese año, cuya cláusula primera regula las relaciones financieras entre el Estado y el Ente Público. Posteriormente, fue instrumentalizado mediante un crédito extraordinario por Real Decreto-ley, que se convalidó en las Cámaras recién inaugurada esta legislatura.

En síntesis, el contrato-programa reconoce que el grupo de sociedades del Ente Público Radiotelevisión Española realiza una serie de servicios públicos, como Radio Nacional de España, Orquestas y Coros, y el Instituto Oficial de la Radio y la Televisión, cuyos gastos entiende que debería asumir el Estado. Por otra parte, contempla la aportación de una serie de fondos en los ejercicios de 1993 y 1994 para sanear económicamente el conjunto de sociedades que nos ocupa.

Este contrato-programa contenía como punto fundamental la exigencia al grupo de sociedades que conforma al Ente Público Radiotelevisión Española de elaborar el plan de viabilidad y la contención del ritmo de crecimiento de sus costes, para así configurar un grupo audiovisual público en el que las actividades de Televisión Española se autofinancien, y aquellas consideradas como de servicio público se desarrollen en el marco de los Presupuestos Generales del Estado.

Por todo ello, señorías, a pesar de que por fin, después de varios años esperando, el Director General de Radiotelevisión Española presentó ayer el plan estratégico del Ente Público —en su apartado de radio— ante el Consejo de Administración y tiene previsto presentar hoy el referido a Televisión Española para su debate en el Consejo, no podemos aprobar estos presupuestos. La casa se empieza por los cimientos y no por el tejado, y no podemos aprobar un presupuesto cuando se ignora el plan de viabilidad y sólo podemos saber que se establece una reducción de 850 empleados en Radio Nacional de España y una in-

versión de 5.000 millones para ampliar la cobertura de las cinco cadenas que tiene dicho organismo, sin que sobre Televisión Española figure absolutamente nada.

Para terminar, opinamos que hay que buscar una fórmula de gestión y de financiación, que tiene que ser estable, transparente y regulada legalmente. Y, por supuesto, el Parlamento tiene que decir qué les debe costar a los españoles la radio y la televisión públicas. Iba a decir que estos presupuestos me parecían de juzgado de guardia —recordando el título de una serie televisiva—, aunque en estos momentos es mejor no nombrar los juzgados, porque no está el horno para bollos.

Muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señoría.

Para turno en contra, tiene la palabra el Senador Moreno Franco.

El señor MORENO FRANCO: Muchas gracias, señor Presidente.

Señoría, no voy a empezar por el final, sino por lo más sustancial de su intervención. Efectivamente, la enmienda es reiterativa. Pero su argumentación no se refiere exclusivamente a este presupuesto, sino que forma parte de la cansina repetición del conjunto de alternativas planteadas por su Grupo Parlamentario, año tras año. Pero usted ha reconocido algo que es importante. El plan estratégico se ha presentado ante el Consejo de Administración. Unamos eso a que fue posible la renovación de éste, y estaremos en un escenario que me parece razonable, siempre que el conjunto de datos previos a esa presentación del plan estratégico sitúe al Consejo ante la posibilidad real de afrontar la viabilidad futura de Radiotelevisión Española.

¿Y cuáles son esos datos reales? En primer lugar, la reducción del presupuesto que se nos plantea; una reducción real, en torno al 7,28 por ciento, que pone de manifiesto que el ejercicio de austeridad en una situación difícil del mercado publicitario es cierto y se afronta con decisión.

Un segundo dato que me parece de enorme importancia, porque se refiere a los grandes lastres con los que ha tenido que trabajar el Ente Público, es el acuerdo alcanzado con los representantes de los trabajadores sobre el expediente de regulación de empleo dos años y medio antes de la fecha pactada y prevista para la conclusión de dicho expediente.

En tercer lugar, hay algo que a usted le preocupa, pero que me parece que debe enfocarse como el único modo de trabajar a partir del plan estratégico. Se trata de la congelación real de la deuda acumulada en Radiotelevisión Española. Por cierto, sus señorías, a través de otras enmiendas, también han objetado la asunción de dicha deuda por el Estado, sin que entienda muy bien cuál es su idea respecto del futuro de Radiotelevisión Española.

Para atenerme estrictamente a lógicos contenidos presupuestarios, voy a dar un nuevo dato. Existe una incertidumbre inevitable sobre uno de los aspectos fundamentales del capítulo de ingresos que nace, naturalmente, del desconocimiento de la masa global que incidirá sobre la

publicidad en televisión y de cómo se repartirá, en virtud de una estrategia comercial —a veces, agresiva, y otras, lisa y llanamente enloquecida—, esa inversión de la publicidad.

Pues bien, la estimación que se ha hecho y que parece bastante razonable —porque los datos de la evolución del cuadro macroeconómico lo justifican plenamente—, prevé un tímido crecimiento de la inversión en publicidad en televisión, que situaría el monto total de la misma en torno a los 200.000 millones de pesetas. Y el objetivo consiste en la captación de una cuota de pantalla en torno al 37 por ciento, con el fin —como debe conocer su señoría a través de los representantes de su Grupo en el Consejo del Ente Público— de lograr una reducción sustancial de las inserciones publicitarias, aunque sólo sea para hacer soportable la pequeña pantalla desde la televisión pública a los usuarios y consumidores de la misma.

Voy a darle nuevos datos reales —con la tozudez, difícil de objetar, de que la realidad no se deja domesticar a veces— sobre el mantenimiento del apoyo a la presencia cultural de España —y más concretamente, de Europa— en los circuitos de las televisiones. Me estoy refiriendo —y su señoría lo conoce perfectamente— a un inteligente acuerdo alcanzado entre el Ente Público, el Instituto de Crédito Oficial y los productores del cine español, por el cual se produce un anticipo por el Instituto con cargo a la cuota correspondiente por la emisión de esas producciones de cine.

Dice su señoría, y es verdad, que hay un conjunto de servicios —que usted ha enumerado y, por tanto, no voy a repetir— de carácter público —y que, por tanto, son espacios de un gran interés social o institucional— que no tienen ningún interés desde el punto de vista del gusto del gran público y gravitan sobre el presupuesto. Pero es que la cifra de gravitación es muy alta; está en torno a los 73.000 millones de pesetas al año. Y fíjese qué casualidad, que es del mismo orden que esa aportación del Estado que su señoría cuestiona no se sabe muy bien ni cómo, ni por qué.

No me voy a referir a la consolidación de la televisión por satélite —una experiencia nueva y, por tanto, que también genera incertidumbre—, para centrarme en la aportación del Estado. Cuando se hacen las cuentas, dicha aportación es del 57,6 por ciento de los gastos totales de Radiotelevisión...

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Señor Moreno, después tendrá otro turno, por lo que le ruego concluya.

El señor MORENO FRANCO: Termino, con toda brevedad.

Qué casualidad que sea la cuota más baja de cualquiera de las televisiones presentes en España desde las Autonomías y también más baja que cualquier otra de las televisiones públicas de nuestro entorno europeo.

Y acabo. Dice usted que las casas hay que construirlas desde los cimientos, no por el tejado, pero la verdad es que la casa de lo que era Radiotelevisión Española estaba ahí,

no se podía hacer «ex novo». Ustedes sí han hecho una televisión «ex novo» y sabe su señoría perfectamente, por no entrar en los contenidos, que desde el punto de vista de la aportación pública y desde el punto de vista de la viabilidad futura o de la evolución de la deuda, esa televisión nueva es bastante peor en su funcionamiento que ésta que tantos años tiene y que, por tanto, tiene, naturalmente, la inercia del pasado.

Muchas gracias, señor Presidente. Felicidades, señora Senadora.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señoría.

Para un turno de portavoces tiene la palabra la Senadora Agüero.

La señora AGÜERO RUANO: Muchas gracias, señor Presidente.

Senador Moreno, si usted está esperando que en este turno de réplica yo le diga que no estoy de acuerdo en nada de lo que ha dicho, le voy a desilusionar, porque estoy de acuerdo en bastantes cosas. Señoría, estamos de acuerdo en la letra, pero discrepamos un tanto en la música, ya que ha dicho usted que nosotros somos reiterativos y tenemos la consigna de la canción, por eso le digo que es probable que en la letra nos entendamos bastante. Pero, perdóneme, señoría, creo que no soy yo la que desentona en el único punto en discrepancia, que es la música. Porque, al hablar de cifras y letras —como el título de un programa de Televisión Española—, usted dice unas que le pueden favorecer más o menos y yo puedo utilizar otras.

En el tema de Radiotelevisión Española yo he puesto énfasis, tanto en Comisión como aquí en el Pleno, en el plan de viabilidad que, efectivamente, se presentó ayer referente a Radio Nacional de España, hoy respecto a Televisión. Por lo tanto, si hubieran presentado un plan de viabilidad austero, se podría trabajar con este plan estratégico, y quizá el año que viene ya no tendré ni argumentos siquiera para poder replicar, porque, efectivamente, se está trabajando bien, que es lo que se pretende, por lo menos es el punto de vista que yo tengo referente al tema de Radiotelevisión Española.

Pero cuando estoy hablando de mala gestión es porque nosotros hemos obtenido datos y hemos visto que en una cadena privada a nivel nacional, calculando sus horas de emisión con el gasto de personal, incluida la Seguridad Social y con todo su presupuesto, sale un coste por hora de emisión de 4,9 millones de pesetas; en cambio, en Televisión Española el coste de la hora de emisión sale a siete millones de pesetas. Se triplican las pérdidas de actividades ordinarias; en la pesetilla de todos los días, que es donde tiene uno que ahorrar, hay un incremento del 14 y pico por ciento respecto del año anterior. Aparte de la publicidad, porque estoy de acuerdo con usted en que han estado comprando tres anuncios por uno porque se han disparado —no vamos a regañar por eso a Televisión Española—, las ventas nacionales, que es una de las partidas más importantes, tiene una disminución del 23,48 por ciento.

Por lo tanto, señoría, si esto no es mala gestión, que venga Dios y lo vea. Ahora, que haya un plan de viabilidad, que estamos pidiendo desde hace tiempo, y que se vea la reducción de los puestos de trabajo en un plazo de cuatro años, porque no se va a echar a todos a la vez, ni muchísimo menos, sino que se presente paulatinamente un expediente de regulación de empleo o, por lo menos un ejemplo, lo que no se puede presupuestar en el expediente de regulación de empleo son 3.000 millones de pesetas y que luego aparezcan 13.000 millones de pesetas. Se dispara, señoría.

Por lo tanto, estoy bastante de acuerdo con usted en muchísimas cosas.

Para terminar, quiero desearle a usted y a toda la Cámara felices Navidades y decirle —utilizando el nombre de un programa de Televisión Española— que quién sabe dónde estará usted en los presupuestos generales del año que viene, quién sabe dónde estaré yo, pero lo que sí es pero es que el Partido Popular esté en el Gobierno de la nación y ustedes en la oposición.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Se está bastante bien en esta Cámara para desear que quién sabe dónde el año que viene estemos todos aquí. *(Risas.)*

El Senador Moreno tiene la palabra.

El señor MORENO FRANCO: Muchas gracias, señor Presidente, con toda brevedad.

Señoría, soñar no cuesta dinero, está usted en su perfecto derecho. Pero hay una cosa que no debe hacer. ¿Cuándo se puede presentar el plan de viabilidad? O, dicho de otro modo, ¿qué me habría dicho usted si se hubiera presentado el plan de viabilidad sin producir previamente la renovación del Consejo? ¿Me habría dicho acaso que se estaba hurtando un elemento fundamental al debate? ¿No me lo habría dicho de verdad? Porque su señoría siempre tiene argumentos, no se le acabarán nunca, al menos, yo no deseo que se le acaben.

Hay un problema al que nos tiene acostumbrados. ¿Cuánto cuesta lo que usted quiera? Porque si usted me cifra el costo de millones de pesetas por hora de emisión, le aseguro que yo lo hago mucho más barato que lo que usted quiere. Es muy sencillo, si uno rebaja lo que es producción propia y compra enlatados de pésima calidad, si uno no hace desplazamientos para cubrir cosas que todos sabemos que debemos ver en la televisión pública, porque no la ofrecerán las cadenas privadas, ¿cuánto se ahorra?

Además, hay un dato desde el respeto a lo que es la competencia, pero que hay que subrayar. Yo le he dicho que Televisión Española termina un expediente de regulación de empleo dos años y medio antes de lo previsto. ¿Por qué cree usted que ha habido una huelga en estos momentos en una televisión privada? Por tanto, la incidencia de los costes salariales, la diferencia respecto del costo y la calidad de los contenidos, va a marcar siempre el futuro de la televisión pública.

En cualquier caso, y porque me ha asustado usted un poco cuando me ha dicho que me iba a dedicar el nombre

de un espacio de televisión, le voy a decir con todo cariño que por muy contentos que se pongan, por muchos mensajes maravillosos que les den en cenas navideñas, para ganar ustedes, vayan al programa de Jesús Puente, porque lo que necesitan es un poco de amor de los lectores. (*Risas en los escaños del Grupo Socialista.*)

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias.

Preámbulo Pasamos ahora a las enmiendas presentadas al preámbulo.

Las enmiendas presentadas por el Grupo Parlamentario Mixto se dan por defendidas.

Hay una enmienda del Grupo Parlamentario Popular, la número 780.

El Senador Ortiz Pérez tiene la palabra para su defensa.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, la doy por defendida en sus propios términos.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias.

Por lo tanto, tampoco habrá turno en contra.

— DE LA COMISIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA EN RELACIÓN CON EL PROYECTO DE LEY DE INCORPORACIÓN AL DERECHO ESPAÑOL DE LA DIRECTIVA 92/100/CEE, DE 19 DE NOVIEMBRE DE 1992, SOBRE DERECHOS DE ALQUILER Y PRÉSTAMO DE OTROS DERECHOS AFINES A LOS DERECHOS DE AUTOR EN EL ÁMBITO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL. SE TRAMITA POR EL PROCEDIMIENTO DE URGENCIA. (S.621/000055) (C.D.121/000052.)

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Pasamos al tercer punto del orden del día.

Dictamen de la Comisión de Educación y Cultura en relación con el proyecto de ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 92/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual.

¿La Comisión ha designado algún ponente para hacer la presentación del dictamen?

Tiene la palabra el Senador Reverte:

El señor REVERTE ORTEGA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, me cabe el honor de presentar ante este Pleno el dictamen de la Comisión de Educación y Cultura en relación con el proyecto de ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 90/100/CEE, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la Propiedad Intelectual.

La entrada del mencionado proyecto de ley tuvo lugar en esta Cámara el día 17 de diciembre de 1994 por la vía de urgencia. De acuerdo con el artículo 134 del Reglamento del Senado, se presentaron 74 enmiendas al proyecto de ley por los Grupos Parlamentarios de Coalición Canaria del Senado, Catalán en el Senado de Convergència i Unió, Popular y Socialista.

Reunida la Comisión de Educación y cultura el día 15 de diciembre de 1994, tras deliberar sobre el citado proyecto de ley, se admitieron doce enmiendas que, obviamente, mejoraron el proyecto.

El motivo de esta inmediata ley tiene por objeto la supresión de las diferencias existentes entre las legislaciones de los países comunitarios, en cuanto a la protección de los derechos de alquiler y préstamos, hasta ahora reconocidos en nuestra legislación dentro de un más genérico derecho de distribución, y en cuanto a la protección de otros derechos afines a los derechos autónomos. Con ello se da cumplimiento al objetivo previsto en el artículo 7 A) del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea de establecer un espacio sin fronteras interiores, asegurando un régimen que garantice una competencia no falseada en el Mercado Común.

A través de la presente ley se incorpora el contenido de la Directiva comunitaria al ordenamiento jurídico español. Dicha incorporación tiene especialmente en cuenta que los derechos objeto de la norma no se ejerciten de tal modo que supongan una restricción encubierta del comercio entre los Estados miembros. Por otra parte, la incorporación no plantea grandes problemas en cuanto que sus disposiciones se recogen en buena medida en la vigente Ley de Propiedad Intelectual.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Reverte Ortega.

En el debate a la totalidad hay un turno a favor, si lo hubiere. (*Denegaciones.*) Por tanto, tampoco hay turno en contra.

Pasamos a la discusión de las enmiendas a los artículos 1 a 9, disposiciones adicionales primera y segunda, transitorias primera a cuarta, derogatoria y finales primera a cuarta, disposición de motivos y título. Hay un voto particular de Grupo Parlamentario de Coalición Canaria que corresponde a la enmienda número 17 a 23. ¿Senador Travieso Darias, se dan por defendidas? (*Asentimiento.*)

Las enmiendas del Grupo Parlamentario Catalán de Convergència i Unió corresponde a los números del 11 al 14. ¿Se dan también por defendidas? (*Asentimiento.*)

Voto particular número 3 del Grupo Parlamentario Popular que corresponde a las enmiendas 24 a 39, 41, 43 a 60, 62 a 74. Para su defensa, tiene la palabra el Senador Soravilla.

El señor SORAVILLA FERNÁNDEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, con respecto al proyecto de ley que nos ocupa habría muchas cosas que decir. Pero la longitud de este

Pleno y lo que ya manifesté en Comisión me aconseja brevedad y voy a ser lo más conciso posible. Probablemente esta brevedad les complazca a todas sus señorías, aunque somos pocos, pero lo que más siento es que me parece que al Gobierno también le va a complacer que lo hagamos de esta manera.

Yo quisiera, de todas formas, recordar las muchas irregularidades que se han producido tanto previas, como en la breve y accidentada tramitación que ha sufrido este proyecto en ambas Cámaras. Por una parte, una extremada brevedad de plazos que contrasta precisamente con la extremada también complejidad de la materia, ya que es una materia muy delicada, y que refleja que la efímera vida en esta Cámara del proyecto será de veinte días. No hubo lugar para que hubiera ponencia y en siete días desde la Comisión ha pasado a este Pleno dentro de toda la vorágine presupuestaria. En estas condiciones el Grupo Parlamentario Socialista apenas se encontraba preparado para su debate en la Comisión; se produjo también otro incidente al enmendarse a sí mismo, suprimiendo mediante una enmienda el punto 3 del artículo 4, que curiosamente había sido incorporado en el Congreso por unanimidad, aunque ellos confesaron que tal unanimidad no existía, sino que había sido por equivocación. De alguna manera, el disparate y la incongruencia van del brazo.

Hemos venido abogando por dos cosas. Una de ellas es que cuantas directivas se incorporen al Derecho interno se haga por el llamado método de la incrustación. Con este sistema lo que conseguimos evitar es que se produzcan, como de hecho se van a producir, redacciones contradictorias —que, por otra parte, me parece lógico porque últimamente es una de las especialidades socialistas— o dudosas interpretaciones y se consigue, sobre todo, una claridad que viene a ser, en definitiva, la seguridad jurídica.

Otra es que lo que pedimos siempre es que se incorpore el estricto contenido de estas directivas sin aprovecharlas como si fueran un gran travía para regular o modificar materias ajenas, por muy relacionadas que estén. Se ha hecho todo lo contrario y, a pesar de nuestro razonamiento y de todas nuestras protestas, se ha seguido adelante.

Yo me voy a concentrar exclusivamente en dos aspectos muy concretos, y el resto de las enmiendas las voy a dar por defendidas en este acto, porque ya hice una abundante argumentación en comisión, y si alguno de sus señorías tiene interés en ello, puede acudir al «Diario de Sesiones» correspondiente.

El primer punto sería el de la gestión colectiva obligatoria, que se contempla en los artículos 3 y 7 de este proyecto, que contradice de plano nuestra legislación vigente que venía contemplando la voluntaria por el artículo 137 de la Ley de Propiedad Intelectual. Es decir que hasta este proyecto nuestra legislación contemplaba un determinado modelo; a partir de su presumible ratificación, aunque también, supongo, accidentada en el Congreso, vamos a contar con un ordenamiento bicéfalo. Y bicéfalo —como todo el mundo sabe— es de dos cabezas y lo de dos cabezas es monstruoso, pues aquí también. Un ordenamiento monstruoso en cuanto a que va a ser contradictorio: el de la Ley de Propiedad Intelectual y el que se pondrá en marcha

con el presente proyecto. Yo no sé si probablemente —y sus señorías tendrán que dar la respuesta— uno de los intereses que ha movido al Gobierno para decidir la transposición en ley autónoma es precisamente éste: intentar introducir este criterio de obligatoriedad, que era imposible hasta ahora, de tal manera que con esta colisión de criterios le permita optar —y en este caso se va a entender en qué consiste la opción, cosa que no ocurría en la directiva— probablemente por él, puesto que lo ha introducido en el texto refundido que se nos anuncia y que, de alguna manera, va a sustraer también el debate aquí en las Cámaras, de tal manera que el Ministerio de Cultura queda con una libertad de acción total. Así que, como pueden comprobar sus señorías, es todo un canto a la libertad del individuo y a la democracia.

El segundo aspecto se refiere fundamentalmente al fondo asistencial y cultural que proponemos y pretendemos introducir mediante nuestra enmienda número 67. Al introducir sus señorías en esta transposición nuevas reglas de juego y regularse contra nuestra voluntad —que quede de manifiesto— el canon de copia privada, modificando el artículo 25 de la Ley de Propiedad Intelectual, por vía de enmienda, hemos considerado oportuno y por lo menos tan urgente, la modificación del artículo 140, al estar íntimamente relacionados. Por dicho artículo se establece la obligación de que las entidades de gestión voluntarias realicen servicios asistenciales y actividades de formación y promoción cultural.

Nuestra propuesta es que sus respectivos fondos asistenciales y culturales queden unificados, porque consideramos que la eficacia será mayor y, además, producirá un efecto multiplicador si las actividades y las promociones se hacen de modo conjunto, ya que cualquier proyecto, señorías, excede del ámbito sectorial, que eso sí puede estar justificado en el aspecto puramente de gestión. Este sistema de fondo único existe ya en otros países de nuestro entorno y conduce, creemos, a un dinamismo cultural más acorde a los fines y de una mayor objetividad en la elección de proyectos y de ayudas.

Se beneficia, por una parte, por el volumen, pero también se beneficia por la transparencia en la gestión al participar en él todas las entidades, Ministerio de Cultura, Comunidades Autónomas, etcétera, y de esta manera se pueden entretener mucho mejor unos intereses que, sin duda, son compartidos. Puede producir, además, otros dos efectos que son efectos de incentivación. El primero es excitar el interés de las propias entidades por la identificación de los derechos de sus socios, evitando que se produzcan bolsas —que, en algunos casos, más que bolsas serían sacos— de derechos no identificados, y cuya tentación podría ser la de gestionarlos como fondos liberados. No me extenderé pormenorizando su mecanismo, pero parece ser que nuestra postura ha encontrado un eco favorable en la mayoría de las entidades, salvo en una, naturalmente, pero advierto, además, que nuestra postura en esto, como es nuestro talante, es abierta en cuanto a la articulación de ese mecanismo.

Por otra parte, yo me congratulo por haber alcanzado con vascos, canarios y catalanes un texto transaccional en

unas enmiendas en las cuales coincidíamos en la incorporación de un nuevo apartado al artículo 7 del proyecto, sobre una materia que preocupaba a determinados sectores y que en estos días ha levantado una polémica en la prensa, y me refiero al pago de los derechos de uso de radio y televisión en los establecimientos públicos. Yo creo que en esto hemos alcanzado la mayoría natural que raramente se produce en esta Cámara y deseo que esto sea un precedente. Por otra parte, seguimos con la preocupación y esperamos las consideraciones que sobre ello haga el Grupo Parlamentario Socialista respecto al tema de las ciudades de Ceuta y Melilla.

Por último, solicito el voto afirmativo para nuestras enmiendas. Quiero agradecer la atención que sus señorías me han prestado y desear a todos una feliz Navidad, muy especialmente a nuestras sacrificadas taquígrafas, que han tenido unas sesiones excesivamente largas.

Muchas gracias a todos.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Soravilla.

Por el Grupo Parlamentario Socialista y para un turno en contra, tiene la palabra el Senador Iglesias.

El señor IGLESIAS MARCELO: señor Presidente, señorías, hemos escuchado al portavoz del Grupo Parlamentario Popular en un alegato que es un resumen del que hizo en la Comisión y donde, de alguna manera, ha procedido a la creación de una nueva figura del debate parlamentario, el debate de una enmienda a la totalidad inexistente, una enmienda nonata, que ha debatido pero que no ha llegado a presentar y no ha pedido la votación para esa enmienda de devolución al Gobierno, enmienda que sí fue presentada en el Congreso de los Diputados, pero que en esta ocasión no lo ha sido. De manera que entraré en ese debate fantasmagórico e inexistente de una enmienda que no fue presentada ante la Cámara, pero que ha sido debatida. (*El señor Presidente ocupa la Presidencia.*)

Esta ley viene a esta Cámara con un apoyo muy amplio de los sectores interesados. Es una ley pactada y consensuada y ese intento de pacto, de consenso y de acuerdo con los sectores interesados ha provocado el retraso de seis meses en la presentación del proyecto de ley ante las Cámaras, que debería haberse hecho a mediados de este año y que se hace a finales, con un retraso de seis meses, retraso que ha sido producido, repito, por el intento de aglutinar voluntades en un tema extraordinariamente conflictivo.

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular ha hecho «casus belli» de la modalidad legislativa del proyecto y entre dos alternativas —incrustar la Directiva en la vigente Ley de Propiedad Intelectual o bien ir a una ley autónoma, que en su día será objeto de una refundición por parte del Gobierno en el texto global de la Ley de Propiedad Intelectual, con el apoyo del Consejo de Estado, el criterio positivo del Gobierno y el criterio favorable del Grupo Parlamentario Socialista—, se ha optado por la modalidad de una ley autónoma, que recoja la directiva y que será objeto de una refundición cuando se produzca la in-

corporación al Derecho español de otras dos directivas pendientes de ratificación, momento procesal en el cual habrán de incorporarse a la modificación del texto refundido de la ley, para lo cual este proyecto de ley da al Gobierno un plazo de seis meses, para que el proceso hasta la refundición sea lo mas breve posible.

Me referiré muy brevemente a los problemas más importantes que subyacen en este debate parlamentario. En primer lugar, me referiré al problema de la opción o de la obligación de la intervención de las entidades de gestión para los derechos de propiedad y derivados. La posición de la directiva que estamos transponiendo es una posición clara. En el artículo 4.3 establece la posibilidad de encomendar la gestión a entidades de gestión colectiva y en el artículo 4.4 fija la posibilidad de que los Estados miembros establezcan la obligatoriedad de la gestión colectiva total o parcialmente. De esta manera, la propia Directiva establece la posibilidad de que los Estados miembros hagan obligatoria la intervención de las entidades de gestión colectiva. Si la propia Unión Europea establece la posibilidad de que los Estados miembros hagan obligatoria la intervención de las entidades de gestión colectiva, no será un asunto tan perverso como el portavoz del Grupo Parlamentario Popular acaba de decir. Si lo fuera, de esa perversión tendría que acusar a los órganos de la Unión Europea, que establecen la posibilidad de fijar tal obligación.

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular se olvida de que hay un precedente, vigente actualmente, que no ha sido impugnado por su señoría, y es el artículo 25.1, de la Ley de Propiedad Intelectual, que establece la obligación de la intervención de las entidades de gestión en relación con los derechos de remuneración por copia privada. Está vigente, está establecido ese derecho, que es obligatorio y no ha sido impugnado por su señoría, lo que plantea una contradicción, porque si defiende esa no intervención colectiva, debería defenderla universalmente y no en unos casos sí y en otros no.

También le diré la posición actual de la Unión Europea sobre el tema. En la Directiva sobre satélite y cable, que ya está redactada, está aprobada y que se va a incorporar próximamente al Derecho español, se establece con carácter obligatorio la intervención de las entidades de gestión. Y la misma posición está presente en la Directiva sobre protección jurídica de las bases de datos.

Por tanto, hay elementos suficientes para que podamos concluir que la Unión Europea en este momento se está inclinando por la obligación de la intervención de las entidades de gestión colectiva. Y hay una razón de fondo que explica y apoya la posición de la Unión Europea y la del Gobierno español, y es que en este asunto hay que establecer que la batalla entre los sectores implicados —los sectores de los deudores y los acreedores, los productores y los artistas, intérpretes y ejecutantes— hay que ponerla sobre un territorio parigual, sobre un territorio equilibrado, en el que ninguna parte tenga un exceso de capacidad y de poder sobre el resto. Los autores, ejecutantes e intérpretes estarán en una situación —la inmensa mayoría de ellos— de indefensión si no tienen el amparo y la protección de las entidades colectivas. En ese principio de solidaridad entre los

artistas —los grandes y los pequeños, los que generan muchos derechos y pueden defenderse solos y los que generan pocos derechos y no podrían defenderse nunca— y de comunicación de derechos que se establece a través de las entidades de gestión colectiva, nosotros nos inclinamos claramente por la solución que adopta el proyecto de ley.

Hay otro problema muy importante, que es el de la comunicación pública de las obras audiovisuales. A través de varias enmiendas del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria del Senado, de *Convergència i Unió* y del Grupo Parlamentario Popular se quiere introducir en la ley un texto por el que se suprime el derecho de los autores a percibir esos derechos por la fase de comunicación pública de sus obras. Es decir, los bares, hoteles, etcétera, excepto cuando esos bares u hoteles vuelvan a retransmitir las señales recibidas o bien perciban una contraprestación económica específica por el servicio que están prestando, lo que supone, en la práctica, vaciar de contenido el derecho de autor sobre la fase de comunicación pública.

Por ahorrar 3.000 ó 4.000 pesetas a un bar o a un hotel de tasa anual de derechos de autor en la fase de recepción, vamos a condenar a multitud de creadores, de artistas a la imposibilidad de continuar en su labor creadora, porque los fondos de los que se nutren para poder continuar en su actividad van a ser suprimidos mediante esa enmienda. Y he de decir con toda claridad que esa enmienda contradice, contraviene y viola el artículo 11 del Convenio de Berna, ratificado por España en el Acta de París en el año 1973 y que obliga a reconocer los derechos de autor en las tres fases fundamentales del proceso: en la emisión, en la transmisión y en la comunicación pública y en la recepción. Ese principio del Convenio de Berna está recogido en la vigente Ley de Propiedad Intelectual, artículos 17 y 20, que son modificados de una manera indirecta con la enmienda que se propone aquí para debate. Este tema volverá a ser tratado en las directivas comunitarias sobre satélite y cable —posiblemente el lugar adecuado— para su definitiva solución.

Por otra parte, al establecer esa exención sobre los derechos de autor en la fase de recepción, es decir, en la fase final del proceso, se establece una desigualdad en el trato a los autores de los distintos países miembros de la Unión Europea, de tal manera que un autor extranjero no tendrá derecho a cobrar esos derechos por la retransmisión en España, pero sí tendrá esos derechos en su propio país, y un autor español no tendrá derecho a cobrar esos derechos en España, pero sí tendrá derecho a cobrarlos en otros países de la Unión Europea, con lo cual, la homogeneidad del trato jurídico a los autores y creadores europeos será distinto en los distintos países de la Unión Europea. Además, violaremos también el principio fundamental del trato nacional que obliga a que en todos los países los autores, tanto propios como de las demás naciones, tengan un trato homologable al trato nacional, principio que no podrá ser cumplido con la enmienda que se somete a la consideración de esta Cámara.

Me referiré también, muy brevemente, a un problema que su señoría ha mencionado sobre la supresión del apartado 3 del artículo 4, que se aprobó por unanimidad en la

Comisión del Congreso de los Diputados y que ahora hemos suprimido con una enmienda del Grupo Parlamentario Socialista en el trámite de Comisión de esta Cámara. (*Un señor Senador pronuncia palabras que no se perciben.*) Y se extraña su señoría. Efectivamente, hubo un error en la votación —así nos lo constata nuestro portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso—, pero ésa no es la razón fundamental. La razón fundamental de esa supresión consiste en que el artículo 4 establece excepciones a los derechos de préstamo a favor de determinadas instituciones de naturaleza cultural: museos, bibliotecas, centros docentes, etcétera, que estarán exentos de solicitar autorización para el préstamo de las obras que tengan depositadas y tendrán exención también para el pago de los derechos correspondientes a los autores. Sorprendentemente, el apartado 3 decía que de esa excepción no podrán beneficiarse las obras que tengan como soporte fonogramas, grabaciones audiovisuales ni programas de ordenador. Sorprendentemente, la excepción de los derechos no se establece en función de los soportes, sino que se establece en función de las instituciones que utilizan su material. Y aquellas instituciones que están movidas por intereses culturales, por intereses artísticos, por intereses docentes —centros, museos, bibliotecas—, independientemente del soporte de sus obras, deberán gozar de la exención para poder manejar sus fondos sin tener que pagar derechos. (Es insólito que por el préstamo de un libro no se generen derechos y en cambio por una cinta o por un disco sí se generen derechos.) La naturaleza del soporte es absolutamente indiferente y, por lo tanto, es lógico y correcto que hayamos suprimido el apartado 3 para que la exención de esas instituciones sea una exención para todas las obras que tengan depositadas, independientemente de la naturaleza de los soportes que esas obras tengan, soportes, por otro lado, tan universalmente aceptados hoy como los fonogramas, las cintas audiovisuales o los disquetes de ordenador que, naturalmente, serán soporte de información de interés cultural, científico, artístico y docente en el futuro de una manera prácticamente universal, y no tendría ningún sentido que hiciéramos una excepción de esos soportes en el sentido de que tuvieran que pagar determinado tipo de derechos. Eximimos a las instituciones, no eximimos a los soportes. Eximir a los soportes no tiene lógica alguna.

Por último, me referiré a la enmienda del Grupo Parlamentario Popular que solicita la modificación del artículo 140. Éste no es el momento adecuado, no es la ley adecuada. Posiblemente, ése es un tema que pueda ser estudiado en la refundición de la Ley de Propiedad Intelectual.

Modificamos la Ley de Propiedad Intelectual en el artículo 25 porque tiene una conexión esencial. Si su señoría observa el contenido de la Directiva, hay una parte de ella —creo que es el artículo 6— que habla de la reproducción, y el artículo 25 habla de la copia. Por lo tanto, son temas esencialmente conectados —no ocasionalmente ni eventualmente ni accidentalmente vinculados, esencialmente conectados— y parece lógico que se precise el contenido de los derechos de copia privada en concomitancia con lo que dice la Directiva.

La modificación del artículo 140 en el sentido que su señoría propone propugna una intervención de la Administración y de las instituciones públicas poco compatible con el derecho de tutela que tiene, pero no de intervención directa sobre un tema en el que se regulan derechos privados, en el que la voluntad de las partes es el elemento fundamental y, en consecuencia, la Administración debe tutelar pero no debe entrar en la gestión directa.

El porcentaje del 20 por ciento que su señoría propone para nutrir ese fondo es un porcentaje que contradice todos los convenios internacionales y, además, no podría ser acordado sin previa autorización de las partes interesadas, como ocurre en los poquísimos casos en los que se detrae una parte porcentual de los derechos de autor para nutrir fondos asistenciales, previa autorización expresa de los autores, intérpretes y ejecutantes, sin cuya autorización no es posible detraer ninguna parte de sus derechos, porque lo que se distribuye entre los autores son derechos individuales que no pueden ser detraídos mediante una norma de carácter colectivo.

Por esas razones y por el principio de homologación en el trato nacional para los españoles y los nacionales de otros Estados miembros de la Unión Europea —que tienen que recibir un trato homólogo y semejante—, es por lo que nosotros en este momento no podemos aceptar la enmienda correspondiente del Grupo Parlamentario Popular, dejando abierto para la refundición final de la Ley de Propiedad Intelectual la consideración que su señoría nos está planteando.

Por último, me complace comunicar a la Cámara que el Grupo Parlamentario Socialista prestará su apoyo, y desea que se incluya en el texto del proyecto de ley que vamos a remitir al Congreso de los Diputados, la enmienda número 73, del Grupo Parlamentario Popular, que abre la puerta a la consideración especial de estos derechos en las ciudades de Ceuta y Melilla.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Iglesias Marcelo.

Abrimos, a continuación, un turno de portavoces, para que los grupos parlamentarios expresen su punto de vista sobre el debate.

El Grupo Parlamentario Mixto no hace uso de la palabra. Por el Grupo Parlamentario de Coalición Canaria, tiene la palabra el Senador Travieso.

El señor TRAVIESO DARIAS: Gracias, señor Presidente.

Únicamente deseo decir que nosotros aceptamos la enmienda transaccional que se va a presentar en relación a la número 14 del Grupo Parlamentario de Convergència i Unió, enmiendas números 21 y 22 de nuestro Grupo y a otra del Partido Popular.

Despedimos nuestras intervenciones en este Pleno, deseando felicidad en estos días próximos a todos los Senadores, que pasen unos días agradables con su familia, y ya veremos el año que viene cómo va todo.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, señor Senador.

Tiene la palabra el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos.

El señor TORRONTÉGUI GANGOITI: Muchas gracias, señor Presidente.

Nuestro Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos no ha propuesto ninguna enmienda a este proyecto de ley, sobre todo porque creíamos que en el Congreso se había llegado a un consenso de adaptación a la Directiva y estimábamos que esto era suficiente para darlo por aprobado rápidamente en el Senado. Sin embargo, hemos visto que se han introducido bastantes enmiendas, tanto por parte del Grupo Parlamentario Popular, como por el Grupo Parlamentario Socialista, por el Grupo Parlamentario de Convergència i Unió, etcétera.

Nosotros simplemente quisiéramos dejar constancia de que este tema se tenía que haber puesto en marcha ya en el año 1993; no ha sido así y el hecho de que tengamos que hacerlo ahora, en un plazo brevísimo de tiempo y por el procedimiento de urgencia, no nos parece excesivamente adecuado. Ahora bien, somos conscientes del agravio que supone para determinados sectores, como recientemente se ha podido comprobar, ya que parece ser que hay intereses muy fuertes dentro del tejido social. Al no tener ninguna enmienda, lo que vamos a hacer es apoyar aquellas que nos parecen adecuadas, sobre todo respecto del artículo 7, apartados 3 y 4, y damos por buena esa definición de usuario que, en una nueva propuesta, podía ser un nuevo apartado a dicho artículo. Apoyaremos también varias enmiendas a la disposición transitoria tercera y cuarta.

Dado que no sé si tendremos ocasión de felicitar las Navidades, aprovecho este momento para hacerlo.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Torrontegui. Por el Grupo Parlamentario Catalán en el Senado de Convergència i Unió, tiene la palabra el Senador Vallvé.

El señor VALLVÉ I NAVARRO: Con la venia.

Señor Presidente, yo no sé si se me ha pasado el turno para la defensa de nuestras enmiendas. No es mayor problema, porque en el turno de portavoces lo despacho igual.

El señor PRESIDENTE: Según las notas que me ha dejado el Vicepresidente, su Grupo Parlamentario las dio por defendidas con los argumentos utilizados en Comisión.

El señor VALLVÉ I NAVARRO: Gracias.

De todas maneras, señor Presidente, para alivio de la Cámara, diré que retiraremos las enmiendas números 12 y 13.

También deseo anunciar que el Grupo Parlamentario Popular, el Grupo Parlamentario de Coalición Canaria, el Grupo Parlamentario Catalán de Convergència i Unió y el Grupo Mixto vamos a presentar una transaccional en relación con las enmiendas números 52, del Grupo Parlamentario Popular, 14, del Grupo de Convergència i Unió y 21

y 22, del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria, que entregaré a la Mesa.

En cuanto al turno de portavoces, señoría, deseo decir que no participamos ni del tono agrio del Senador Soravilla, a pesar del aprecio personal que me une a él, ni comparto tampoco el tono catastrofista del Senador y amigo Iglesias Marcelo. Agradecemos a los grupos su contribución en la admisión de algunas de nuestras enmiendas —una de ellas «in voce»— en el dictamen de la Comisión de Presupuestos, con el apoyo socialista y con la inestimable colaboración técnica de la letrada de dicha Comisión, doña Elena Boyra. Agradecemos también al Grupo Parlamentario Popular, al Grupo Parlamentario de Coalición Canaria y al Grupo Mixto la circunstancia de haber podido consensuar esta moción que en este acto entregaremos a la Mesa, y mantendremos nuestras enmiendas números 11 y 14 por entender —aunque éste no sea el turno— que la primera de ellas, la número 11, lo único que pretende es que el intelectual, el artista, pueda atender, evitando el concepto imperativo que pretende el proyecto de ley, a la recaudación de sus propios derechos de autor.

La enmienda número 14 es la que hemos consensuado. Sólo deseo decir que el interés colectivo está muy por encima del interés que puedan defender otras entidades, que España es un país eminentemente turístico y que, como es evidente, todo lo que sea intentar abaratar el coste turístico y hostelero es interesante para el país.

Señor Presidente, atiéndame, porque vamos a hablar del derecho de autor de esta Cámara. Quisiera decir, al hilo de los derechos de la propiedad intelectual, que esta Cámara publica o imprime y pone a disposición de sus miembros una felicitación de Navidad institucional. Quisiéramos hacer notar a la Presidencia, respetuosamente, la circunstancia de que, como ya teníamos interesado anteriormente, en el futuro se imprima utilizando todas y cada una de las lenguas del Estado. Admítame, señor Presidente, este cariñoso reproche. Y para subsanar en lo posible esta omisión, permítame, señor Presidente, que finalice mi intervención dirigiéndome especialmente a su señoría, a la señora Ministra, que nos honra con su presencia, a todas sus señorías, a la señora letrada, a los taquígrafos y al personal de la Cámara, en nombre de mi Grupo: «Els hi desitjo un Bon Nadal i un Felicit Any Nou.»

Gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, señor Senador.

Por el Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el Senador Soravilla.

El señor SORAVILLA FERNÁNDEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

En primer lugar, vaya mi saludo a la señora Ministra.

A continuación, paso a contestar a mi compañero, el Senador Iglesias. Su señoría me hablaba —y sigo su esquema argumental— de que el retraso se ha producido para aglutinar voluntades. Yo, desde luego, no percibo esa situación. Me da la sensación de que el retraso es debido a otras causas diferentes porque, con el tiempo transcurrido,

no me cabe duda de que las voluntades habrían podido ser aglutinadas si se hubiera escuchado a los distintos sectores.

Con respecto al sistema de incrustación, el Consejo de Estado no dice exactamente lo que su señoría ha indicado, sino que dice: «lo mejor sería», y en caso de que no se pueda hacer, que se haga de la otra manera.

El texto refundido, señorías, no deja de ser un sistema como el de los teléfonos, de manos libres: manos libres para el Ministro de Cultura. Se sustrae el debate que corresponde a estas Cámaras y se deja en manos del Ministerio para que haga y deshaga lo que quiera. La única ventaja que tiene es que no va a cumplir el plazo que se ha impuesto, lo cual nos satisface mucho porque entonces ya estaremos nosotros en el Gobierno.

Con respecto a la gestión voluntaria, señoría, comprendo que yo soy bastante romo de mente pero, por una parte, la Directiva, en su artículo 4.3, dice: Podrá encomendarse a entidades de gestión colectiva. Podrá es siempre un término que parece que tiene algo que ver con la voluntad. Ustedes intentan violentar el espíritu de la Directiva. Invocan el artículo 4.4 en el que se dice nuevamente: Podrán establecer la obligatoriedad total o parcial de la gestión colectiva. Y luego da opción a que sea total o parcial. En este caso, la parcialidad estaría referida, naturalmente, a las que se refiere su señoría. Es imposible que nadie cobre por la copia privada. Ése es el precedente. Pero, ¿quién va a ir? ¿Va a ir cada autor a cada una de las tiendas? Es imposible. Eso es una excepción a una regla, porque todas las reglas se confirman, precisamente, por las excepciones. Ustedes quieren invertir el término, como es natural. La Directiva lo que plantea es la armonización de las distintas legislaciones internas, no quiere intervenir en esos aspectos y, en consecuencia, ofrece ese abanico que representan las distintas opciones que hay en los distintos países. El nuestro ya había optado por un sistema, el cual consistía en que esta gestión era de carácter voluntario. Como es natural, en el satélite y en el cable ocurre exactamente lo mismo que en la copia privada, y no vamos a entrar a discutir sobre eso, pero seguimos pensando que eso forma parte de las excepciones a la regla, que es la que debe prevalecer y que es la de la Ley de la Propiedad Intelectual. Y no me hable de que hay unos que pueden defenderse y de que hay otros que no pueden defenderse. Nosotros no decimos absolutamente nada. El que no puede defenderse y considera que su defensa está mejor servida en una entidad de gestión, lo puede hacer, pero aquel que no tiene necesidad de esa entidad de gestión, también puede hacerlo independientemente. Y lo que nosotros respetamos, como le dije en Comisión, es simplemente la libertad del individuo.

Con respecto al derecho al uso de radio y televisión en los establecimientos públicos —un asunto que se refiere, fundamentalmente, a la hostelería—, deseo manifestar que nosotros no tenemos la culpa de nada de lo que ocurre, porque no hemos introducido ninguno de estos elementos en la transposición de la Directiva, que no lo contempla. Nosotros tampoco nos oponemos a nada. Lo que estamos diciendo es que, una vez que está aquí, lo mejor es hacerlo de

esta manera. Es probable que lo óptimo habría sido haberlo llevado a cabo hace bastante tiempo, modificando el difuso artículo 20.f) de la Ley de Propiedad Intelectual. Y no se trata de decir que esto lo vamos a ver —porque, en efecto, lo veremos— con el tema del satélite y del cable, sino que, previamente, deberíamos hacer esa otra modificación, que es absolutamente necesaria.

Con respecto a la sorpresa que le causa, que a mí me causa y por la que todos estamos sorprendidos, debo decir que, en efecto, estamos sorprendidos porque las equivocaciones son las equivocaciones, pero yo le puedo decir que esa supresión supone un grave golpe para la industria cultural española. Y ustedes, que han estado en la tribuna defendiendo de manera tan directa esos derechos por el uso en los establecimientos, ahora resulta que van directos a la línea de flotación de las industrias culturales. Le voy a poner un ejemplo. Imagine su señoría un colegio mayor donde se compra una cinta, ¿cuántas copias salen? Simplemente eso.

Nos dice que no es el momento de modificar el artículo 140. Nosotros podríamos incluso estar de acuerdo. Es que tampoco era el momento ni el lugar, sobre todo, de modificar el 25. Se hace por otro sistema, señoría, y nosotros, una vez que entramos en este juego, lo hacemos naturalmente con las mismas conexiones y las mismas circunstancias que su señoría nos ha expuesto.

¿Que el artículo 25 está conectado con la Directiva? Pues el 140 también está conectado con el artículo 25. Y de momento puedo advertirle que parece ser que las partes interesadas, las entidades de gestión, se van manifestando muy favorablemente hacia esa idea.

Agradezco, por otra parte, el apoyo que merece la enmienda de Ceuta y Melilla, porque son dos ciudades muy queridas por nosotros, y agradezco, naturalmente, a todos los demás grupos parlamentarios el acuerdo que hemos podido alcanzar con respecto al texto transaccional.

Nada más y muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señor Senador Soravilla.

Tiene la palabra el Senador Iglesias Marcelo.

El señor IGLESIAS MARCELO: Muchas gracias, señor Presidente.

Vaya, en primer lugar, mi saludo a la señora Ministra de Cultura, que ha tenido a bien honrarnos con su presencia en el debate de este proyecto de ley que nace de su Departamento.

Ratifico la posición del Grupo Parlamentario Socialista respecto de las enmiendas que vamos a votar, oponiéndonos a la transaccional que va a ser sometida a votación y apoyando la enmienda número 73, Grupo Parlamentario Popular. Asimismo, manifiesto mi discrepancia —última en este debate— con lo manifestado por el portavoz del Grupo Parlamentario Popular. Su interpretación de la Directiva respecto de la obligatoriedad no deja de sorprenderme de nuevo, respecto de la posibilidad de establecer la obligatoriedad por parte de los Estados miembros. De esa frase, él deduce que el carácter opcional prevalece absolu-

tamente, y yo deduzco que, hecha la opción, un Estado miembro puede legítimamente elegir la obligatoriedad y que no hay ningún impedimento de carácter legítimo, jurídico ni lógico para que así se haga. Él quiere deducir que hay una cierta imposibilidad de sacar la conclusión, y yo quiero decirle que no hay ninguna imposibilidad de obtenerla.

En cuanto al tema de los derechos de la comunicación pública, su señoría ha hecho referencia —y muy acertadamente— al hecho de que la Directiva que estamos transponiendo no dice nada, ciertamente. Pero se olvida de que estamos obligados por un convenio ratificado y vigente, que es el Convenio de Berna, al que esa enmienda que su señoría ha firmado contradice directa y abiertamente. Y que un convenio que está firmado, ratificado y que es vinculante para nosotros no podemos violarlo en la legislación nacional sin denunciarlo ni intentar modificarlo ante las instancias correspondientes, de manera que esa violación del Convenio de Berna no pueda ser eludida mediante la modificación de esta legislación. Por lo tanto, sigo afirmando que estamos violando el artículo 11 del Convenio de Berna y que no podemos hacerlo mediante una legislación nacional. Tenemos la obligación de respetarlo; es un convenio pactado y tiene que ser respetado.

Por último, respecto de la supresión del famoso punto 3 del enmienda 4, su señoría me ha hablado de los derechos de copia, y le diré que no va por ahí la cosa, porque el artículo 4 únicamente se refiere al derecho de préstamo, y por lo tanto esta supresión no es un torpedo a la línea de flotación de la producción de audiovisuales, de fonos, etcétera, sino que se trata simplemente de que instituciones culturales y centros docentes que utilizan su fondo, por ejemplo, los libros o la obra artística, para su función cultural e intelectual no estén obligados a solicitar autorización para prestar ni a pagar remuneración por prestar.

¿Sabe su señoría lo que significaría que un centro docente tuviera que pagar derechos de autor por el préstamo de las obras que tiene depositadas en su biblioteca, en su fonoteca o en su videoteca? ¿Sabe su señoría lo que eso significaría? Significaría que estos centros estarían imposibilitados de cumplir sus funciones culturales y educativas, y es por eso por lo que creemos que es correcta y lógica la supresión del punto 3 del artículo 4.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Iglesias.

Hemos concluido el debate de este proyecto de ley. A efectos informativos, señorías, comunico cuáles son los planes que me propongo seguir. Entraríamos a continuación en el debate de la proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley de Bases de Régimen Local. Alrededor de las doce y media, una menos cuarto, ha comprometido su presencia el Ministro de Asuntos Exteriores, que lógicamente quiere informar a la Cámara antes de que ésta se pronuncie en relación con la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia.

Dado que el Ministro de Asuntos Exteriores me ha solicitado intervenir en la Cámara en torno a ese lapso de

tiempo, puesto que tiene otros compromisos ineludibles, daría la palabra al Ministro de Asuntos Exteriores porque me parece de sustancial gravedad la decisión que la Cámara deba adoptar en relación con la ratificación o no del Tratado de Adhesión.

Estos serían los planes. Una vez que culmináramos el debate del Tratado de Adhesión y también de la norma que nos permite el acuerdo en relación con el GATT, pasaríamos a efectuar todas las votaciones pendientes desde el proyecto de ley de Presupuestos hacia acá.

— DE LA COMISIÓN GENERAL DE LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS EN RELACIÓN CON LA PROPOSICIÓN DE LEY POR LA QUE SE MODIFICA EL ARTÍCULO 70.2 DE LA LEY 7/1985, DE 2 DE ABRIL, REGULADORA DE LAS BASES DE RÉGIMEN LOCAL (S. 624/000006) (C. D. 122/000028).

El señor PRESIDENTE: Pasamos al debate, como he anunciado, del dictamen de la Comisión General de Comunidades Autónomas en relación con la proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

¿Quién va a presentar el dictamen?

El señor REVENTÓS I CARNER: Lo presentará el Senador Joan Roig. (*El señor Vicepresidente Rigol y Roig ocupa la Presidencia.*)

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol y Roig): El Senador Joan Roig puede efectuar la presentación del dictamen en nombre de la Comisión.

El señor ROIG I GRAU: Muchas gracias, señor Presidente.

Señoras y señores Senadores, de conformidad con el artículo 120.1 del Reglamento de la Cámara, y previa designación de la Comisión General de las Comunidades Autónomas, procedo a presentar el dictamen recaído sobre la proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Esta proposición de ley tuvo entrada en el Senado el pasado 14 de noviembre, siendo remitida a la Comisión General de las Comunidades Autónomas y abriéndose un plazo de enmiendas que finalizó el 25 de noviembre. A la proposición de ley se presentaron seis enmiendas: la número 1, de la Senadora Vilallonga y el Senador Martínez Sevilla, del Grupo Parlamentario Mixto, que proponía la modificación de los artículos 124 y 131 del Real Decreto-Ley 1/1992, que aprobó el texto refundido de la Ley del Suelo; la número 2, de los mismos Senadores, de sustitución parcial en el párrafo primero del artículo 70.2; la número 3, del Grupo Parlamentario Popular, de sustitución parcial del artículo 70.2; la número 4, también del Grupo Parlamentario Popular, de adición de dos párrafos al ar-

tículo 70.2; la número 5, igualmente del Grupo Parlamentario Popular, de supresión de la disposición final, apartado uno, y la enmienda número 6, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, de sustitución del artículo 70.2.

La Comisión General de las Comunidades Autónomas acordó dictaminar directamente la proposición de ley, lo que se efectuó en la sesión de 28 de noviembre, en la que se rechazaron las enmiendas presentadas, que fueron todas ellas defendidas en la Comisión, y se adoptó como dictamen el texto remitido por el Congreso de los Diputados.

De conformidad con el artículo 117.1 del Reglamento, se han formulado para su debate en Pleno tres votos particulares, el número 1, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, respecto de la enmienda 6; el número 2, del Grupo Parlamentario Popular, respecto de las enmiendas 3, 4 y 5, y el número 3, del Grupo Parlamentario Mixto, respecto de las enmiendas 1 y 2.

Hasta aquí, señorías, la breve exposición de las actuaciones y motivos inspiradores del dictamen que ha formulado la Comisión.

Nada más y muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, Senador Roig.

Entramos en el debate de totalidad. No hay turno a favor ni tampoco en contra. Pasamos, por tanto, al debate de las diversas enmiendas al artículo 1, disposición final y exposición de motivos.

El Grupo Parlamentario Mixto ha formulado un voto particular. Para su defensa, tiene la palabra el Senador Martínez Sevilla.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Sí, señor Presidente, doy por defendido, en nombre del Grupo Parlamentario Mixto, ese voto particular.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Hay otro voto particular referente a la enmienda número 6, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos. Para su defensa, tiene la palabra el Senador Sanz Cebrián.

El señor SANZ CEBRIÁN: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, de todos es sabido que la Constitución garantiza en su artículo 9.3 la publicidad de las normas sin distinguir si éstas tienen forma gramatical o literaria, si se expresan a través de un texto articulado o bien mediante planos o mapas cuya eficacia vinculante o carácter normativo es obvio desde el punto de vista de la lógica, de la doctrina científica y de la jurisprudencia.

El Defensor del Pueblo, en su Informe de gestión correspondiente al año 1993, ratificado por esta Cámara en la sesión del 2 de noviembre de 1994, ha denunciado como uno de los obstáculos que tienen que superar nuestros conciudadanos en el campo de la Administración, precisamente, un déficit de información y publicidad de las normas, actos y acuerdos de nuestras Administraciones públicas.

Aquí y ahora, señorías, se trata de satisfacer el derecho a la información que asiste al administrado y que está reconocido en el artículo 20.1 de la Constitución al establecer el derecho a recibir libremente información veraz por cualquier medio de difusión.

A mayor abundamiento, la Administración, como gestora de intereses generales, debe actuar conforme al principio de publicidad dejando a salvo el respeto debido a aquellos datos y antecedentes que por afectar exclusivamente a la intimidad o a los intereses particulares de los administrados no pueden tener el carácter de público.

Nos encontramos, por lo tanto, ante la obligación de actuar con la mayor transparencia, precisamente en tiempos en los que ésta es reclamada con mayor intensidad por nuestros ciudadanos.

De otra parte, tal y como se contempla en el dictamen de la Comisión, se limita la publicidad de los planes urbanísticos a su articulado y cuando la aprobación definitiva sea competencia de los entes locales. Nuestro parecer al respecto es que la publicidad en el Boletín Oficial de la Provincia ha de extenderse también a los planes de mayor entidad, como son los planes generales de ordenación urbana o las normas subsidiarias de ámbito municipal; por una simple reflexión, la lógica debe excluir que en los planes de mayor relevancia la publicidad sea menor.

Nuestra enmienda pretende, además, ampliar el requisito de la publicidad no sólo a los planes urbanísticos, sino también a las normas medioambientales y de ordenación del territorio, ya que todas ellas son materias que inciden sobre el derecho de propiedad limitando su estatus y su ejercicio, si bien en aras de cumplir el mandato constitucional contenido en el artículo 33 tendente siempre a la satisfacción de la función social de ese derecho.

Señorías, considero humildemente que hemos aportado suficientes elementos de juicio para que nuestra enmienda prospere; frente a ella sólo pueden esgrimirse hipotéticas razones económicas que decaen ante la redacción del nuevo párrafo segundo por el que se establece que será la Administración competente, a efectos de publicación, aquella a la que corresponda la aprobación definitiva.

De esto se deduce que, en la práctica, los municipios de población inferior a 50.000 habitantes no tendrán que pagar el importe de la publicación. Pero si, aun así, alguien insistiera en alegar razones económicas en contra de nuestra redacción, habría que esgrimir que éstas nunca deberían prevalecer sobre los principios constitucionales. *(El señor Presidente ocupa la Presidencia.)*

Sostenemos, además, que no es congruente apelar a hipotéticas razones económicas, cuando los municipios tienen también que publicar las ordenanzas generales, las fiscales, la adaptación anual de dichas normas, sus presupuestos, etcétera. ¿Por qué entonces se alegan razones económicas contra una publicidad que se produce con menor frecuencia que la relativa a otras materias?

Señorías, estimamos que la seguridad jurídica y la transparencia están muy por encima de otras cuestiones. Por ello, entre el derecho a la publicidad y la consiguiente obligación en publicar las normas, auténtico sustrato de la participación ciudadana y otros hipotéticos intereses, el

Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos siempre se posicionará a favor de la defensa de los más desprotegidos, de la parte más débil, es decir, de los destinatarios últimos de toda norma, que son nuestros ciudadanos.

Nada más y muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Sanz Cebrían.

El Grupo Parlamentario Popular reservó las enmiendas números 3, 4 y 5.

Tiene la palabra, para su defensa, el Senador Bueno.

El señor BUENO FERNÁNDEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

En este clima ya de tranquilidad en el final de un Pleno tan largo, no hemos de ser motivo de que se entable un diálogo que resulte excesivo y que impida intervenir al Ministro. De todas maneras, queríamos hacer una breve referencia a estas tres enmiendas.

En la primera, la número 3, que es de sustitución parcial del párrafo único del texto de la proposición de ley, intentamos, así lo solicitamos y así lo explicamos, la sustitución de la expresión «incluidos en el articulado de las normas» por «incluidas las normas». Es una mejora técnica de la redacción de este texto que permite que se interprete de una manera total y absoluta. Decir «en el articulado de las normas» puede excluir en un momento determinado parte de las ordenanzas, por ejemplo, el preámbulo y las disposiciones adicionales transitorias.

La enmienda número 4 es de modificación. En ella se añaden dos párrafos más al texto. A través de ella la proposición de ley no sólo ha de contener las normas, sino que además se deben publicar los acuerdos relativos a la aprobación definitiva que efectivamente se contemplan, así como referirse al conjunto de documentos e instrumentos de planificación que crean normas urbanísticas y delimitan los derechos y obligaciones de los propietarios del suelo; es decir, no sólo a las normas, sino también a los documentos gráficos que reflejan la calificación urbanística de los terrenos afectados por el planeamiento, porque estos documentos gráficos van íntimamente ligados a las ordenanzas y no puede admitirse la publicación parcial de una norma.

La enmienda número 5, que es de supresión, ha sido formulada al punto primero de la disposición final. Se plantea la supresión total, puesto que se establece que entre en vigor al día siguiente de su publicación. Pretendemos la supresión porque estimamos que el Código Civil plantea, si no hay norma en contra, un plazo de 20 días, y no hay ninguna razón de urgencia que justifique que esto sea preciso en este momento.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias.

Para turno en contra, tiene la palabra la Senadora Zabaleta.

La señora ZABALETA ARETA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, voy a referirme, en primer lugar, a la pequeña historia de este proyecto de ley, a los antecedentes del proyecto de ley, ya que tiene un largo camino recorrido en su tramitación parlamentaria, promovido en la anterior Legislatura; debatido antes de la disolución de las Cortes en 1993. Ha pasado un trámite, por lo tanto, en el Congreso de los Diputados, y ahora en el Senado, donde se han ido incorporando modificaciones y consideraciones a este texto con una serie de enmiendas, incluidas las del Grupo Parlamentario Socialista, que han dado lugar en el trámite del Congreso de los Diputados a lo que hoy son la exposición de motivos y el artículo único de este proyecto de ley de modificación del artículo 70 de la Ley de Bases del Régimen Local.

El texto que hoy tenemos es el mejor texto. Por eso el Grupo Parlamentario Socialista no ha presentado enmienda alguna al mismo. ¿Y por qué consideramos que es el mejor texto? Porque establece, por un lado, la obligación por parte de la Administración del derecho de los ciudadanos a conocer los procedimientos administrativos, incluidos los urbanísticos, que son de especial importancia. Sin menoscabo de eso —precisamente es donde encontramos el equilibrio de esta Ley—, se introduce la simplificación administrativa, que ha sido el objetivo fundamental —o uno de los más importantes— de esta modificación; una simplificación que, sin embargo —y con ello quiero responder a las cuestiones que planteaba el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos—, garantiza la publicidad de las normas, la obligación constitucional de publicar en el Boletín las normas urbanísticas y ordenanzas contempladas en los instrumentos de planeamiento, y cuya regulación detallada está recogida en la legislación sectorial que aprueba el Gobierno y también las Comunidades Autónomas.

Por tanto, a nuestro modo de ver, esa es la seguridad jurídica que imprime el propio proyecto de ley, porque ahí tenemos una normativa a la que hace referencia. El propio texto dice que los acuerdos que adopten las corporaciones locales se publicarán o notificarán en las formas previstas por la Ley.

La publicidad no solamente se traduce en los boletines oficiales. Además de esto, creo que la enorme publicidad que tienen las normas urbanísticas y de planeamiento en su propio procedimiento, es precisamente donde se aprueban, y se aprueban en las corporaciones locales, que es donde reside la soberanía popular de ese municipio, en unos representantes políticos de uno u otro color. Debe ser aprobada por mayoría absoluta y, además, aparte de que ese foro es democráticamente popular y público, debe seguir también un procedimiento que en todo caso significa la exposición detallada, pública y normalmente informada por la propia voluntad del municipio al resto de los ciudadanos, a todos los ciudadanos y ciudadanas de ese municipio.

Por tanto, como decía anteriormente, creemos que este es el mejor texto, un texto, por otra parte, esperado por los alcaldes de todos los municipios, de todos los grupos y de todos los colores políticos, y con un valor, asimismo, consustancial, cual es que, a pesar de que a nosotros, que somos los legisladores, se nos acusa permanente de ir por de-

trás de la realidad, vamos a adaptarnos con esta Ley a lo que es la realidad, a lo que son los problemas y las preocupaciones de los responsables municipales. Por tanto, salvaguardando, como decíamos antes, la seguridad jurídica y la publicidad, creemos que este texto se adapta inmejorablemente a la realidad de los municipios españoles.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, señora Senadora.

Abrimos el turno de portavoces para los distintos intervinientes que soliciten hacer uso de la palabra.

¿Grupo Parlamentario Mixto? (Pausa.)

¿Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos? (Pausa.)

En nombre del Grupo Parlamentario Catalán en el Senado de Convergència i Unió, tiene la palabra el Senador Roig.

El señor ROIG I GRAU: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, la proposición de ley que hoy se somete a votación de esta Cámara nace precisamente de una iniciativa de nuestro grupo, de Convergència i Unió, en el Congreso de los Diputados. Pero más allá de esta iniciativa está el deseo unánime manifestado por las asociaciones municipalistas de Cataluña, tanto de la Federació Catalá de Municipis como de la Associació Catalá de Municipis.

¿Qué se pretende con la modificación del artículo 70.2 de la Ley de bases de Régimen Local? Simplemente, adecuar y racionalizar la exigencia de publicación en el Boletín Oficial de la provincia de la documentación relativa a planes urbanísticos a los efectos de su entrada en vigor y posterior ejecución.

Es evidente que la publicación completa de todas las determinaciones que integran los planes de ordenación urbanística y que se desarrollan en una serie de documentos supone un enorme y desproporcionado coste económico para las Administraciones competentes. Sirvan unas cifras para ilustrar la situación existente. solamente en Cataluña, con, aproximadamente, 16.000 expedientes, que representan 160.000 páginas de media, puede suponer un coste de unos 7.000 millones de pesetas.

Un segundo aspecto a resaltar es la imposibilidad de la lectura a escala reducida de toda la documentación técnica de planimetría, que, en general, está hecha a escala 1/1.000, según el formato establecido en los diarios oficiales. ¿Puede suponer esta modificación del artículo un ocultamiento de información o una cierta indefensión de los ciudadanos? Entendemos, sinceramente, que no. El mismo Tribunal Supremo ha reconocido ya que no es obligatoria la publicación de la parte técnica de los instrumentos de ordenación urbanística en sus diferentes versiones. Pero es que, además —y en esto estamos de acuerdo con lo que acaba de manifestar la Senadora Zabaleta—, el procedimiento es de absoluta transparencia por parte de los ayuntamientos. Hace falta recordar que para la aprobación de cualquier figura urbanística —plan general, normas subsidiarias, etcétera— se requiere, además de una documenta-

ción preliminar, que generalmente es necesaria, la aprobación inicial por mayoría absoluta del Pleno, con la consiguiente exposición pública en el Boletín, la aprobación provisional, con una nueva exposición pública, y así hasta la aprobación definitiva.

Por otra parte, la orden reguladora salvaguarda el derecho a información del ciudadano a partir de la obligatoriedad de que las Administraciones con competencias urbanísticas deben tener a disposición de los ciudadanos que lo soliciten copias completas del planeamiento vigente en su ámbito territorial. Se trata, en definitiva, de salvar las dificultades prácticas expuestas, racionalizar los costos que representa para las Administraciones competentes y la concreción de la publicación en el marco de las diferentes competencias de las Administraciones.

Aprovecharé este turno para fijar nuestra posición en relación —porque, además, es el turno que corresponde— con las enmiendas presentadas por el Grupo Parlamentario Mixto, el Grupo Parlamentario Popular y el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, y anuncio nuestro voto negativo a estas enmiendas por entender que no mejoran el texto presentado. Incluso, algunas de ellas, como la número 4, del Grupo Parlamentario Popular, introducen elementos de difícil cumplimiento, como la entrega gratuita a los ciudadanos que lo pidan de copias de partes y documentos del planeamiento vigente que hayan sido objeto de publicación. Otras enmiendas introducen propuestas de modificación que entendemos que deberían ser, en todo caso, objeto de otras iniciativas parlamentarias, como es el caso de la enmienda número 1, del Grupo Parlamentario Mixto, que propone la modificación de los artículos 124 y 131 del Real Decreto-Ley 1/1992, que aprobó el texto refundido de la Ley del Suelo. Por todo esto y por entender que no hace falta encasillar más los mecanismos de publicación de los planes urbanísticos —lo que, por otra parte, podría entrar en confrontación con competencias de las Comunidades Autónomas—, reitero nuestro voto en contra de todas las enmiendas presentadas.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador Roig.

En nombre del Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el Senador Bueno.

El señor BUENO FERNÁNDEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

Intervendré con brevedad también en este caso para decir que, efectivamente, el texto era esperado por las corporaciones y ayuntamientos, si bien también es mejorable, y con ese ánimo se planteaban las enmiendas.

No vamos a entrar en una puntualización ya manifestada, la postura del Grupo Parlamentario Socialista y del Grupo Parlamentario Catalán en el Senado de Convergència i Unió. Nosotros vamos a mantener, como es lógico, nuestro voto favorable a nuestras enmiendas y aceptaríamos cualquier posibilidad en cuanto a que se incluyeran algunas de ellas en el texto de la proposición de Ley.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señoría.

¿Grupo Parlamentario Socialista? (*Pausa.*)

Una vez concluido el debate, teniendo en cuenta las previsiones efectuadas, solicito a la Cámara que, si estamos en condiciones, pasemos al punto tercero del orden del día antes de entrar en el debate de la autorización de ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, punto segundo del orden del día. (*Asentimiento.*)

CONOCIMIENTO POR EL PLENO DE TRATADOS Y CONVENIOS INTERNACIONALES REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

— ACUERDO POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO Y ACUERDOS ANEJOS, ENTENDIMIENTO RELATIVO A LOS COMPROMISOS EN MATERIA DE SERVICIOS FINANCIEROS Y ACUERDO SOBRE CONTRATACIÓN PÚBLICA, HECHOS EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994. (610/000117.) (110/000126.)

El señor PRESIDENTE: Punto tercero del orden del día: Conocimiento por el Pleno de tratados y convenios internacionales remitidos por el Congreso de los Diputados.

Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994.

Este documento, que se tramita por el procedimiento de urgencia, se publicó en el Boletín Oficial de las Cortes Generales, Senado, Serie IV, número 117, de fecha 7 de diciembre de 1994.

No se han presentado propuestas en relación con este Acuerdo dentro del plazo que al efecto se señaló, por lo cual se ha procedido a su directa inclusión en el orden del día del Pleno de la Cámara.

Por analogía con lo dispuesto en el artículo 120, apartados 2 y 3, del Reglamento, procede conceder un turno a favor y otro en contra, así como la intervención de los señores portavoces de los grupos parlamentarios.

Turno a favor. (*Pausa.*)

Tiene la palabra el Senador González Laxe.

El señor GONZÁLEZ LAXE: Muchas gracias, señor Presidente.

Habida cuenta de que algunos señores Senadores quieren hacer turno en contra, el Grupo Parlamentario Socialista utiliza el turno a favor para explicar y para valorar positivamente lo que significa la ratificación, la entrada y la defensa que hace España de la Organización Mundial del Comercio, sobre todo, porque está sustituyendo al antiguo organismo del GATT.

Como saben sus señorías, el GATT nace como un Tratado creador de derechos y obligaciones exigibles y, en caso de incumplimiento, permite la retorsión legítima para imponer la normativa o reequilibrar de nuevo los derechos y obligaciones asumidos por todos los participantes.

¿Qué quería hacer el GATT cuando se crea, en el año 1948? En primer lugar, prohibir las restricciones al comercio, aunque se mantengan ciertas situaciones específicas y, en segundo lugar, establecer aranceles que deben negociarse previas compensaciones. Estos principios básicos del GATT en su nacimiento radicaban en una transparencia o publicidad de toda normativa de comercio internacional, aplicación de las medidas sin discriminar entre orígenes de las mercancías, es decir, la cláusula de nación más favorecida y, la no distinción entre productos nacionales y extranjeros una vez importados éstos, es decir, el principio de trato nacional.

Las múltiples vicisitudes que ha atravesado el GATT desde el año 1948 hasta 1993 y la conclusión de las largas Rondas en las que se iban especificando cada una de las condiciones que regulaban el comercio internacional, desde aquellos cuarenta primeros Estados firmantes del GATT hasta los más de 120 países que han firmado en la actualidad el Acta de la Organización Mundial del Comercio, han obligado a llevar a cabo una variación sustancial, habida cuenta de lo que supone el incremento del comercio internacional y la eliminación de todas las restricciones y barreras no arancelarias, así como el «anti-dumping» y todos los códigos de conducta que estaban implicados en los intercambios y en las transacciones comerciales en el planeta Tierra.

La finalización de la Ronda Uruguay, el 15 de diciembre de 1993, ha supuesto la creación de la Organización Mundial del Comercio. Se autoriza, al mismo tiempo, el GATT. Se crea un acuerdo sobre comercio de servicios, el famoso GATS, antiguamente no regulado en los tráfico, los comercios y las transacciones de este tipo de actividad. Se crea, asimismo, un Acuerdo sobre aspectos comerciales de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio, que anteriormente tampoco existía. Se crea de nuevo un entendimiento sobre el sistema integrado de soluciones de diferencia, es decir, un lugar, un encuentro en el cual se puedan disipar las dudas de interpretación. También hay un entendimiento sobre el examen de las políticas comerciales de los distintos miembros para que ninguno pueda aplicar cláusulas discriminatorias o de acceso limitado, de «anti-dumping» o de falsificación de mercancías.

También hay cuatro acuerdos plurilaterales, es decir, no multilaterales, que se aplican a todos los miembros firmantes, referentes a la Aviación Civil, a los productos lácteos, a la carne bovina y a las compras públicas. Se establecen reducciones arancelarias y eliminación de barreras no arancelarias, reducción de los aranceles agropecuarios, de las ayudas internas y las subvenciones a la exportación.

El Acuerdo, firmado en Marrakech, supone, sin duda alguna, un incremento del comercio internacional. El impacto positivo que tendría el incremento de la renta de todos los países del planeta se estima en alrededor de 300.000 millones de dólares. Y, sobre todo, se ha tenido en consideración algo que antiguamente no estaba recogido en las Rondas anteriores del GATT: es un tratamiento benefactor, un tratamiento en positivo, un tratamiento en discriminación positiva hacia los países en vías de desarrollo cuyas condiciones se van a ver mejoradas, habida cuenta de que aunque antes había unas normas específicas del GATT que reglamentaban los intercambios comerciales, el poder político de determina-

das naciones hacía imposible que aquellos países exportadores de materias primas, o aquellos países importadores de otros productos, pudieran estar en un marco de soluciones integrales diferenciadas en el cual se determinara cuál era la ventaja y el trato no discriminatorio y el de nación más favorecida que se aplicaban a los países en vías de desarrollo.

Cualquier documento emanado desde el Banco Mundial, desde el Fondo Monetario Internacional —que recientemente tuvo su sesión plenaria aquí en Madrid, capital de España— son publicaciones recientes que mantienen que son los países en vías de desarrollo uno de los principales beneficiados de esta Organización Mundial del Comercio, así como también lo son los países desarrollados.

Creo que los principios de la Organización Mundial del Comercio son muy claros. En primer lugar, transparencia. Todo debe publicarse y deben existir normas. En segundo lugar, no debe haber discriminación entre los miembros, lo que permite una multilateralización, a excepción de aquellos pequeños acuerdos plurilaterales que afectan a determinados ámbitos como son, hasta ahora, la Aviación Civil, los lácteos, la carne de bovino y compras públicas. Hay un trato nacional que significa que una vez comprado un producto no puede ser discriminado por ser nacional o extranjero. Existe la solución pacífica de las disputas y el trato especial y diferencial para los países en vías de desarrollo.

¿Cómo va a afectar, en definitiva, esta aplicación de la Organización Mundial del Comercio a todo el comercio internacional? Sin duda alguna, hay algunos datos que son francamente reveladores: el hecho, por ejemplo, de que los productos industriales tengan una reducción de sus aranceles de antes a después de culminar esta Ronda Uruguay del GATT del 38 por ciento, o que los productos agrícolas se rebajen en un 37 por ciento, o que los servicios formen parte ya de este combinado de reducciones arancelarias y de reducción de las subvenciones a la exportación o tratos discriminatorios en el comercio, ha de significar eso que decía en primer término de que esto supone 300.000 millones de dólares que van a incrementar la renta del planeta. Sin duda alguna, lo que antes era un comercio más cerrado, ahora será más abierto; lo que antes era un comercio más opaco, ahora será transparente; lo que antes era un comercio bilateralizado, ahora será multilateralizado; donde antes no había temas nuevos, como el comercio y el medio ambiente, ahora están incluidos; donde antes no había relaciones entre comercio y competencia, ahora están introducidas para evitar las medidas «antidumping» y para corregir los efectos negativos de las deslocalizaciones industriales y el mal uso de los recursos naturales. Y, por último, hay otro elemento que antes no estaba contemplado en la Organización Mundial del Comercio, porque no existía, que es el comercio y los derechos sociales, para que nadie pueda utilizar este mecanismo de transacciones e intercambios como una amenaza, como una provocación o como una desigualdad social en aquellos países.

Por eso, para España esta liberalización comercial, esta reducción de las restricciones va a ser positiva y, sobre todo, es positiva porque es progresiva: no significa que mañana mismo se vayan a rebajar todos los aranceles de forma inmediata, sino que tienen un período transitorio, un

período —los productos industriales a lo largo de cinco años, con excepción de los textiles, afectados por el antiguo Acuerdo multifibras, y los productos agrícolas con seis años— que obligará a todos los países a aprovechar esa apertura de los mercados que va a acelerar la competitividad y la productividad. Y algo muy importante para todos los operadores económicos que están en España y que seguro que en el día de mañana, cuando lo lean, se sentirán satisfechos: los operadores pueden hacer algo que requieren siempre y que demandan de cualquier gobierno, que es cómo pueden asegurar la «predictividad» económica, cómo saber la predicción a la hora de plantear sus estrategias comerciales y, sin duda alguna, en una economía internacionalizada como la nuestra, la española, la europea y la mundial, en una economía globalizada donde los intercambios se producen en cualquier parte del planeta, es evidente que una «predictividad» económica segura y con una certidumbre muy elevada permitirá desarrollar este comercio y beneficiar a todos.

Sin duda alguna, cualquier país lo que quiere saber en cualquier mecanismo de intercambio es qué normas existen, que no pueda haber un comercio de mercancías falsificadas, que un país no pueda estar sometido al poder político de una gran potencia que tire por tierra cualquier norma escrita, que haya un elemento donde se solventen las disputas, un elemento en el cual estén fijadas las normas, los derechos y las obligaciones. En consecuencia, formar parte de esta nueva Organización Mundial del Comercio es un paso adelante, es un paso positivo, dado que esa internacionalización y esa globalización de los intercambios comerciales favorece y exige esta medida.

Algunos portavoces, aprovechando el debate de una sección de los presupuestos, afirmaban que es muy difícil valorar los impactos que puede tener la Organización Mundial del Comercio, y sin duda alguna es difícil valorarlo. El propio director general del GATT, Peter Sutherland, en un artículo recientemente publicado titulaba «Los resultados de la Ronda Uruguay: valorar lo invaluable». Efectivamente, es difícil calcular los rendimientos, los efectivos positivos que puede tener, no es fácil llegar a cuantificarlos, pero lo que sí está claro es que reduciendo aranceles, eliminando restricciones, suprimiendo barreras arancelarias, eliminando aquellos mecanismos que impiden un comercio transparente con normas específicas y con eliminación de discriminaciones, sin duda alguna, tanto los países desarrollados, como España, como los países en vías de desarrollo, encontrarán aquí, en la Organización Mundial del Comercio, un elemento claro para sus intercambios comerciales, que indudablemente van a afectar a la renta de ese país y después, de forma inmediata, a la renta per cápita, es decir, a lo que cada uno puede tener para consumir o invertir.

Nada más, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, Senador González Laxe.

Para turno en contra, tiene la palabra el Senador Martínez Sevilla. *(El señor Vicepresidente Rigol i Roig ocupa la Presidencia.)*

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Muchas gracias, señor Presidente.

Quería consumir un turno en contra del voto a favor de la ratificación del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio. Este voto en contra también es distinto del voto que mi propia formación política, Izquierda Unida-Iniciativa per Catalunya, dio en el Congreso de los Diputados a la ratificación del Acuerdo de la Organización Mundial del Comercio y, por lo tanto, no sólo es explícitamente distinto, sino que también tiene la voluntad de ser manifiestamente distinto en las propias argumentaciones, y pienso que es significativo que ello proceda de personas que provenimos de un sector especialmente sensible a algunos de los aspectos que trata el Acuerdo del GATT, como el medio ambiente, los desequilibrios norte-sur y algunas otras consecuencias perniciosas para la agricultura o para el bienestar social internacional.

Las pretensiones que inicialmente parece favorecer el Acuerdo del GATT son las de favorecer el crecimiento económico mediante un incremento acelerado del comercio mundial. Por tanto, el Acuerdo del GATT se presenta como un verdadero milagro que pretende servir de electrochoque y que pretende permitir a los agentes económicos recobrar la confianza en el futuro en un crecimiento económico más acelerado. Desde este punto de vista, no deja de sorprender el fervor librecambista que ha manifestado anteriormente el Senador González Laxe en su defensa del Acuerdo del GATT, un fervor librecambista que, de alguna manera, no era habitual hace tan sólo unos años dentro del Partido Socialista; un fervor librecambista, por tanto, que extraña un poco en el marco de su trayectoria política, en el marco de su trayectoria ideológica.

Sin embargo, estos potenciales beneficios del GATT no han sido demostrados. Hay estudios difundidos por el GATT prometiendo importantes beneficios, pero estos mismos estudios han sido analizados por economistas como Maurece Allais, Premio Nobel de Economía, quien en su libro «Le libre-échange. Réalités et Mythologies», ha calificado como totalmente carentes de fundamento, como totalmente carentes de base, estas previsiones completamente optimistas desde el punto de vista económico. Además, hay otros estudios que confirman que las teorías neoclásicas sobre las previsiones no se ajustan en al menos cuatro puntos: primer punto, volumen de los intercambios; segundo punto, composición de los intercambios; tercer punto, volumen y papel de los intercambios entre empresas y de las inversiones directas en el extranjero y, cuarto punto, impacto sobre el bienestar de la población y sobre el medio ambiente. Por lo tanto, estos cuatro puntos son los que me propongo analizar, no con demasiado detalle dado que entiendo que los cuatro días que llevamos de Pleno merecen algo de brevedad por parte de todos y el cansancio acumulado ya es grande.

Además, hay que hacer reseñar muy especialmente que los efectos del GATT vienen incididos por otra serie de efectos en el comercio y en los mercados internacionales de mucho mayor impacto y de mucha mayor incidencia, como son las devaluaciones de monedas, la propia especulación con las monedas, diversos vaivenes monetarios y

otras incidencias económicas que intervienen de forma mucho más directa en el «laissez faire», en el librecambismo a ultranza, que incluso las propias restricciones arancelarias que se pudieran efectuar entre países. Por lo tanto, el GATT, el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio, va a estar por mucho tiempo sin unas reglas de control democrático —en contra de lo que ha manifestado el Senador González Laxe—, de transparencia y de evaluación.

Examinémoslo por sectores. En primer lugar, la incidencia sobre empleo y seguridad social. En la Carta de La Habana ya se hacía una referencia explícita a que el empleo debía ser uno de los factores prioritarios, uno de los intereses prioritarios a defender en todos los acuerdos internacionales de comercio. Sin embargo, el GATT consagra la mundialización de la economía, esto es, Estados Unidos deja su lugar de líder como centro fundamental de valorización de recursos, de asignación de precio a las cosas, para dejar de existir un lugar de asignación de precios a las cosas y ser este lugar el propio mundo, el propio planeta entero.

Por tanto, esta debilitación de los principios de valorización mundial lleva también a una debilitación de los mecanismos de diálogo social y va a acarrear, sin duda alguna, una fragilización del empleo por la vía de la flexibilidad en el mismo, lo que ya se ha dado mediante normas concretas en el propio Estado español, flexibilidad que estamos observando en la regulación continua del mercado de trabajo.

Además, se van a acentuar ampliamente las deslocalizaciones, y entre el derecho de un Norte desarrollado a mantener sus cotas de equilibrio social y el derecho de un Sur subdesarrollado a acceder a los mercados internacionales, a nuestros mercados, queda todavía por transitar una amplia franja de respeto a las convenciones internacionales en materia social y a las convenciones internacionales en materia de medio ambiente que no están plenamente recogidas en el GATT.

Por tanto, se subordinan los Estados-nación a conglomerados transnacionales, de tipo internacional, sin que exista un compromiso para la inclusión de las preocupaciones sociales prioritarias en las reglas de comercio.

En segundo lugar, el acuerdo del GATT va a suponer una seria amenaza para el medio ambiente. El propio GATT prevé la creación de una comisión de medio ambiente. Sin embargo, el objetivo de esa comisión, que sería ver cómo aquellos países que no imponen restricciones medioambientales a sus empresas —países que de alguna forma están subsidiando por la vía ambiental, por la vía ecológica determinadas producciones— pueden ser marcados desde un punto de vista comercial.

En este punto, el GATT está minado y hace una perversión de principios: en lugar de pretender que los librecambistas demuestren que las prácticas comerciales no son nocivas para el medio ambiente, el GATT invierte la carga de la prueba y pide a los medioambientalistas que demuestren que esas restricciones ambientales al mercado en función del impacto de determinados modos de producción, distribución y de consumo, no tienen un efecto grave sobre los

comercios y que son absolutamente imprescindibles. Por tanto, habría que invertir la carga de la prueba, que el GATT pone del lado de los medioambientalistas, en lugar de ponerla del lado de los librecambistas sin restricción alguna.

Por ello, apuesto desde aquí por la imposición al mercado de unas restricciones ambientales que permitan a su vez imponérselas a una filosofía de librecambismo puro. Por ejemplo, la apertura de fronteras en Europa ha tenido ya efectos muy nocivos sobre el medio ambiente. Esa apertura ha supuesto un incremento significativo del transporte que está teniendo como consecuencia unos incrementos muy serios en la contaminación por la emisión de gases de efecto invernadero y de otros gases perniciosos para la capa de ozono.

Es decir, la consagración del GATT supone convertir los compromisos de la Cumbre de Río en papel mojado, en una utopía que únicamente va a funcionar como una hipótesis exculpatoria, como una hipótesis de conciencia, sin que tenga unos efectos concretos y reales. Además, la creación de una comisión de medio ambiente, después de la propia liberalización, no tendrá sentido alguno. La comisión de medio ambiente que propone el GATT debería crearse en todo caso antes de la liberalización.

Por otra parte, los acuerdos del GATT atentan a varios convenios internacionales ya firmados. En concreto, la Convención de Montreal limita la emisión de los CFC, y prevé que para los países que no respeten el Protocolo de limitación de emisiones de CFC existirán sanciones comerciales. Por tanto, el acuerdo del GATT va directamente contra uno de los tratados internacionales aprobados, cual es la mencionada Convención de Montreal. En la propia agenda de la OMC irá viéndose una declinación de las normas medioambientales que no tendrán obligación de rendir cuentas ante los organismos internacionales preocupados por el medio ambiente que de hecho condenan a la Cumbre de Río a ser un hito irrelevante más dentro de la historia de la humanidad.

También hay serias amenazas para el desarrollo sostenible...

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Senador Martínez Sevilla, se le ha agotado el tiempo. Termine cuanto antes, por favor. Su señoría sabe que el tiempo es un bien escaso en estos momentos.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Trataré de terminar enseguida.

Pero hay también amenazas respecto del desarrollo equilibrado.

El mismo lunes que se firmaba el acuerdo en Túnez, cerca de 200 economistas pertenecientes a 35 países africanos se reunieron para discutir sobre los acuerdos de la Ronda Uruguay y para examinar los medios que permitirían a África defenderse de la exclusión del nuevo orden económico mundial.

África ha sido una de las grandes perdedoras de este acuerdo como también lo han sido Asia y América Latina. Con los acuerdos del GATT, África tendrá que hacer frente a una pérdida de 2.600 millones de dólares.

Señores Senadores, ¿no es esto contradictorio en relación con una demanda creciente y continuada para la donación del 0,7 por ciento del PIB para permitir ayudas de cooperación al desarrollo mientras que por otra parte esa pequeña limosna se está viendo condenada a causa de unas prácticas comerciales que están llevando a la ruina, a la bancarrota a buena parte de los sectores más desfavorecidos del Tercer Mundo?

Hay, pues, un cierto grado de hipocresía económica sin duda en todo este asunto del 0,7 por ciento. Quería decirles esto a sus señorías.

En este sentido, hay datos muy significativos, cultivos...

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Señoría, debe terminar ya.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Cultivos como el café, el cacao, la soja y el algodón suponen el 70 por ciento de las exportaciones de estos países. El precio del café ha descendido de un 1,2 dólares por libra a medio dólar por libra desde el año 1989, en que ha dejado de haber una regulación sobre el café, en que ha dejado de haber limitaciones a la regulación del mercado internacional de café.

Por tanto, los acuerdos del GATT.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Señoría, le vuelvo a pedir que termine. Estamos ya en un punto muy difícil del debate, con lo que creo que abusar del tiempo no es correcto.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Y concluyo, señor Presidente.

Quizá en el turno de portavoces me pueda extender algo más en este tema.

Por tanto, hay además amenazas para la salud, para la cultura, las famosas exenciones dejan mucho que desear en el tema de la protección de las culturas propias, de las culturas desarrolladas y mantenidas con dificultad fundamentalmente en este país, y hay también sin duda amenazas para la agricultura y para la propia política agraria comunitaria ya que tendría serias restricciones al respecto.

Por todo ello, señores Senadores, les pido que no permitan la aprobación de los acuerdos del GATT. Demos un plazo de discusión significativo que permitiera examinar más detenidamente todas las consecuencias.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Gracias, Senador Martínez Sevilla.

En turno de portavoces corresponde intervenir al representante del Grupo Mixto.

Tiene la palabra el Senador Martínez Sevilla.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Señor Presidente, en este turno de portavoces voy a seguir hablándoles a ustedes (*Rumores.*) de los efectos para la salud, para la cultura y para la agricultura que suponen los acuerdos del GATT.

Entre los efectos relacionados con la salud hay uno que, sin duda, no ha sido puesto de manifiesto aunque entiendo es muy importante para esos propios acuerdos. Ese efecto sería que los acuerdos del GATT, sobre la base del libre-cambismo, del libre comercio, no permiten la distinción de etiquetas sobre los productos comerciales y alimentarios sobre la base de su obtención, formación o composición.

Por tanto, la inclusión de prácticas mundiales cada día más extendidas, como por ejemplo, la venta de carne engordada artificialmente con hormonas, la inclusión de productos con déficit referidos a normas fitosanitarias o la utilización de cambios genéticos en determinados procesos de producción y composición de los alimentos se verían claramente atacados por los acuerdos del GATT. Es decir, estos acuerdos no permitirían la creación de redes comerciales que defiendan productos de calidad ni la de las que defiendan productos destinados a satisfacer exigencias de la salud, de esa salud que está cada día más deteriorada.

En cuanto a las amenazas para la cultura, habría que considerar los objetivos mínimos que la cumbre informal de Mons del Consejo Europeo de Gobierno fijó sobre los temas en esta material. Entre ellos, están la exención a la cláusula de nación más favorecida para todos los programas; el mantenimiento y el desarrollo de ayudas públicas; el mantenimiento de las facultades de reglamentar las tecnologías y los modos de transmisión; el mantenimiento de la libertad a la Comunidad Europea y a los países miembros para desarrollar aquellas políticas o medidas susceptibles de ayuda al sector audiovisual en todos sus aspectos; la ausencia de sumisión del sector audiovisual al principio de elevación progresiva de liberalización, defendido en el artículo 19 y, finalmente, el mantenimiento de la experiencia comunitaria para la puesta en marcha de la Directiva sobre la televisión sin fronteras.

Pues bien, esos seis acuerdos de la cumbre informal de Mons se ven violentados, directamente atacados por los acuerdos del GATT. De hecho, el GATT no establece ningún compromiso previo para la cláusula de nación más favorecida, ni compromisos que permitan defender el sector audiovisual europeo. Por tanto, una parte importante de la cultura y de los medios audiovisuales en Europa quedará a expensas, exclusivamente, de los tratados internacionales de comercio. (*El señor Presidente ocupa la Presidencia.*)

Finalmente, las amenazas para la agricultura son también notables y van a provocar que los acuerdos que alcanzó la Unión Europea con 49 países con cláusula de nación en vías de desarrollo queden en entredicho y que se impongan restricciones a cultivos importantes en Europa, como el de las oleaginosas que, conforme a los acuerdos del GATT, son ampliamente deficitarios.

Por tanto, el acuerdo del GATT entra en contradicción con el artículo 39 del Tratado de Roma, tanto en su objetivo —asegurar un nivel de vida justo a la población agrícola—, como en lo que se refiere a garantizar la seguridad de aprovisionamiento y su método. Insisto, pues, en que los perjuicios a la agricultura también van a ser notables.

Con todo esto, he querido demostrar que los acuerdos del GATT, pese a su objetivo de aumento del comercio internacional, no van a tener un efecto beneficioso para la sa-

lud, ni para el medio ambiente, ni para las prestaciones sociales de la Seguridad Social, ni para el empleo, ni para la cultura, ni para los medios audiovisuales. Todo ello debería llevar a un debate mucho más profundo que el nuevo fervor librecambista que se ha demostrado que el Partido Socialista ha traído a esta y a otras Cámaras.

Por otra parte, si el otro día hablábamos de pinza, estos días he llegado a una conclusión muy importante: cada vez que haya un acuerdo en la votación de un asunto importante como éste entre los Partidos Socialista y Popular, voy a guardar una pinza y ponerla en una cestita, y cuando tenga cien pinzas por los acuerdos entre los Partidos Socialista y Popular las presentaré públicamente y diré cuáles son los acuerdos realmente. Señores Senadores del Grupo Socialista, aquí se va a demostrar que hay una pinza que no está por defender los intereses de un desarrollo justo y equilibrado entre el norte y el sur —intereses que se ven gravemente perjudicados por los acuerdos del GATT—, que convierte en papel mojado toda la práctica de solidaridad de las plataformas del 0,7 por ciento y que hemos recogido buena parte —por no decir todos— de los grupos parlamentarios en esta y en otras cámaras. En cualquier caso, no debe olvidarse que esos intereses, esos acuerdos, esa intención de perseverar en un desarrollo sustentable y justo entre el norte y el sur, deben ir acompañados de prácticas económicas internacionales que no condenen a la miseria a los países en vías de desarrollo.

Muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señorías.

Por el Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, tiene la palabra el Senador Bolinaga.

El señor BOLINAGA BENGEOA: Gracias, señor Presidente.

Con brevedad telegráfica diré que, efectivamente, compartimos algunas de las preocupaciones que ha expuesto el Senador Martínez Sevilla, pero no así la forma y el catastrofismo terrorífico que nos ha anunciado. En todo caso, creemos que nos situamos con la mente clara y los pies en la tierra de la lógica, de la praxis y de la solidaridad y mostramos nuestro apoyo a las tesis que tan acertadamente ha expuesto el Senador del Grupo Socialista, señor González Laxe. Como digo, se trata de tesis perfectamente expuestas.

Por nuestra parte, nosotros sustentamos nuestros principios al respecto que, por cierto, Senador Martínez Sevilla, nada tienen de fervor librepensador y sí mucho de sentido y respeto en cuanto a la cultura y el desarrollo de los pueblos se refiere.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señoría.

Por el Grupo de Coalición Canaria, tiene la palabra el Senador Barbuzzano.

El señor BARBUZANO GONZÁLEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

Simplemente, queremos mostrar nuestro acuerdo con los acuerdos —y valga la redundancia— del GATT y recordar a algunos Senadores de la Cámara que si en la Ronda Uruguay no se hubiese contemplado correctamente el desarrollo de unas producciones fundamentales para los canarios, como son las del plátano y el tomate, hubiesen desaparecido éstas, pese a estar protegidas por la Organización Común del Mercado. El comercio mundial no podía seguir en el estado de desorganización en que estaba y había que organizarlo. Por tanto, insisto en manifestar nuestro acuerdo y sentido positivo a la Organización Mundial del Comercio.

Muchas gracias.

El señor PRESIDENTE: Gracias, señoría.

Por el Grupo Parlamentario de Convergència i Unió, tiene la palabra el Senador Ferrer.

El señor FERRER I ROCA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, creo que está absolutamente justificado dedicar unos minutos a este tema por su importancia, no solamente local, en el sentido europeo, sino absolutamente internacional.

Comienzo este turno de portavoces anunciando el voto favorable del Grupo de Convergència i Unió a este acuerdo, y paso a argumentarlo, aunque sea brevemente.

El desarrollo es algo que preocupa a todos, y también en relación con todos los pueblos. Por consiguiente, ésta es una sensibilidad ampliamente difundida y, lógicamente, muy presente en esta Cámara. Pero ocurre con frecuencia que el concepto de desarrollo cuando se aplica se empequeñece y dificulta —y así ha ocurrido históricamente— con la existencia de barreras. ¿Por qué el desarrollo en el panorama internacional actualmente avanza de una manera clara? Sencillamente, por la supresión de estas barreras arancelarias, por la conciencia clara de que el mundo, como afirmó hace tiempo Thomas, ya es una única plataforma estratégica. Este acuerdo viene a reafirmar esta realidad, a hacerla operativa.

La libertad de comercio no es la única condición para el desarrollo de los pueblos. Debo recordar otras condiciones, como la formación y la voluntad de avanzar, de desarrollarse. Galbraith, en un libro famoso, afirma que el meollo de esta cuestión está en la voluntad de los pueblos, en su decisión de salir del subdesarrollo, pero también hay que reconocer que una condición que está favoreciendo dicho desarrollo es este acuerdo, que confío que hoy se ratifique en esta Cámara. Cuando nos referimos al desarrollo, señorías, con frecuencia solamente pensamos en la labor que realizan instituciones absolutamente desinteresadas, y en algunos casos heroicas, que trabajan con denuedo desde hace años en países subdesarrollados. Pero éste no es el único trabajo que se puede hacer, como está demostrando este acuerdo, para combatir el subdesarrollo. Además tampoco hay que olvidar la gran labor transformadora que está ocasionando y que ocasionará dicho acuerdo en un futuro próximo.

Por consiguiente, justamente porque estamos, como toda la Cámara, sensibilizados por el problema del subdesarrollo en el mundo, acogemos este acuerdo como un gran paso transformador, no voy a decir como un gran paso revolucionario —aunque realmente lo estoy pensando— de la escena internacional, como está ocasionando ya en Asia o en otros continentes.

Señor Presidente, el Grupo Parlamentario Catalán en el Senado de Convergència i Unió votará favorablemente este acuerdo y nos felicitamos de que no solamente esta Cámara, sino el conjunto de pueblos de Europa y toda la escena internacional, puedan adoptar acuerdos de este calibre y con esta intención.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Gracias.

El Senador Ramírez Pery tiene la palabra.

El señor RAMÍREZ PERY: Muchas gracias, señor Presidente.

Señor Ministro, señorías, es preciso que en España nos percatemos de que, terminado nuestro aislamiento, nuestra inserción en el orden internacional, a través de la política exterior, es muy importante. Esto es lo que sucede con la polémica sobre la ratificación o no de la Ronda Uruguay del GATT que introduce novedades importantes: la creación de la Organización Mundial del Comercio, que hoy tratamos, y la ampliación del mecanismo del GATT a los llamados nuevos sectores de la propiedad intelectual y de los servicios.

Así, por primera vez, vemos que la apertura afecta a la agricultura, lo que nos obliga a un nuevo reajuste de este sector apenas pasados los apuros que nos impuso la Unión Europea, como también el impacto de la Ronda Uruguay en nuestro sector textil que nos puede llevar a una desindustrialización por nuestros mayores niveles salariales. Últimamente nos afecta, como es obvio, el acuerdo sobre contratación pública, de conformidad con el que han de regir sus contratos de compra del sector público todos los ministerios de nuestro país.

La economía española está sufriendo un «shock» de competitividad como consecuencia del proceso de apertura a los mercados exteriores iniciado con la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea en el año 1986, continuado con el Mercado Único de 1993, el Acuerdo del Espacio Económico Europeo, la ampliación de la Unión Europea en 1995 y el Acuerdo del GATT. La política económica del Gobierno, que ha perjudicado claramente a los sectores exportadores o abiertos a la competencia exterior y que se ha caracterizado por una política fiscal expansiva y una política monetaria contractiva, unida a la ausencia de reformas estructurales, ha expulsado a estas empresas de los mercados por los tipos de interés elevados que soportaban y por el tipo de cambio sobrepreciado, que ahogan el margen de rentabilidad de las empresas.

Estos problemas de competitividad han quedado parcialmente ocultos por el alivio temporal que ha supuesto la depreciación de la peseta, así como por el hundimiento de las importaciones que ha provocado la recesión. Pero la corrección del desequilibrio exterior en 1993 no nos debe

llevar a un optimismo injustificado, persisten los problemas de fondo que afectan a nuestra competitividad.

Dada esa debilidad estructural de la competitividad de la economía española, las negociaciones del GATT se presentan como un ejercicio delicado. Así, aun cuando se aceptara que esas negociaciones representan un aumento marginal del grado de apertura de nuestra economía, lo cierto es que llovía sobre mojado; se aumenta el grado de apertura cuando todavía estamos adaptándonos a los procesos de apertura anteriores. Además, no es cierto ese ambiguo optimismo que se desprende de las declaraciones oficiales. Aun cuando el acuerdo del GATT va a ser positivo para el comercio mundial y para el bienestar global, no nos debemos llamar a engaño, en primer lugar, porque ese beneficio aparecerá sólo a largo plazo; en segundo lugar, porque en este acuerdo, como en todos, hay perdedores y ganadores, ni todos los países van a sufrir o a beneficiarse por igual del GATT, ni todos los sectores productivos de un país determinado van a sufrir el mismo impacto.

Mi Grupo no está conforme con los análisis presentados sobre este tema por algunas fuerzas políticas y creemos que es preciso que solicitemos del Gobierno que cuantifique los efectos que la adopción de dichos acuerdos va a suponer en los distintos sectores que conforman la economía española, teniendo en cuenta el carácter vinculante de los acuerdos, así como los estudios específicos sobre el impacto en áreas concretas que se ven afectadas. También es deseable contar con datos que permitan evaluar el impacto sobre el conjunto de la economía.

Estamos creciendo, pero sin crear empleo neto y con una caída del gasto familiar en términos reales. El déficit corriente ha vuelto a crecer y no parece que hayamos comenzado a salir con garbo de la gravísima crisis económica que nos ha aquejado durante los últimos años.

Es deseable, y así lo pide nuestro Grupo, que su Gobierno cumpla las resoluciones aprobadas en agricultura, sus ministros implicados den una memoria anual de sus medidas para aumentar la eficacia y la competitividad, apliquen las medidas precisas a la Banca, estudien los impactos del GATT y, en definitiva, hagan caso de las recomendaciones, que ustedes poco cumplen, del Tribunal de Defensa de la Competencia.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias.

Grupo Parlamentario Socialista. ¿Renuncia al turno? (Pausa.)

LECTURA ÚNICA DE PROYECTOS Y PROPOSICIONES DE LEY REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

— PROYECTO DE LEY ORGÁNICA POR LA QUE SE AUTORIZA LA RATIFICACIÓN DEL TRATADO DE ADHESIÓN DE NORUEGA, AUSTRIA, FINLANDIA Y SUECIA A LA UNIÓN EUROPEA. SE TRAMITA POR EL PROCEDIMIENTO DE URGENCIA. (S. 621/000056.) (C. D. 121/000060.)

El señor PRESIDENTE: Concluido el debate de este acuerdo, iniciamos, a continuación, el debate concerniente al proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea. Se tramita por el procedimiento de urgencia. Se publicó en los boletines correspondientes con fecha 7 de diciembre de 1994.

El señor Ministro de Asuntos Exteriores tiene la palabra.

El señor MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES (Solana Madariaga): Muchas gracias, señor Presidente.

Si he pedido comparecer por segunda vez ante ustedes, con motivo de la ratificación de este Tratado de ampliación, es por clarificar alguno de los últimos acontecimientos que han tenido lugar o que están teniendo lugar todavía y tranquilizar a sus señorías acerca de que los compromisos adquiridos por esta Cámara, juntamente con el Congreso de los Diputados, se van a cumplir.

Como sus señorías saben, el Tratado que vamos a votar, o que sus señorías van a votar, significa la ampliación de la Unión Europea a tres nuevos miembros; desgraciadamente, el cuarto miembro en el que se había trabajado para su incorporación, por el referéndum celebrado en su país no ha podido sumarse a este esfuerzo de ampliación. Queda pendiente en este momento el cumplimiento por parte de los otros socios del acuerdo que se había alcanzado en cuanto a la pesca en referencia a España y a Portugal.

Los ministros de Pesca están reunidos en Bruselas; ha habido ya unas cuantas reuniones esta mañana de carácter bilateral; no ha empezado el Consejo como tal formalmente, lo hará, seguramente, alrededor de las tres de la tarde y esperamos y deseamos que durante el día de hoy se pueda llegar a un acuerdo. Pero sus señorías deben saber que para que ese acuerdo sea satisfactorio para España, y entiendo que para esta Cámara, tiene que ser un acuerdo tal que respete lo que esta Cámara y el Congreso de los Diputados habían acordado, es decir, que el acuerdo no sea discriminatorio, desde el punto de vista pesquero, para España. Ése es el deseo y ésa es la esperanza que tenemos en las horas útiles que quedan todavía hasta que se acabe este Consejo de Pesca. El deseo del Gobierno —creo que de toda la Cámara— es que el acuerdo se pueda alcanzar y que el 1.º de enero de 1995 la Unión Europea cuente con tres miembros más, tres miembros de tres países que serán contribuyentes netos, países de una larga tradición democrática y países con una visión de su sociedad y de su Estado que muchos en nuestro país también compartimos.

Ésta es la información que quería darles en nombre del Gobierno. Y tengan la tranquilidad, sus señorías, que la resolución que las Cámaras tomaron —quiere esto decir que la entrega o el depósito del instrumento de ratificación— no se realizará en tanto en cuanto no quede resuelto el problema de la incorporación no discriminatoria de España a la política pesquera común.

Muchas gracias, señor Presidente. *(Aplausos en los escaños del Grupo Socialista.)*

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, señor Ministro.

No se han presentado propuestas de veto a este proyecto de ley. Por lo tanto, procede abrir un debate de totalidad con turno a favor y en contra, que irá seguido de la intervención de los señores portavoces. Si no hay solicitud de estos turnos, abrimos el correspondiente de portavoces. *(Pausa.)*

En primer lugar, por el Grupo Parlamentario Mixto, el Senador Calvo Lou tiene la palabra.

El señor CALVO LOU: Muchas gracias, señor Presidente.

Voy a ser muy breve. Quiero agradecer al señor Ministro de Asuntos Exteriores su presencia y las noticias que nos ha dado sobre el acuerdo pesquero que se está debatiendo en estos momentos. A nosotros nos hubiera gustado escuchar que el problema estaba resuelto, pero no obstante desde el Grupo Mixto quiero exponer que apoyamos las propuestas que en estos momentos están haciendo, la defensa de los intereses pesqueros españoles, y, como él mismo ha dicho, esperamos que esas negociaciones den el fruto deseado por todos.

Repito las gracias por su asistencia a este acto y la información que nos ha dado.

Nada más y muchas gracias, señor Presidente.

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, Senador Calvo Lou.

Por el Grupo de Coalición Canaria, el Senador Barbuano tiene la palabra.

El señor BARBUZANO GONZÁLEZ: Muchas gracias, señor Presidente.

Señor Presidente, señorías, señor Ministro, después de debatir en esta Cámara sucesivamente el Espacio Económico Europeo y el Tratado de la Unión Europea, conocido como Tratado de Maastricht, viene hoy el proyecto de ley orgánica por el que se autoriza al Gobierno del Estado la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia.

A nuestro juicio, éstos son tres actos importantes de afirmación europea, llevados a cabo en esta Cámara, y en los que siempre hemos intervenido en sentido positivo, e igual actitud vamos a seguir en este proyecto que nos ocupa. De entrada deseamos decir que aunque Noruega, por decisión mayoritaria de sus ciudadanos, no desea integrarse de momento en la Europa unida, hacemos votos, desde luego, para su posible recapacitación en un futuro no lejano, sobre esta decisión.

El devenir del funcionamiento democrático de estos países, su defensa de los derechos humanos en el mundo y su avanzada organización humana y ciudadana hacen que nuestra opinión sobre la ratificación sea positiva, porque, además, son países que poseen una ubicación y una realidad geográfica en Europa que refuerza el proyecto político de la misma, en la que satisfactoriamente está incluido nuestro país. Si se me permite un inciso, los canarios lo vemos aún más positivo, si cabe, dado los lazos tradicionales

desde hace décadas que nos unen con los países nórdicos, fundamentalmente por la vía del fenómeno social del turismo.

Dicho esto, quisiéramos aprovechar este debate para plasmar algunas reflexiones que con respecto al proyecto europeo y sucesivas ampliaciones se nos suscitan.

Salvando las distancias, la primera reflexión nos produce una cierta preocupación en el sentido de poder llegar a saber si con sucesivas ampliaciones no estaremos construyendo un monstruo burocrático que paulatinamente se trague parcelas y más parcelas de soberanía de los Estados miembros, así como que esa burocracia de mando europeo tenga un desmedido interés en ampliar simplemente un mercado consumidor, algo así como una contraposición con carrerilla a lo que pretende el Presidente Clinton en el continente americano; o dicho de otra forma, que no avancemos en la construcción de los Estados Unidos de Europa, de una Europa federal, asimétrica, sino en un nuevo centralismo europeo y fundamentalmente mercantilista. Y en ese sentido opinamos que Europa, la Europa unida, no puede abandonar las pretensiones españolas en muchas materias, como la pesca, porque haya que seguir, digamos, pasándole la mano a Noruega para que se integre. Si su pueblo no desea entrar en Europa, lo respetamos y lo lamentamos, pero que sepan claramente, con decisiones firmes, que tienen que pagar un costo por esa decisión. Así de claro. Nosotros opinamos que es un problema que no lo soluciona el Tratado de Maastrich, por sus déficit democráticos calculados; me refiero al problema de la Europa federal o descentralizada y la Europa centralista, ese viejo problema que se suscita desde hace muchos años, que a nosotros nos produce preocupación, y de ahí las voces que piden —y nosotros igual— el recorte de las prerrogativas de la Comisión y la ampliación de las de su Parlamento. Ahí queda esta reflexión. *(El señor Vicepresidente, Ortí Bordás, ocupa la Presidencia.)*

Por falta de tiempo, quisiéramos dejar plasmado en este debate un solo problema, una reflexión más. ¿Estamos en condiciones de afirmar que sucesivas ampliaciones de la Unión Europea harán de este proyecto una sociedad más solidaria, con menos diferencias entre países ricos y países pobres? ¿Estamos en condiciones de creer que los países europeos que faltan por integrarse tienen una inequívoca vocación europea, un identidad social, política, económica e intelectual con los países que hoy la conforman? Y diciéndolo más crudamente, ¿creemos, sinceramente, que países que han accedido a su independencia, por ejemplo, desde la antigua URSS, países balcánicos, caucásicos, etcétera, poseen una intrínseca idiosincrasia europea? Quienes consideran que sí la poseen, ¿podrían preguntarse, reflexionadamente, si no estaremos encubriendo con nuestras actuaciones las ideas de sólo efectuar un gran mercado común? Ahí quedan esas reflexiones que este Senador se hace para quienes ejecutivamente tendrán que tomar en su día esa decisión.

Nosotros opinamos que debemos seguir pensando en una Europa solidaria porque con ese proyecto se trata, fundamentalmente, de elevar e igualar el bienestar de los europeos, y no sólo que el rico sea cada día más rico, ni fa-

bricar cada día, más y más competitivamente, bienes de consumo. Europa, señor Presidente, ha significado en el mundo una luz que ha alumbrado algo más que el comercio: ha alumbrado la cultura, la justicia social, la democracia y la libertad. Y esos pilares que ha intentado continuamente exportar por el mundo, a veces con éxito y otras con fracasos, no pueden ser desvirtuados por la fácil ambición de construir un mercado común de 400 ó 500 millones de personas.

Nosotros deseamos ver cómo se irradian desde Europa los principios de la democracia, la libertad, la cooperación con los más necesitados y los derechos humanos individuales y colectivos. Pero tengamos en cuenta que se puede caer en el error de que los periféricos y los sureños de la Europa unida lo seamos cada día más.

No obstante, hoy es un día para dar la posibilidad al Gobierno del Estado de dar la bienvenida a los tres países, de los cuatro, que desean estar con nosotros. Calculo yo que hoy, estén donde estén, puede ser un día tremendamente feliz para Aristide Briand, para Jean Monnet, para Maurice Schumann, para grandes europeístas.

Nada más y muchas gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Ortí Bordás): Muchas gracias, señor Barbusano.

Por el Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, tiene la palabra el Senador Bolinaga.

El señor BOLINAGA BENGOA: Muchas gracias, señor Presidente.

Señorías, de entrada quiero agradecer la presencia del señor Ministro, que ha venido a animarnos y a otorgarnos una cierta tranquilidad y serenidad con sus palabras, y señalar que este Senador comprende su ausencia en estos momentos por la urgencia de sus compromisos y quehaceres, de suma importancia.

Dicho esto, y desde la vocación europeísta de mi partido, con absoluta convicción y sentido de compromiso, siempre hemos apoyado todo lo que se entiende favorable a los efectos propios de creación, funcionamiento, espacio económico, integración, ampliación, solidaridad, etcétera y siempre con una clara tendencia a la formación definitiva de la Unión Europea real y efectiva de carácter o, por lo menos, de orientación federal. Una Unión Europea consciente de que su propia diversidad constituye su mayor riqueza y de que a ésta no sólo hay que respetarla y preservarla, sino que hay que hacerla fructificar por el bien común.

En efecto, señorías, Europa ya es nuestro presente y es nuestro obligado futuro «in eternum», según me parece, habida cuenta de que el Tratado de la Unión Europea es a la vez punto de partida y punto de llegada. Es principio y es fin, que con Maastricht alcanzó la culminación final de un proceso de integración económica que se inició hace cuatro décadas, pero que, simultáneamente, va más lejos, va más allá, al haber sentado las bases para una unión política que ha de ir dotándose progresivamente de mayor contenido, en virtud de la propia parte constitutiva de su naturaleza política.

Señorías, optar por una Unión Europea que nosotros la deseamos federal, optar por una unión política tan profunda y amplia como posible sea, es optar por la eficiencia y por el progreso, es optar por la paz y el bienestar solidario.

Por consiguiente, mi Grupo tiene que decir que sí a la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Suecia y Finlandia. Expresamos nuestra conformidad con entera satisfacción y con la plena confianza de que la integración de estos países se traducirá en un soporte significativo para ir dimensionando favorablemente la Unión Europea y tender más y más a la consolidación de su unión política y económica, así como a su cohesión en términos de solidaridad ejemplar, dentro de un espacio económico y social sin fronteras y comportando, cómo no, una cooperación creciente en materia de política extranjera y de seguridad. Es decir, queremos Europa como una «accessio societatis»? que nos una y que nos permita trascender dificultades y contradicciones y nos haga progresar en todos los dominios de la actividad colectiva sin discriminaciones. Inherentemente, todo hay que decirlo, este incremento de países en la Unión hace improrrogable la reforma del sistema institucional para la adopción de decisiones, dicho sea como mero apunte insoslayable y sin tiempo para su profundización en estos momentos, dado el poco tiempo de que dispongo.

De todas formas, frente al superado dilema profundización «versus» ampliación, se impone la acentuación de ambas dinámicas como diferentes aspectos de un mismo proceso de consecución de una Unión Europea cada vez más federal. Por tanto, profundización más ampliación, de manera que en la revisión del tratado en 1996 se adopte la gran reforma institucional pendiente en el de Maastricht, con el ánimo de resolver el problema del déficit democrático, déficit democrático que habrá de hallar solución a través de un instrumento que comprometa a los pueblos que conforman la Unión Europea directamente y a través de sus representantes legítimos. Este instrumento, señorías, necesariamente ha de ser la constitución escrita sobre la que, parece ser, según tengo referencias, está trabajando intensamente el Parlamento Europeo.

Por otra parte, es cierto que Noruega, que cumple con los cinco criterios de convergencia económica, no va a formar parte de la Unión por el momento, ya que en uso del derecho que le asiste así lo ha decidido por referéndum, si bien mantendrá un estatus especial con la Unión, participando en el acuerdo internacional sobre el espacio económico europeo e integrada en el gran mercado afectante a los sectores productivos de la industria, del comercio y servicios.

Esta negativa noruega afecta a nuestro sector bacaladero y significa la pérdida de un avance tan importante como el que se refiere al Fondo de Cohesión de pesca en aguas de la zona económica exclusiva de Noruega, al no integrarse ésta con el resto de los países nórdicos y cuyos efectos quedan en suspenso. Ello significa que dentro del Fondo de Cohesión relativo a las cuotas de bacalao, tampoco se producirá la gradualidad prevista entre los años 1995 y 1999 en relación a las cuotas de bacalao. Todo ello

supone un factor lamentable, por negativo, de cara a un sector urgentemente necesitado de reactivación y que precisa de horizontes claros para el desarrollo de su actividad. En todo caso, la integración de Suecia, Finlandia y Austria, tres países social y económicamente desarrollados, tiene un claro signo positivo, es bueno y es muy importante para que la Unión Europea vaya cubriendo etapas.

Junto a este aspecto tan práctico y satisfactorio, nos encontramos con la cruda realidad de nuestra situación pesquera, la de nuestros pescadores, que en virtud de los tratados de adhesión viene caracterizándose desde 1990 por un régimen discriminatorio e injustamente producido por toda la serie de limitaciones que está sufriendo y por todo un cúmulo de adversidades impuestas, entre las que incluimos el uso de redes de deriva por terceros. Una situación contraria al espíritu de integración de la propia Unión Europea, cuyo fin es preciso adelantar. Hay que adelantar, sí señorías, el fin de la discriminación, traduciéndola en su forma jurídica antes del próximo día 31, lo que sería, sin duda, un acto de justicia distributiva. Sabemos que se está en ello, nos lo ha explicado el señor Ministro. Sabemos que las dificultades no son pocas. También sabemos que se está produciendo algún que otro avance favorable a las tesis de nuestros sacrificados trabajadores del mar, sus familias y demás efectos.

Por tanto, exigimos que se siga negociando con coraje. Ciertamente, mucho nos tememos que los resultados no colmen con toda su amplitud nuestra justa demanda. De ser así, tal como nos ha indicado el señor Ministro y en coherencia con la proposición aprobada recientemente, creemos que es de obligado cumplimiento mantener una posición fuerte por nuestra parte, si es que se nos priva de otro medio para la defensa de nuestros derechos y de nuestros intereses legítimos en materia de pesca en aguas comunitarias. Un posicionamiento que impida la ampliación de la Unión Europea hasta que seamos iguales en derechos de pesca.

Esta posición de firmeza no puede ser otra que la de abstenerse —también lo ha indicado el señor Ministro— de presentar o depositar los instrumentos de ratificación del Tratado de Adhesión que hoy contemplamos hasta que sean reconocidos y publicados reglamentariamente los acuerdos de equidad y de integración, realmente favorables a nuestras tesis, que alivien preocupaciones y angustias de nuestras gentes del mar y poder así depararles esa feliz Navidad y ese feliz Año Nuevo que este Senador, sin reservas ni excepciones, tanto a título personal como en nombre del Grupo que tiene el honor de representar, desea para todos los grupos políticos de esta Cámara y para todas y cada una de sus señorías, mis estimados colegas en esta Cámara.

Muchas gracias.

El señor VICEPRESIDENTE (Ortí Bordás): Muchas gracias, Senador Bolinaga.

Para consumir su turno, tiene la palabra el Portavoz del Grupo Parlamentario de Convergencia i Unió, señor Ferrer.

El señor FERRER I ROCA: Gracias, señor Presidente.

Señorías, nuestro Grupo Parlamentario de Convergència i Unió votará favorablemente este proyecto de ley orgánica de ampliación de la Unión Europea.

Ésta es una ocasión lo suficientemente importante como para referirnos, aunque sea rápidamente, a lo que significa esto en el conjunto de esta Unión Europea. Hay que recordar, pues, que la construcción europea es un objetivo en plena realización y que este proceso de Unión Europea significa en sus profundidades el reencuentro de los pueblos europeos, que en muchísimos casos han estado durante largas etapas de su historia enfrentados o divididos. Por consiguiente, éste es un episodio de un largo proceso, absolutamente en curso de realización, que significa el reencuentro de los pueblos europeos.

Esta construcción europea, señorías, también hay que recordar que no solamente es política, sino que es política cultural, económica y social; estamos construyendo una Unión Europea con todas estas dimensiones. Y hay también que recordar que en este proceso europeo ningún Estado puede resultar perjudicado por otro. Éste es un ensamblaje de los pueblos de Europa, y en modo alguno podría ser la superposición de un pueblo o de un Estado sobre otros. En este sentido, creo que es lógico que recuerde que nuestro Grupo comparte absolutamente la posición defendida por el Gobierno español y manifiesto aquí nuestra adhesión y deseo de que las negociaciones consigan realmente resolver el problema de pesca planteado.

Dicho esto y para terminar, debo subrayar lo que es la nota positiva de hoy. La nota positiva de hoy es que estamos de alguna manera contribuyendo a la ampliación de esta Unión Europea. Por consiguiente, a pesar de que este problema que nos ha manifestado el Ministro de Asuntos Exteriores aún no está resuelto a estas horas, también es lógico que manifestemos, por un lado, nuestra preocupación sobre este tema concretísimo y, por otro, nuestra satisfacción por lo que representa de un nuevo paso en la construcción de la Unión Europea, esta Unión Europea que nos representa a todos y que nos canaliza a todos ante el mundo. Por lo tanto, dejando en este momento entre paréntesis la preocupación que se deduce de este problema aún no resuelto, éste es el momento de manifestar nuestra satisfacción por la ampliación de la Unión Europea.

Muchas gracias, señor Presidente; muchas gracias, señorías.

El señor VICEPRESIDENTE (Ortí Bordás): Gracias, señor Ferrer.

Por el Grupo Parlamentario Popular, tiene la palabra el Senador Rodríguez.

El señor RODRÍGUEZ GÓMEZ: Gracias, señor Presidente.

Señorías, vamos a autorizar en el día de hoy un proyecto de ley, que es orgánica en virtud de lo establecido en el artículo 93 de la Constitución, sobre la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia —que así es como dice el texto—, miembros todos ellos del espacio económico europeo y antes miembros de la EFTA.

Ya en la ratificación del espacio económico europeo —porque nos afectaba a todos— tuvimos la retirada de Suiza, con graves inconvenientes para España. Hoy, al referirnos al proyecto de ley también tenemos complicaciones porque Noruega, lógicamente, dijo no a la adhesión en su referéndum. En la ratificación del espacio económico europeo, ante la negativa de Suiza, el Gobierno retiró el documento. En esta ocasión no, y no deja de sorprender, y así lo manifestaron los portavoces en el Pleno del Congreso de los Diputados.

Yo tengo que hablar, sin duda alguna, de dudas, de indefinición y de poca transparencia. El artículo 2 del Tratado de Adhesión es claro, y dice que si uno de los Estados no deposita sus instrumentos de ratificación antes del 1.º de enero de 1995 el Tratado entrará en vigor para los Estados que sí lo hubieran hecho y que el Consejo, por unanimidad, decidirá las adaptaciones y podrá declarar caducas las disposiciones, anexos y protocolos referidos a ese Estado no ratificante. Eso se entiende con bastante claridad. A mi Grupo no le parece que esto sea transparencia, cuando a continuación se citan veintidós artículos, el Anexo I y los Protocolos 1 y 6, todo dependiendo del Consejo y no de los Parlamentos nacionales.

Conviene que la ley sea breve para que pueda ser entendida hasta por los más torpes, dicen los clásicos. Señor Presidente, señorías, si alguno de ustedes ha tenido el deseo de acercarse a este texto, sobre todo al Acta, habrá tenido gravísimos problemas para saber a qué no están obligados austriacos, finlandeses y suecos por los períodos transitorios de cuatro o cinco años porque, salvo lo establecido en los Anexos Medio Ambiente, Sustancias Peligrosas, Transporte por Carretera y las Residencias Secundarias todo lo demás son citas a directivas comunitarias y sus modificaciones; tampoco sabrá qué se les ha concedido, porque los protocolos y las declaraciones son más inteligibles. Por eso el portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso, entre otros, lamentaba la no presencia del Gobierno para explicar mínimamente la situación.

Hoy el señor Ministro de Asuntos Exteriores ha hecho acto de presencia —un acto de presencia breve—, para explicarnos casi las horas y los minutos de lo que está sucediendo en Bruselas. Se lo agradecemos de verdad, pero la realidad es que seguiremos sin saber, como es obligado en la defensa de nuestros intereses, si la balanza —aunque sea a largo plazo— se inclina a nuestro favor, se mantiene en el fiel, o tendremos que aceptar cargas que no nos correspondan. Está claro que la no aceptación de Noruega por lo que hace a este proyecto de ley en su Título I, Capítulos 1 al 9, Adaptación de los Tratados y Protocolo I, Aportaciones económicas, deberá cambiar todo el sistema de representantes, votos para mayorías y aportaciones de los países al BEI.

Voy a pasar de largo, señor Presidente, por los razonamientos que yo considero como un recordatorio de problemas, dificultades posibles y negativas para España y su entorno mediterráneo, y voy a exponer ahora los motivos que hacen que mi Grupo Parlamentario, no obstante todas estas indefiniciones, diga que sí a esta ampliación.

Es la primera ampliación que se realiza en la Unión Europea desde que España es miembro de ella, y debemos recordar todos la intensidad, el deseo y casi la envidia con que reclamábamos la incorporación, y reconocer que todos los países europeos y democráticos tienen ese derecho a integrarse en Europa. Es una postura de principio que el Grupo Parlamentario Popular considera irrenunciable, sin más contrapartidas que la aceptación del acervo comunitario.

Estos tres países ya habían aceptado parte del acervo comunitario —salvo en asuntos pesqueros y agrícolas—; ahora, en virtud de este Tratado aceptan el acervo comunitario completo que les obligará, según los Tratados y el Acta, y se obligan también en asuntos intergubernamentales, como son los de Justicia e Interior, que supongan bases inseparables para la consecución de objetivos fundamentales.

Son naciones de tradición democrática, aplicada al funcionamiento de las instituciones lo más próximas posibles al ciudadano, que van a forzar transparencia y luz a taquígrafos en sus actuaciones. Tienen todas ellas unas estructuras sociales muy avanzadas, y una mejora en la política social comunitaria sería siempre bienvenida, aunque España pudiera resentirse en los primeros momentos. Van, igualmente, a ser contribuyentes natos y a exigir mayor rigor presupuestario, mayor control del gasto público y esto, desde nuestro Partido, lo consideramos positivo y de gran importancia. Son naciones exportadoras decididas partidarias de la liberalización. Para nuestro país, con unas estructuras productivas a las que les falta todavía mucho camino por recorrer, debe ser un incentivo más para llegar a un grado de competitividad suficiente.

Señor Presidente, señorías, voy a decir unas palabras sobre Noruega. Las razones para no aprobar la integración de Noruega son suyas. Si más de la mitad de los noruegos no han votado favorablemente el proceso, sea por cuestiones sociales, sea por la burocracia de Bruselas, por mantener el estatus que tienen o por sentirse más cómodos en el espacio económico europeo, son razones suyas. Los pueblos toman sus decisiones y las cambian, pero para una Europa unida económica y políticamente el no de Noruega es un alargamiento más en el tiempo y la espera siempre activa de cumplir con ese sueño generado hace muchos años, y una lección en dos sentidos. Primero, la de que las integraciones, las ampliaciones, hay que hacerlas con tiempo. Segundo, que es imprescindible contar con la opinión pública. Europa no se puede hacer en contra de lo que piensan sus conciudadanos.

Voy a terminar, señor Presidente. El Grupo Parlamentario Popular va a votar sí a esta ampliación, y quiere hacer constar que la no integración de Noruega no cambia lo aprobado en el Congreso por unanimidad en el sentido de no presentar los documentos de ratificación del Tratado hasta que el Consejo de Ministros de la Unión Europea no cumpla el compromiso adquirido con España de integrarla en la política pesquera común.

A nuestro juicio, el compromiso de la Unión Europea sigue vigente, y sigue vigente también la declaración unilateral del Gobierno de que la integración de la política

pesquera común debe producirse aunque uno de los cuatro Estados no se integre en las mismas condiciones que los demás, o los demás en las mismas condiciones que las nuestras, como dijo ayer el señor Presidente en el Congreso. Si esto es así, el Partido Popular seguirá dando su apoyo a esta decisión y a esta declaración.

Gracias, señor Presidente.

El señor VICEPRESIDENTE (Ortí Bordás): Gracias, Senador Rodríguez.

Por el Grupo Parlamentario Socialista, tiene la palabra el Senador Barreiro.

El señor BARREIRO GIL: Muchas gracias, señor Presidente. Con su venia.

Señorías, es imposible que el acto que celebramos hoy en esta Cámara parlamentaria no nos recuerde a todos y cada uno de nosotros el que se celebró hace ya unos cuantos años cuando éramos nosotros quienes nos incorporábamos a esto que «sí que es más que un club», como decían otros colegas, a esta nueva unidad política y cultural y de identidad que va constituyendo progresivamente esta Europa cuyos límites todavía desconocemos. Y si en este amplísimo proceso de ampliación de la Comunidad no siempre estamos seguros de cuántos pasos faltan por dar —incluso yo debo confesarles que no estoy seguro de si se deben dar todos los pasos que se dice que hay que dar—, en cambio, en esta primera experiencia de ampliación que ahora tratamos si están seguros los pasos. Los tres países que van a entrar a formar parte con nosotros de la unidad europea forman parte, por decirlo de alguna manera, del núcleo más denso de la cultura europea, de la cultura literaria, de la cultura musical, de la cultura entendida como de ordinario, pero también de la cultura social. Creo que la aportación de estos tres países, de estos pocos millones de ricos conciudadanos —lo cual también es una cosa que podemos celebrar quienes estamos en mayor necesidad de aportación— es un refuerzo a la cultura de la solidaridad que debe vincular el concepto propio de la ciudadanía europea.

Es cierto que aportan un importante y elevado PIB, es cierto que van a ser contribuyentes netos. Todo eso es cierto, pero lo más importante es que aportan una tradición de cultura social, de desarrollo de la pautas de solidaridad, de seguridad, de protección, de educación en las sociedades a las que pertenecen, que va a ser seguramente la más rica de las aportaciones que van a hacer a nuestra unidad.

Estos días hubo algunos elementos que deben formar parte inexcusable de este debate, lo que pasa es que, seguramente, deben formar parte inexcusable de este debate, no en una Cámara parlamentaria española, que se ha pronunciado con absoluta nitidez acerca de algo que en mi pueblo tiene un valor absoluto, y es que la palabra dada es un compromiso irrenunciable.

En nombre de mi grupo parlamentario lamento profundamente que hayamos tenido el incidente de estas últimas semanas con algunos conciudadanos parlamentarios europeos e incluso laboristas o socialistas. La renacionalización de los intereses europeos es una equivocación. No es

toy pidiendo que nadie olvide los intereses más inmediatos de los ciudadanos ante los cuales asume responsabilidades políticas, de gestión, de administración e, incluso más burdamente, electorales. Pero sí estoy advirtiéndole que la falta de visión global de la unidad en sí misma es un grave riesgo no sólo para la unidad europea, sino para los mismos intereses nacionales que pretenden ser defendidos con mayor eficacia. Los conciudadanos británicos deben saber que, juntos, podemos defender mejor los intereses de los pesqueros españoles y de los británicos, y que las discusiones han de tener siempre un profundo espíritu constructivo. Y alguno de ellos, cuando nos animan a que perfeccionemos nuestras estructuras económicas —cierto—, más necesitadas de perfeccionamiento que las suyas —sí— para que seamos capaces de incorporarnos a ese núcleo más capaz de quienes son capaces de competir —bien, en algunos terrenos somos capaces de competir—, sólo pedimos el respeto de las formas comunes.

Reiteramos a los conciudadanos británicos y a todos los demás conciudadanos de Europa que seguimos estando dispuestos a asumir como propio el compromiso colectivo, con los pros y con los contras, y si en algunas cuestiones propias del sector terciario somos nosotros los que podemos competir y algunos de ellos los que pueden preocuparse, no deben olvidar que en los últimos tres meses hubo otros asuntos agropecuarios en los que somos nosotros los preocupados, y no se nos ocurrió por ello introducir ninguna arenilla en el mecanismo de evolución de la unidad europea. Discutimos, sí, y con firmeza, también, pero sin hacer la más mínima dejación del espíritu colectivo de nuestro compromiso. Podemos tomarnos con nuestros conciudadanos británicos un buen vino cuando les apetezca para que podamos discutir sobre los intereses comunes —también—, igual que discutimos sobre los de cada quien. *(El señor Vicepresidente. Rogol i Roig, ocupa la Presidencia.)* Yo creo que esta experiencia de estas últimas semanas es enriquecedora para celebrar la ampliación de la unidad y para saber algunas cosas que no debemos hacer si la unidad ha de seguir siendo cada vez más fuerte. Bienvenidos a los ciudadanos austriacos, bienvenidos a los ciudadanos fineses, bienvenidos a los ciudadanos suecos. ¡Viva Europa! *(Aplausos.)*

El señor VICEPRESIDENTE (Rigol i Roig): Muchas gracias, señor Barreiro. *(El señor Presidente ocupa la Presidencia.)*

HABILITACIÓN DEL MES DE ENERO DEL PRÓXIMO AÑO 1995 PARA LOS TRABAJOS DE LAS PONENCIAS CONSTITUIDAS EN EL SENO DE LA COMISIÓN GENERAL DE COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PARA LOS TRABAJOS DE LA PONENCIA PARA EL ESTUDIO DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL DEL SENADO (550/000027 y 550/000028).

El señor PRESIDENTE: Previamente a iniciar las votaciones, y efectuada ya la consulta con los portavoces de los

grupos parlamentarios, la Mesa solicita de la Cámara la habilitación del mes de enero del próximo año 1995 para los trabajos de las Ponencias constituidas en el seno de la Comisión General de Comunidades Autónomas y para los trabajos de la Ponencia para el estudio de la reforma Constitucional del Senado.

Informada la Cámara, se entiende concedida la autorización de habilitación.

SOLICITUD DE LA COMISIÓN ESPECIAL SOBRE CONTENIDOS TELEVISIVOS DE PRÓRROGA HASTA LA FINALIZACIÓN DEL PRÓXIMO PERÍODO DE SESIONES PARA LA CONCLUSIÓN DE SUS TRABAJOS. (650/000002)

Asimismo, la Mesa, previa audiencia de los señores portavoces, también ha acordado elevar al Pleno de la Cámara la solicitud de la Comisión Especial sobre Contenidos Televisivos de prórroga hasta la finalización del próximo período de sesiones para la conclusión de sus trabajos. Se entiende concedida la autorización. *(Pausa.)* Así se declara.

— **DE LA COMISIÓN DE PRESUPUESTOS EN RELACIÓN CON EL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 1995.**

Iniciamos las votaciones pendientes, comenzando por los votos particulares presentados a la Sección 20 de los Presupuestos Generales del Estado. *(El señor Granado Martínez pide la palabra.)*

El señor PRESIDENTE: ¿Sí, Senador Granado?

El señor GRANADO MARTÍNEZ: Solamente quiero hacer constar, en relación con las enmiendas transaccionales firmadas por los portavoces de todos los grupos parlamentarios que hicimos llegar ayer a la Mesa, que la segunda hoja de la enmienda a la Sección 60 se había traspapelado o no se había entregado a la Mesa, de lo cual ya están informados los señores portavoces, por lo que solicito que se incorpore al dictamen.

El señor PRESIDENTE: La Mesa ya es consciente del documento que, efectivamente, por error no se aprobó formalmente. Seguridad Social, presupuesto de gastos; Sección 60, servicio 01, programa 314 E, concepto 841, y también Sección 60, servicio 01, concepto 911.

Efectivamente, por la rapidez de la tramitación, no se hizo mención de su aprobación y lo entendemos así aprobado.

Muchas gracias.

Sección 20. Industria y Energía. En primer lugar, sometemos a votación las enmiendas de los Senadores del Grupo Parlamentario Popular Barrero, Cañellas, Unceta Antón y otros señores Senadores, números 2.139, 1.924, 1.925 y 1.982, que sometemos conjuntamente a votación.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 105; en contra, 126; abstenciones, dos.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Votamos las enmiendas números 529 a 533, de Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, cuatro; en contra, 229; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: A continuación, sometemos a votación las enmiendas números 760 a 763, del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria del Senado.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 12; en contra, 222; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Enmiendas números 2.369 a 2.381, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos. (El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)

El señor PRESIDENTE: ¿Sí, señor Ortiz Pérez?

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, pidiendo disculpas, solicitamos votación separada de las enmiendas números 2.369, 2.371, 2.372, 2.373, 2.374 y 2.376, en un solo acto.

El señor PRESIDENTE: Gracias. Sometemos a votación las enmiendas que acaba de enumerar el Senador Ortiz Pérez.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 12; en contra, 127; abstenciones, 96.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Votamos seguidamente las siete enmiendas del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos aún no sometidas a votación.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 107; en contra, 126; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Sometemos a votación las enmiendas del Grupo Parlamentario Popular números 1.385 a 1.412.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 94; en contra, 127; abstenciones, 13.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Sometemos a votación la Sección 20, según el texto del dictamen.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 135; en contra, 99.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada. Pasamos a la Sección 21, Agricultura, Pesca y Alimentación. Vamos a someter a votación la enmienda número 676, del Senador Armas Rodríguez.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 107; en contra, 126, abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada. Votamos las enmiendas sostenidas a título individual por distintos Senadores del Grupo Parlamentario Popular. Si no hay duda sobre las que vamos a votar, las sometemos conjuntamente a votación. (El señor Martínez Sevilla pide la palabra.)

Tiene la palabra el Senador Martínez.

El señor MARTÍNEZ SEVILLA: Señor Presidente, pedimos la votación separada de la enmienda 1.719.

El señor PRESIDENTE: Sometemos a votación la enmienda 1.719.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 104; en contra, 127; abstenciones, cuatro.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada. Votamos las restantes enmiendas de los Senadores del Grupo Parlamentario Popular.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 107; en contra, 127; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Se someten a votación las enmiendas del Senador Ramón i Quiles números 66, 80, 86 y 93.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 105; en contra, 124; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto, de los distintos firmantes originales, números 534 hasta 551. Las números 200 y 204 no se someten a votación en aplicación del criterio que hemos sostenido. *(El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)*

Tiene la palabra el Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, pedimos la votación separada de la 540.

El señor PRESIDENTE: Sometemos a votación, separadamente, la enmienda número 540, del Grupo Parlamentario Mixto, firmada por la Senadora Vilallonga y el Senador Martínez Sevilla.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, cuatro; en contra, 225; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.

Sometemos a votación las restantes enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto, exceptuando de esta votación la 626 y 627, junto con la 200 y 204, por las razones que hemos venido aplicando. *(El señor Calvo Lou pide la palabra.)*

Tiene la palabra el Senador Calvo.

El señor CALVO LOU: Ha dicho usted que se votaban todas las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto, pero aquí hay dos enmiendas del mismo, la 200 y la 204, que me gustaría que se votaran aparte.

El señor PRESIDENTE: La enmienda número 200, la 204, la 626 y la 627, en aplicación del criterio unánime de la Mesa, no van a ser sometidas a votación, como otras que han estado afectadas por el mismo defecto, y es que la baja se producía en una Sección distinta de la que reglamentariamente es obligatorio proceder a extraer el crédito presupuestario para sostener el alza; de tal manera que esas cuatro enmiendas no van a ser sometidas a votación.

Aclarada esta cuestión, sometemos a votación las enmiendas antes referidas.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 16; en contra, 128; abstenciones, 89.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos conjuntamente las enmiendas del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria del Senado números 764 a 766.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 107; en contra, 125; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos las enmiendas 2.382 a 2.388, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos. *(El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)*

Tiene la palabra el Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, solicitamos la votación separada de las enmiendas 2.382 y 2.383, ambas conjuntamente.

El señor PRESIDENTE: Votamos las dos primeras enmiendas sostenidas a esta Sección que acaba de enumerar el Senador Ortiz Pérez.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 106; en contra, 127.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Se someten a votación las enmiendas 2.384 a 2.388, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos.
Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 12; en contra, 223.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Enmiendas del Grupo Parlamentario Popular números 1.413 a 1.578, que se someten a votación conjuntamente.
Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 97; en contra, 131; abstenciones, seis.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos la Sección 21 del texto del dictamen.
Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 130; en contra, 100; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado.
Sección 22, Administraciones públicas.
Del Grupo Parlamentario Mixto resta por votar la enmienda 552.
Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 101; en contra, 134.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.
Del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria, sometemos a votación las enmiendas 767 y 768.
Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 106; en contra, 128; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Enmiendas del Grupo Parlamentario Popular 1.579 a 1.589, que se votan agrupadamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 100; en contra, 130; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Sometemos a votación la Sección 22 del texto del dictamen. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 135; en contra, 99.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada. Sección 24, Cultura. En primer lugar, sometemos a votación las dos enmiendas del Senador Armar Rodríguez números 678 y 680. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 12; en contra, 128; abstenciones, 94.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. A la Sección 24 han sido presentadas un número importante de enmiendas firmadas a título individual por distintos Senadores del Grupo Parlamentario Popular, de las que ahorro a la Cámara su exposición, y pregunto si ésta autoriza someterlas conjuntamente a votación. (Pausa.) Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 103; en contra, 127; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Del Senador Ramón i Quiles, enmiendas 4, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 48, 77 y 78, que se someten a votación conjuntamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 107; en contra, 127; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Del Grupo Parlamentario Mixto, suscritas por su portavoz, resta por votar las enmiendas 176 y 178, así como la número 553, 554 a 558, 628, 631, 648 a 650, que propongo someter a votación agrupadamente. (El señor Ortiz Pérez pide la palabra.) Tiene la palabra el Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, solicitamos votación separada de las números 648, 649 y 650. (El señor Calvo Lou pide la palabra.) Tiene la palabra el Senador Calvo Lou.

El señor CALVO LOU: Solicitaría votación separada de las enmiendas 176 y 178.

El señor PRESIDENTE: Gracias. Votamos las enmiendas 176 y 178. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, ocho; en contra, 125; abstenciones, 102.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Votamos las restantes enmiendas, con excepción de las números 648, 649 y 650, que votaremos seguidamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 232; a favor, siete; en contra, 125; abstenciones, 100.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Votamos las tres enmiendas a las que antes he hecho referencia, solicitadas en votación separada por el Senador Ortiz. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 108; en contra, 127.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Enmiendas del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria números 769 a 772, que se votan agrupadamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 233; a favor, 11; en contra, 127; abstenciones, 95.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, votamos el conjunto de sus enmiendas 2.389 a 2.402. La 2.398 y 2.402 quedan aisladas de la votación porque están en relación con una enmienda transaccional. Votamos las demás agrupadamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 11; en contra, 127; abstenciones, 96.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Enmiendas del Grupo Parlamentario Popular 1.590 a 1.674, que votamos agrupadamente. Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 95; en contra, 128; abstenciones, 11.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Tal y como anunciaba a sus señorías, hay dos enmiendas transaccionales, un alta en la Sección 24, Organismo 108, Programa 456 C, concepto 473. Festival de Cortometrajes de Bilbao. El importe del alza es de 10.000.000 de pesetas. Está suscrita por cinco grupos parlamentarios.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 234; en contra, uno.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Enmienda transaccional sobre la base de la enmienda número 2.402, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionales Vascos. Alta a la Sección 24, Servicio 08, Programa 455 D, Concepto 489. Eusko Bibliografía. El importe del alta es de 5.000.000, con su baja correspondiente. También está suscrita por cinco grupos parlamentarios.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 233; en contra, uno; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada. (Risas.)

Señorías, todos los votos son de conciencia.

Votamos a continuación la Sección 24 del texto del Dictamen, con las modificaciones incorporadas.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 137; en contra, 97; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Sección 25. Ministerio de la Presidencia.

Enmienda número 559, del Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 100; en contra, 133; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.

Del Grupo Parlamentario Popular, enmiendas números 1.675 a 1.685.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 234; a favor, 97; en contra, 134; abstenciones, tres.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos la Sección 25 del texto del Dictamen.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos: 235; a favor, 137; en contra, 98.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Sección 26. Sanidad y Consumo e Insalud.

Solicito criterio a sus señorías acerca de si pueden ser sometidas a votación, agrupadamente, un conjunto de enmiendas suscritas a título individual por distintos miembros del Grupo Parlamentario Popular. (Asentimiento.)

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 102; en contra, 126; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Del Grupo Parlamentario Mixto se someten a votación las enmiendas números 560, 578 a 592 y 651, quedando excluidas de la misma las enmiendas números 206 a 210. Las votamos agrupadamente.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 100; en contra, 134.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Del Grupo Parlamentario Popular, enmiendas números 1.686, 1.709 a 1.712 y 1.687 a 1.689. Las votamos agrupadamente.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 232; a favor, 96; en contra, 130; abstenciones, seis.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos la Sección 26, e Insalud, según el texto del Dictamen.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 134; en contra, 99.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Sección 27, Asuntos Sociales e Inserción.

En primer lugar, vamos a someter a votación las enmiendas números 673 y 674 del Senador Armas Rodríguez, del Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 108; en contra, 127.

El señor PRESIDENTE. Quedan rechazadas.

¿Podemos someter a votación las enmiendas a título individual de los señores Senadores del Grupo Parlama-

rio Popular, conjuntamente, con alguna excepción? *(El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)*

Tiene la palabra el Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, solicitamos votación separada de la enmienda número 1.848.

El señor PRESIDENTE: Sometemos a votación la enmienda número 1.848, del Senador Ainsa.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 108; en contra, 125.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.

Votamos las restantes enmiendas.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 103; en contra, 126; abstenciones, seis.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

La enmienda número 211 del Grupo Parlamentario Mixto no se somete a votación. Sometemos a votación las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto números 561 a 566, 593 a 597 y 652. *(El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)*

Tiene la palabra, Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, pedimos votación separada de las enmiendas números 565, 566 y 652 en un solo acto.

El señor PRESIDENTE: Gracias.

Votamos agrupadamente las enmiendas números 565, 566 y 652.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 108; en contra, 126; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Vamos a someter a votación las restantes enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, cuatro; en contra, 135; abstenciones, 96.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos las enmiendas números 773 y 774, del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria del Senado.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 108; en contra, 127.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos la enmienda número 2.401, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos, que fue defendida por el Senador Bolinaga,

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 107; en contra, 127; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.

Votamos las enmiendas números 1.690 a 1.696 y 1.706 a 1.708, del Grupo Parlamentario Popular.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 233; a favor, 96; en contra, 130; abstenciones, siete.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Votamos la sección 27, Insero, del texto del Dictamen.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 136; en contra, 99.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Sección 29, Comercio y Turismo.

Sometemos a votación las tres enmiendas de la Senadora Agüero y Senadores Bris Gallego y Juan Cardona.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 103; en contra, 129; abstenciones, tres.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

Enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto números 567 a 569 a 630. *(El señor Ortiz Pérez pide la palabra.)*

Tiene la palabra, Senador Ortiz.

El señor ORTIZ PÉREZ: Señor Presidente, pedimos votación separada de la enmienda número 567.

El señor PRESIDENTE: Votamos la enmienda número 567.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, tres; en contra, 231; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.

Votamos el resto de las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 104; en contra, 131.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos las enmiendas números 775 a 778, del Grupo Parlamentario de Coalición Canaria del Senado.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 106; en contra, 127; abstenciones, dos.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Someteremos a votación las enmiendas números 2.403 y 2.404, del Grupo Parlamentario de Senadores Nacionalistas Vascos.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 108; en contra, 127.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos las enmiendas números 1.697 a 1.699, del Grupo Parlamentario Popular.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 95; en contra, 131; abstenciones, ocho.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Votamos la sección 29 del texto del Dictamen.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 135; en contra, 98; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.
Sección 31, Gastos diversos ministerios.
Someteremos a votación el veto correspondiente a la enmienda número 1.700, del Grupo Parlamentario Popular.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 102; en contra, 132.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.
Vamos a someter a votación, por si produjera aún algún efecto, la sección 31 del texto del Dictamen.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 133; en contra, 102.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada. (Rumores.)
No se alteren sus señorías por los errores de las votaciones. Nada acontece sin que intervenga la Divina Providencia. (Rumores.— Aplausos en los escaños del Grupo Popular.)
Sección 34, Relaciones financieras con la Unión Europea.

A esta sección no se han presentado enmiendas. Por tanto, se somete directamente a votación según el texto del Dictamen.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 136; en contra, dos; abstenciones, 97.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.
Anexo V, Ente Público Radiotelevisión Española.
Votamos conjuntamente las enmiendas números 1.713 y 972 del Grupo Parlamentario Popular.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 98; en contra, 136.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Vamos a someter a votación el Anexo V según el texto del Dictamen.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 135; en contra, 100.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado.
Se han presentado al Preámbulo las enmiendas del Grupo Parlamentario Mixto números 212 a 215. Las sometemos a votación agrupadamente.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, tres; en contra, 227; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.
Enmienda número 780, también al Preámbulo, del Grupo Parlamentario Popular.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 96; en contra, 130; abstenciones, ocho.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada.
Vamos a someter a votación lo que aún queda pendiente para aprobar definitivamente este proyecto. Se trata de los artículos 2, 3, 4, 6, 12 y 43, Preámbulo y Anexo I, que en su momento fue debatido en los Títulos I y V, con las modificaciones resultantes de la aprobación de las distintas enmiendas en el transcurso de los días de ayer y de hoy. Se vota conjuntamente.
Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 135; en contra, 96; abstenciones, cuatro.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado.

Tal y como dispone el artículo 90 de la Constitución, se dará traslado de las enmiendas introducidas por el Senado al Congreso de los Diputados para que éste se pronuncie sobre las mismas en forma previa a la sanción del texto definitivo por Su Majestad el Rey. *(Fuertes aplausos.)*

— DE LA COMISIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA EN RELACIÓN CON EL PROYECTO DE LEY DE INCORPORACIÓN AL DERECHO ESPAÑOL DE LA DIRECTIVA 92/100/CEE, DE 19 DE NOVIEMBRE DE 1992, SOBRE DERECHOS DE ALQUILER Y PRÉSTAMO DE OTROS DERECHOS AFINES A LOS DERECHOS DE AUTOR EN EL ÁMBITO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL. SE TRAMITA POR EL PROCEDIMIENTO DE URGENCIA. (S. 621/000055.) (C. D. 121/000052.)

El señor PRESIDENTE: Señorías, seguidamente vamos a someter a votación las enmiendas referidas al proyecto de la Comisión de Educación y Cultura en relación con el proyecto de ley de incorporación al Derecho español de la Directiva 92/100 de la Comunidad Económica Europea, de 19 de noviembre de 1992, sobre derechos de alquiler y préstamo de otros derechos afines a los derechos de autor en el ámbito de la propiedad intelectual.

Vamos a intentar ordenar las votaciones pendientes.

Restan por votar las enmiendas números 17, 18, 19, 20 y 23 del Grupo de Coalición Canaria.

En cuanto a las números 21 y 22, daré lectura posteriormente a la enmienda transaccional que ha sido presentada en relación con las mismas.

Por tanto, vamos a votar las enmiendas mencionadas del Grupo de Coalición Canaria.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, ocho; en contra, 130; abstenciones, 96.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas.

En cuanto a las enmiendas del Grupo Parlamentario de Convergència i Unió, restaría por votar tan sólo la número 11.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 116; en contra, 118; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada. *(Fuertes rumores.—Fuertes aplausos en los escaños del Grupo Popular.—Risas.)*

Sometemos a votación las enmiendas del Grupo Parlamentario Popular presentadas a este proyecto, con excepción de la número 52, que está relacionada con las números 14, 21 y 22 de otros grupos parlamentarios. *(El señor Iglesias Marcelo pide la palabra.)*

Tiene la palabra el Senador Iglesias.

El señor IGLESIAS MARCELO: Solicito la votación separada de la enmienda número 73 del Grupo Parlamentario Popular.

El señor PRESIDENTE: Gracias.

Vamos a someter a votación el conjunto de enmiendas del Grupo Popular, a excepción de las números 52 y 73, a cuya votación se procederá posteriormente.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 93; en contra, 134; abstenciones, ocho.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. *(Fuertes rumores.)*

Votamos la enmienda número 73, del Grupo Parlamentario Popular.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 224; en contra, 11.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada.

Vamos a dar lectura de la enmienda transaccional que, sobre la base de las de los Grupos de Coalición Canaria, Convergència i Unió, y Popular, ha llegado a la Mesa, suscrita por todos los grupos parlamentarios, con excepción del Grupo Parlamentario Socialista, de adición de un nuevo párrafo 6, al artículo 7: A los efectos de lo dispuesto en el artículo 20.2.f) de la Ley de Propiedad Intelectual, se considerará que son usuarios aquellas personas físicas o jurídicas que adquieran el derecho de uso sobre un fonograma o una grabación audiovisual para su explotación económica mediante comunicación al público. No tendrá este carácter la simple recepción de las emisiones o transmisiones de radio y televisión, a menos que el receptor, mediante cualquier sistema o aparato reproductor, las vuelva a emitir o transmitir a una pluralidad de personas, percibiendo por ello una contraprestación económica.

Se somete a votación.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 121; en contra, 114.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobada. *(Aplausos.)*

Sometemos a votación, con las modificaciones incorporadas, el texto correspondiente a los artículos 1 a 9, disposiciones adicionales, transitorias, derogatoria, finales, la exposición de motivos y título, conforme al dictamen.

Se inicia la votación. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 138; en contra, 97.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado.

Por tanto, tal y como dispone el artículo 90 de la Constitución, se dará traslado de las enmiendas aprobadas por el Senado al Congreso de los Diputados, para que éste se pronuncie sobre las mismas en forma previa a la sanción del texto definitivo por su Majestad el Rey.

— DE LA COMISIÓN GENERAL DE LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS EN RELACIÓN CON LA PROPOSICIÓN DE LEY POR LA QUE SE MODIFICA EL ARTÍCULO 70.2 DE LA LEY 7/1985, DE 2 DE ABRIL, REGULADORA DE LAS BASES DE RÉGIMEN LOCAL. (S. 624/000006.) (C. D. 122/000028.)

El señor PRESIDENTE: Procedemos a someter a votación las enmiendas y el dictamen de la Comisión General de las Comunidades Autónomas en relación con la proposición de ley por la que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

En primer lugar, sometemos a votación las enmiendas números 1 y 2 del Grupo Parlamentario Mixto.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, tres; en contra, 226; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Quedan rechazadas. Enmienda número 6, del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 234; a favor, 106; en contra, 127; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazada. Sometemos a votación el voto particular número 2, del Grupo Parlamentario Popular, correspondiente a sus enmiendas números 3, 4 y 5.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 100; en contra, 127; abstenciones, ocho.

El señor PRESIDENTE: Queda rechazado. Vamos a someter a votación el texto del dictamen, artículo único, disposición final, así como la exposición de motivos.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 133; en contra, 97; abstenciones, cinco.

El señor PRESIDENTE: Queda definitivamente aprobada por las Cortes Generales la proposición de ley por la

que se modifica el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

LECTURA ÚNICA DE PROYECTOS Y PROPOSICIONES DE LEY REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

— PROYECTO DE LEY ORGÁNICA POR LA QUE SE AUTORIZA LA RATIFICACIÓN DEL TRATADO DE ADHESIÓN DE NORUEGA, AUSTRIA, FINLANDIA Y SUECIA A LA UNIÓN EUROPEA. SE TRAMITA POR EL PROCEDIMIENTO DE URGENCIA. (S. 621/000056.) (C. D. 121/000060.)

El señor PRESIDENTE: Vamos a someter a votación el texto del proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea.

Se inicia la votación. (Pausa.)

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 234; abstenciones, una.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado definitivamente por las Cortes Generales el proyecto de ley orgánica por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión de Noruega, Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea. (Aplausos.—El señor Luis Calvo pide la palabra.)

Tiene la palabra, señoría.

El señor LUIS CALVO: Muchas gracias, señor Presidente.

Tengo que decir que no ha habido ninguna intención de abstención por parte de este Senador, sino que no ha ocurrido lo que tenía que ocurrir al apretar el botón del sistema de votación. (Risas.) La intención de este Senador era votar a favor, como todos los demás. (Aplausos.)

El señor PRESIDENTE: Muchas gracias, Senador Luis Calvo.

Constará en el «Diario de Sesiones», para el futuro de Europa, la voluntad de su señoría. Puede volver tranquilo a Zamora. (Risas.)

CONOCIMIENTO POR EL PLENO DE TRATADOS Y CONVENIOS INTERNACIONALES REMITIDOS POR EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS.

— ACUERDO POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO Y ACUERDOS ANEJOS, ENTENDIMIENTO RELATIVO A LOS COMPROMISOS EN MATERIA DE SERVICIOS FINANCIEROS Y ACUERDO SOBRE CONTRATACIÓN PÚBLICA, HECHOS EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994. SE TRA-

MITA POR EL PROCEDIMIENTO DE URGENCIA.
(S. 610/000117.) (C. 110/000126.)

El señor PRESIDENTE: Vamos a someter a votación el Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994.

Efectuada la votación, dio el siguiente resultado: Votos emitidos, 235; a favor, 231; en contra, dos; abstenciones, dos.

El señor PRESIDENTE: Queda aprobado.

Por tanto, se autoriza en este acto que el Gobierno pueda prestar su consentimiento para obligarse por medio del acuerdo por el que se establece la Organización Mun-

dial del Comercio y Acuerdos anejos, Entendimiento relativo a los compromisos en materia de servicios financieros y Acuerdo sobre contratación pública, hechos en Marrakech el 15 de abril de 1994.

Señorías, hemos culminado el orden del día, sólo resta, en nombre de la Mesa y en nombre de todas sus señorías, dar las gracias al conjunto de Servicios de la Cámara, a los funcionarios, a los Cuerpos de Seguridad por el trabajo prestado, que nos ha permitido culminar nuestros trabajos en el día de hoy.

Les deseo a sus señorías y a sus familias felicidades en estas próximas fiestas, que sea un año 1995 tal y como cada cual lo deseamos, sosegado en cualquier caso.

Sin nada más que decirles, sino desearles lo mejor, se levanta la sesión. *(Aplausos.)*

Muchas gracias.

Eran las quince horas y veinte minutos.

Imprime RIVADENEYRA, S. A. - MADRID

Cuesta de San Vicente, 28 y 36

Teléfono 547-23-00.-28008 Madrid

Depósito legal: M. 12.580 - 1961